magicolor® 5550/5570 Guía del usuario

A011-9562-00F

1800825-007A

Marcas registradas

KONICA MINOLTA, el logotipo KONICA MINOLTA y PageScope son marcas de fábrica o marcas registradas de KONICA MINOLTA HOLDINGS, INC.

magicolor es una marca registrada o marca de fábrica KONICA MINOLTA PRINTING SOLUTIONS U.S.A., INC.

Todas las otras marcas registradas y marcas de fábrica pertenecen a sus respectivos propietarios.

Nota sobre derechos de autor

Copyright © 2006 KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC., Marunouchi Center Building, 1-6-1 Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-0005, Japan. Se reservan todos los derechos. Este documento no debe ser copiado, total ni parcialmente, ni tampoco ser traducido a otro medio o idioma, sin el permiso escrito de KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC.

Aviso

KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. se reserva el derecho de modificar esta guía y el equipo aquí descrito sin aviso previo. Ha sido un gran cometido el asegurar que está guía esté libre de inexactitudes y omisiones. No obstante, KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. no ofrece garantía alguna incluyendo, pero sin limitarse a, las garantías de vendibilidad y la aptitud para un fin específico en lo que respecta a esta guía. KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. no asume responsabilidad alguna por errores contenidos en este manual o por daños accidentales, especiales o consecuenciales que surgen por el suministro de este manual o el uso del mismo en la operación del equipo o en relación con el rendimiento del equipo utilizado según el manual.

CONVENIO DE LICENCIA DE SOFTWARE

Este paquete contiene los siguientes materiales suministrados por Konica Minolta Business Technologies, Inc. (KMBT): el software incluido como parte del sistema de impresión, los datos descriptivos codificados digitalmente legibles por máquina codificados en formato especial y en forma cifrada(“programas fuente”), otro software que funciona en un ordenador a usarse conjuntamente con el software de impresión (“software host”) y el material explicativo escrito (“documentación”). El término “Software” se usará para describir el software de impresión, los programas fuente y el software host incluyendo asimismo las actualizaciones, versiones modificadas, adiciones y copias del software.
Usted recibe la licencia del software bajo las condiciones de este convenio.
KMBT le concede un sublicencia no exclusiva para el uso del software a la documentación, a condición que usted convenga con lo siguiente:

1. Usted puede usar el software de impresión y los programas fuente adjuntos para reproducir imágenes con el aparato objeto de la licencia únicamente para propósitos comerciales internos propios.
2. Adicionalmente a la licencia para programas fuente establecida en la sección 1 (software de impresión), usted puede usar los programas fuente adjuntos para reproducir pesos, estilos y versiones de letras, numerales, caracteres y símbolos (tipos de letra) en la pantalla o monitor para propósitos comerciales internos propios.
3. Usted podrá hacer una copia de seguridad del host software, siempre que tal copia no se encuentre instalada o se use en un ordenador. Sin perjuicio de las restricciones anteriores, usted puede instalar el host software en un número cualquiera de ordenadores para usarlo con uno o más sistemas de impresión en los cuales está instalado el software de impresión.
4. Usted podrá conceder los derechos de este acuerdo, es decir derechos de la licencia así como el software y la documentación siempre que usted transfiera todas las copias de tal software y documentación. El sucesor legal se queda comprometido a todos los términos y condiciones de este convenio.
5. usted se compromete a no modificar, adaptar o traducir el software ni la documentación.
6. Usted se compromete a no intentar alterar, modificar, decodificar ni decompilar el software.
7. El título y la propiedad del software y de la documentación y de todas las reproducciones de los mismos quedan en propiedad de KMBT y de su cedente de la licencia.
8. Las marcas comerciales se deberán usar de acuerdo a las prácticas habituales, incluyendo identificación del nombre del propietario de la marca. Las marcas comerciales pueden usarse únicamente para identificar material impreso producido por el software. Tal uso de la marca no le concede a usted el derecho de propiedad del mismo.
9. Usted no está autorizado a alquilar, prestar, otorgar sublicencias, ni transferir versiones del software que la licencia no usa, el software contenido ni ningún medio no usado, excepto como parte de la transferencia permanente de toda el software y documentación como se describió anteriormente.
10. En ningún caso KMBT o su representantes podrán asumir responsabilidad por daños consecuentes, incidentales INDIRECTOS, PUNITIVOS o especiales, incluyendo la pérdida de utilidades o de ahorros, aún en el caso que se haya notificado a KMBT de la posibilidad de ocurrencia de tales casos, de cualquier tipo de demanda de terceras personas. KMBT o su representante queda eximido de todas las garantías con respecto al software, expresas o implícitas, incluyendo pero sin limitarse a, las garantías de vendibilidad y la aptitud para un fin específico, título y no violación de los derechos de terceras personas. Algunos países y jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales, consecuentes o especiales, de modo que las limitaciones anteriormente citadas pueden no ser aplicables al caso de usted.

11. Nota para los usuarios finales del gobierno: El software es un "producto comercial" en los términos definidos en 48 C.F.R.2.101, y está conformado de "software comercial para ordenadores" y "documentación para el software comercial para ordenadores" en términos de 48 C.F.R. 12.212. En cumplimiento de 48 C.F.R. 12.212 y de 48 C.F.R. 227.7202-1 a través de 227.7202-4, todos los usuarios finales del gobierno de los EE.UU. adquieren el software con únicamente los derechos establecidos por aquí.
12. Usted se compromete a no exportar el software en ninguna forma si esto significa la violación de las leyes y regulaciones vigentes en cuanto al control de exportaciones de todos los países.

Acerca de Perfil de color Adobe

ADOBE SYSTEMS INCORPORATED
CONVENIO DE LICENCIA DE PERFIL DE COLOR

AVISO AL USUARIO: LEA ATENTAMENTE ESTE CONTRATO. BY USING ALL OR ANY PORTION OF THE SOFTWARE YOU ACCEPT ALL THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS SOFTWARE YOU ACCEPT ALL THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS AGREEMENT. SI NO ESTÁ CONFORME CON LOS TÉRMINOS DEL PRESENTE ACUERDO, NO UTILICE EL SOFTWARE.

1. DEFINICIONES. En el presente acuerdo, “Adobe” significará Adobe Systems Incorporated, una corporación de Delaware, ubicada en 345 Park Avenue, San Jose, California 95110. "Software" significará el software y los elementos relacionados con los que se proporciona el presente acuerdo.
2. LICENCIA. Sujeta a los términos de este acuerdo, por la presente Adobe le concede la licencia mundial, no exclusiva, no transferible y libre de royalties para utilizar, reproducir y mostrar públicamente el software. Adobe también le concede los derechos para distribuir el software únicamente (a) integrado dentro de archivos de imágenes digitales y (b) de manera independiente. Queda prohibida cualquier otro tipo de distribución del software; incluyendo, sin límite alguno, la distribución del software incorporándolo a cualquier software de aplicación o incluyéndolo en un paquete de software. Todos los perfiles individuales deben estar referenciados mediante su cadena descriptiva de perfil ICC. No puede modificar el software. Adobe no está obligada a ofrecer soporte conforme al presente contrato, incluyendo actualizaciones o futuras versiones del software u otros elementos. En virtud de los términos del presente contrato, no se le transfiere ningún título de propiedad intelectual sobre el software. No adquiere ningún derecho sobre el software, excepto los explícitamente fijados a continuación en el presente contrato.
3. DISTRIBUCIÓN. Si decide distribuir el software, lo hace con el entendimiento de que acuerda defender, indemnizar o eximir la responsabilidad de Adobe en todo tipo de pérdidas, daños o costes derivados de demandas, pleitos u otras acciones legales fruto de tal distribución, incluyendo sin limitaciones, el incumplimiento de esta Sección 3. Si distribuye el software de manera independiente, lo hará bajo los términos del presente acuerdo o su propio acuerdo de licencia que (a) cumple los términos y las condiciones del presente acuerdo; (b) niega efectivamente todas las garantías y condiciones, explícitas o implicadas, en nombre de Adobe; (c) excluye efectivamente toda responsabilidad por daños en nombre de Adobe; (d) especifica que todas las disposiciones que diverjan del presente contrato son ofrecidas por usted únicamente y no por Adobe; y (e) especifica que usted o Adobe ofrecen el software e informa a los titulares de la licencia sobre cómo

obtenerlo de manera razonable o mediante un medio utilizado habitualmente para el intercambio de software. Todo software distribuido incluirá las notas de copyright de Adobe, tal como constan en el software que le ha proporcionado Adobe.

4. CLÁUSULA DE EXENCIÓN DE GARANTÍA. Adobe le concede la licencia del software sobre una base “TAL COMO ESTÁ”. Adobe no aceptará quejas sobre la adecuación del software para cualquier finalidad particular o para producir cualquier resultado particular. Adobe no será responsable de la pérdida o los daños derivados del presente contrato o de la distribución o el uso del software o cualquier otro material. ADOBE Y SUS PROVEEDORES NO SON Y NO PUEDEN HACERSE RESPONSABLES DEL RENDIMIENTO O LOS RESULTADOS QUE OBTENGA UTILIZANDO EL SOFTWARE, EXCEPTO DE CUALQUIER GARANTÍA, CONDICIÓN, REPRESENTACIÓN O TÉRMINO QUE NO PUEDAN EXCLUIRSE O LIMITARSE POR LA LEY APLICABLE EN SU JURISDICCIÓN. ADOBE Y SUS PROVEEDORES NO PRESTAN GARANTÍAS, CONDICIONES, REPRESENTACIONES O TÉRMINOS, EXPLÍCITOS O IMPLÍCITOS, TANTO SI SON POR PRESCRIPCIÓN, LEY COMÚN, COSTUMBRE, USO O DE OTRO MODO SOBRE CUALQUIER OTRO ASUNTO, INCLUYENDO PERO NO LIMITÁNDOSE A LA NO-INFRACCIÓN DE LOS DERECHOS DE TERCEROS, INTEGRACIÓN, CALIDAD SATISFACTORIA O ADECUACIÓN PARA CUALQUIER FINALIDAD PARTICULAR. PUEDE TENER DERECHOS ADICIONALES QUE VARÍEN ENTRE JURISDICCIONES. Las disposiciones de las Secciones 4, 5 y 6 seguirán vigentes tras la terminación del presente acuerdo por el motivo que fuere, pero ello no debe implicar o crear un derecho continuado para usar el software tras la terminación del presente contrato.
5. LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD. EN NINGÚN CASO, ADOBE O SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES ANTE USTED POR DAÑOS, DEMANDAS O COSTES DE CUALQUIER TIPO O CUALQUIER DAÑO RESULTANTE, INDIRECTO O FORTUITO, O CUALQUIER PÉRDIDA DE BENEFICIOS O AHORROS, INCLUSO SI UN REPRESENTANTE DE ADOBE HA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES PÉRDIDAS, DAÑOS, DEMANDAS O COSTES O PARA CUALQUIER DEMANDA POR PARTE DE UN TERCERO. LAS ANTERIORES LIMITACIONES Y EXCLUSIONES SE APLICAN EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE EN SU JURISDICCIÓN. LA RESPONSABILIDAD GLOBAL DE ADOBE Y LA DE SUS PROVEEDORES EN VIRTUD DEL PRESENTE CONTRATO O EN RELACIÓN CON EL MISMO DEBE QUEDAR LIMITADA AL IMPORTE SATISFECHO POR EL SOFTWARE. Nada de lo incluido en el presente acuerdo limita la responsabilidad de Adobe respecto a usted en el caso de defunción o daños personales derivados de la negligencia de Adobe o delito de engaño (fraude). Adobe está actuando en nombre de sus proveedores con el objetivo de negar, excluir y/o limitar las obligaciones, garantías y la responsabilidad, tal como se dispone en el presente acuerdo, pero no en otro sentido y con otras finalidades.
6. MARCAS COMERCIALES. Adobe y el logotipo de Adobe son marcas registradas o marcas comerciales de Adobe en Estados Unidos y otros países. Con la excepción de su uso referencial, no utilizará tales marcas comerciales y cualquier otra marca comercial o logotipo de Adobe sin el previo permiso escrito concedido por Adobe.
7. VIGENCIA. El presente acuerdo será efectivo hasta su terminación. Adobe tiene el derecho de terminar el presente acuerdo de forma inmediata, si incumple cualquiera de los términos en él contenidos. Tras tal terminación, deberá devolver a Adobe todas las copias totales o parciales del software que obren en su poder o estén bajo su control.
8. REGULACIONES GUBERNAMENTALES. Si cualquier parte del software se identifica como un elemento controlado de exportación según la Ley de Administración de Exportaciones de Estados Unidos o cualquier otra ley, restricción o regulación de exportaciones (las “leyes de exportación”), afirmará y garantizará que no es ciudadano o que no reside en una nación embargada (incluyendo sin limitación Irán, Irak, Siria, Sudán,

Libia, Cuba, Corea del Norte y Serbia), y que no tiene prohibida la recepción del software en virtud de otras leyes de exportación. Todos los derechos para utilizar el software se conceden bajo la condición de que dichos derechos se perderán en caso de incumplimiento de los términos del presente acuerdo.

9. LEY APLICABLE. El presente acuerdo se rige y ha sido elaborado de conformidad con las leyes sustanciales vigentes en el Estado de California, en la medida en que dichas leyes se aplican a los acuerdos que entran en vigor y se ejecutan dentro de California entre personas residentes en California. El presente acuerdo no se regirá por el conflicto de principios de derecho de cualquier jurisdicción o la Convención de Naciones Unidas sobre Contratos para la Venta Internacional de Mercancías, cuya aplicación queda explícitamente excluida. Todos los litigios derivados del presente acuerdo o relacionados con el mismo se presentarán exclusivamente ante el estado del Condado de Santa Clara, California, EE.UU.
10. GENERAL. No puede ceder sus derechos u obligaciones concedidos por el presente contrato sin el previo consentimiento escrito de Adobe. Ninguna de las disposiciones del presente contrato debe considerarse aplicada por un acto o consentimiento por parte de Adobe, sus agentes o empleados, sino únicamente mediante un instrumento escrito firmado por un firmante autorizado de Adobe. Cuando existan conflictos de interpretación entre el presente acuerdo y cualquier otro acuerdo incluido en el software, deberán aplicarse los términos de tal acuerdo incluido. Si usted o Adobe contratan abogados para hacer cumplir los derechos derivados del presente contrato o relacionados con el mismo, la parte que se imponga estará autorizada a recuperar los honorarios razonables del abogado. Confirma haber leído el presente contrato, haberlo entendido, y que se trata de la declaración completa y exclusiva de su acuerdo con Adobe que sustituye cualquier acuerdo anterior, ya fuese oral o escrito, entre Adobe y usted en relación con la concesión de la licencia del software. No se podrá hacer valer ninguna variación de los términos del presente acuerdo respecto a Adobe a menos que Adobe dé su consentimiento expreso, por escrito, firmado por un firmante autorizado de Adobe.

Perfil ICC para color estándar de TOYO INK sobre papel revestido (TOYO Offset Coated 2,1)

Este perfil ICC (TOYO Offset Coated 2,1) caracteriza la impresión en offset japonesa sobre papel cuché y es totalmente compatible con el formato de perfil ICC.

Acerca de “Color estándar de TOYO INK sobre papel cuché”

Se trata del estándar para la reproducción en color en máquinas offset de alimentación en hoja sobre papel cuché fabricado por TOYO INK MGF.CO., LTD. (“TOYO INK”).
Este estándar se realiza a partir de pruebas de impresión utilizando las tintas para impresión en offset de alimentación en bobina de TOYO INK y las propias condiciones de impresión de TOYO INK.
El “Color estándar TOYO INK sobre papel cuché” es compatible con el “COLOR JAPONÉS”.

Acuerdo

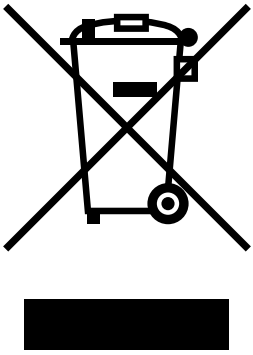
1. La reproducción de imágenes en una impresora o monitor utilizando este perfil ICC no se corresponde totalmente con el estándar de color TOYO INK sobre papel cuché.
2. Todos los copyright de este perfil ICC deben permanecer en TOYO INK; por consiguiente, no debe transferir, suministrar, alquilar, distribuir, revelar o conceder derechos sobre este perfil ICC a terceros sin el previo consentimiento escrito de TOYO INK.
3. Bajo ninguna circunstancia TOYO INK, sus directivos, empleados o agentes serán responsables ante usted de cualquier daño consecuencial o incidental, tanto directo como indirecto (incluyendo daños por pérdida de beneficios empresariales, interrupción del negocio, pérdida de información empresarial y similares), derivado del uso o incapacidad de uso de este perfil ICC.
4. TOYO INK no será responsable de contestar preguntas relacionadas con este perfil ICC.
5. Todos los nombres de empresas y productos utilizados en este documento son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

Este perfil ICC realizado por GretagMacbeth ProfileMaker concede a TOYO INK cierta licencia para su distribución a través de GretagMacbeth AG.

TOYO Offset Coated 2,1 © TOYO INK MFG. CO., LTD. 2004

Para países miembros de la Unión Europea

Este símbolo significa: **no deseche este producto en la basura doméstica.**



Sírvase consultar a las autoridades locales para informarse de como desecharlo adecuadamente. En caso de comprar un nuevo aparato, puede usted entregar el usado a nuestro representante para que se deseche adecuadamente. El reciclar este aparato contribuirá a conservar los recursos naturales y prevenir consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana causadas por el inadecuado método de desechamiento.

Este producto satisface la normativa de la Unión Europea sobre Restricción de Sustancias Peligrosas (RoHS).

Contenido

1 Introducción 1
Familiarización con su impresora 2
Requerimientos de espacio 2
Partes de la impresora 4
Vista frontal 4
Vista trasera 5
Vista frontal con elementos opcionales 5

2 Acerca del software 7
CD-ROM Printer Driver 8
Controladores PostScript 8
Controladores PCL 8
Archivos PPD 9
CD-ROM Utilities and Documentation 9
Utilidades 9
Requerimientos de la impresora 12
Selección de los ajustes predeterminados y opciones del controlador (para Windows) 13
Windows XP/Server 2003/2000/NT 4.0 13

Windows Me/98SE (KONICA MINOLTA mc5570 PCL6) (KONICA MINOLTA mc5550 PCL6) 14
Windows Me/98SE (mc5570 PPD KONICA MINOLTA) (mc5550 PPD KONICA MINOLTA) 15
Desinstalación del controlador de la impresora (para Windows) 16
Windows XP/Server 2003/2000/NT 4.0/Me (PCL)/98SE (PCL) 16
Windows Me (PPD)/98SE (PPD) 17
Visualización de la configuración del controlador de la impresora (para Windows) 17
Windows XP/Server 2003 17
Windows 2000/Me/98SE/NT 4.0 17
Uso del controlador PostScript y PCL de la impresora 18
Teclas comunes 18
OK 18
Cancelar 18
Aplicar 18
Ayuda 18
Easy Set 18
Vista de papel 19
Vista de impresora 19
Vista de filigrana 19
Vista Calidad 19
Configuración predeterminada 19
Registro Avanzado (solamente controlador PostScript) 20
Registro Básico 20
Registro Diseño 21
Registro Carátula 21
Registro Superposición 21
Registro Filigrana 22
Registro Calidad 22
Registro Versión 23
Limitaciones de las funciones del controlador de la impresora instalado con Point and Print 23
Uso del archivo PPD Windows ME/98SE 24
Teclas comunes 24
OK 24
Cancelar 24
Aplicar 24
Restaurar pred 24
Registro papel 24
Registro Gráficos 25
Registro Fuente 25
Registro Opciones de dispositivo 25
Registro Postscript 26

3 Uso del monitor de estado (solamente Windows) 27
Trabajo con el monitor de estado 28
Introducción 28
Sistema operativo 28
Abrir el monitor de estado 28
Uso del monitor de estado 28
Reconocimiento de alertas del monitor de estado 29
Recuperación de una alarma del monitor de estado 30
Cerrar el monitor de estado 30

4 Panel de control y menú de configuración 31
Acerca del panel de control 32
Indicadores y teclas del panel de control 32
Ventana de mensajes 34
Pantallas de ayuda 35
Vista de conjunto del menú de configuración 36
Menú principal 36
MENU PRUEBA/IMPR 37
Impresión/eliminación de un trabajo guardado 38
Ingresar la contraseña 39
MENU IMPRIMIR 40
MENU PAPEL 42
MENU CALIDAD 50
MEMORY DIRECT 69
CAMERA DIRECT 72
MENU INTERFAZ 77
MENU SIST PREDET 81
MENU MANTENIMIENTO 93
MENU SERVICIO 101

5 Camera Direct 103
Camera Direct 104
Impresión directa desde una cámara digital 104

6 Memory Direct 105
Memory Direct 106
Impresión desde un dispositivo de memoria USB conectado 106

7 Uso de los medios de impresión 109
Especificaciones de los medios de impresión 110
Tipos de medios de impresión 111
Papel simple (papel reciclado) 111
Papel grueso 113
Sobres 114
Etiquetas 115
Papel membretado 116

Tarjetas postales 117
Transparencias 118
Papel satinado 119
¿Cuál es el área imprimible garantizada? 120
Área imprimible—Sobres 120
Márgenes de página 120
Carga de papel 121
Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual) 121
Para cargar papel simple 122
Otros medios 124
Cómo cargar sobres 124
Para cargar hojas de etiquetas/postales/papel grueso/papel satinado/ transparencias 128
Para cargar papel para banner 131
Bandeja 2 134
Para cargar papel simple 134
Bandeja 3/4 (unidades inferiores de alimentación opcionales) 136
Para cargar papel simple 136
Impresión dúplex 139
Bandeja de entrega 140
Acabado 141
Impresión con separación de trabajo 141
Impresión con desplazamiento 142
Unidad engrapadora 142
Almacenamiento de medios de impresión 144

8 Sustitución de materiales de consumo 145
Sustitución de materiales de consumo 146
Acerca de los cartuchos de tóner 146
Sustitución de cartuchos de tóner 149
Sustitución de la unidad de impresión 153
Sustitución de la botella de tóner residual 159
Sustitución del rodillo de transferencia 162
Sustitución del rodillo de transferencia 162
Sustitución del filtro de ozono 165
Sustitución de la unidad de correa de transferencia 166
Sustitución de la batería de memoria 172
Sustitución de las grapas 175

9 Mantenimiento de la impresora 179
Mantenimiento de la impresora 180
Limpieza de la impresora 182
Exterior 183
Rodillos de papel 184
Limpieza de los rodillos de alimentación (bandeja de alimentación manual) 184
Limpieza de los rodillos de alimentación de medios (bandejas 2/3/4) 186
Limpieza de los rodillos de alimentación de la unidad dúplex 187
Limpieza de los rodillos de alimentación de medios de las bandeja 3 y 4 188
Limpieza de las lentes láser 189

10 Eliminación de fallos 191
Introducción 192
Impresión de una página de configuración 192
Prevención de atascamientos de papel 193
Descripción del recorrido del papel 194
Eliminación de atascamientos de papel 195
Mensaje de atascamiento de medios y procedimiento de eliminación 196
Eliminación de un atascamiento de papel en la bandeja 2 197
Eliminación de un atascamiento de papel en la bandeja 3/4 201
Eliminación de un atascamiento de papel en la unidad dúplex 203
Eliminación de un atascamiento de papel en la unidad de fusión 204
Eliminación de un atascamiento en la bandeja 1 (de alimentación manual) y en el rodillo de transferencia 207
Unidad de relé 209
Unidad engrapadora (recipiente 1) 210
Unidad engrapadora (recipiente 2) 211
Unidad engrapadora (recipiente 3) 212
Eliminación de grapas atascadas 213
Resolución de problemas de atascamiento de papel 215
Cómo resolver otros problemas 219
Cómo resolver problemas de calidad de impresión 226
Mensajes de estado, error y servicio 232
Mensajes de estado estándar 232
Mensajes de error (Advertencia:) 233
Mensajes de error (Llamada de operador:) 238
Mensajes de servicio: 244

11 Instalación de accesorios 245
Introducción 246
Protección antiestática 247
Módulos de memoria duales en línea (DIMMs) 248
Instalación de un DIMM 248

Kit de disco duro 251
Instalación del disco duro 251
CompactFlash 254
Instalación de la tarjeta CompactFlash 254
Unidad de dúplex 257
Instalación de la unidad dúplex 257
Unidad inferior de alimentación 260
Contenido del kit 260
Instalación de la unidad inferior de alimentación 261
Unidad engrapadora 265
Accesorios 265
Desembalaje e instalación de la unidad engrapadora 266

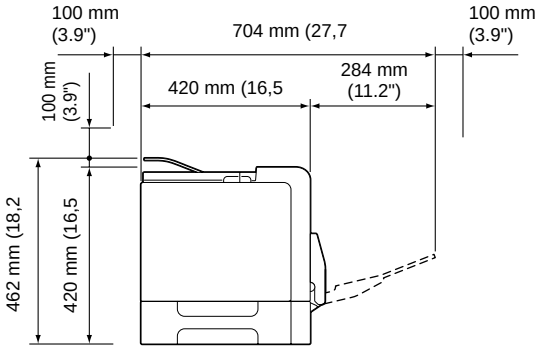
A Apéndice 277
Información sobre seguridad 278
Especificaciones técnicas 278
Impresora 278
Duración de los materiales de consumo 283
Nuestra contribución a la protección ambiental 285
¿Qué se entiende por producto ENERGY STAR? 285

1 Introducción

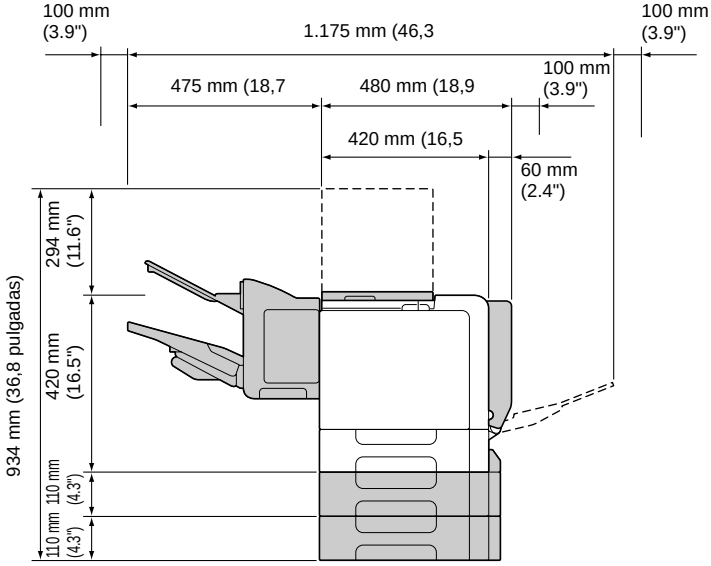
Familiarización con su impresora

Requerimientos de espacio

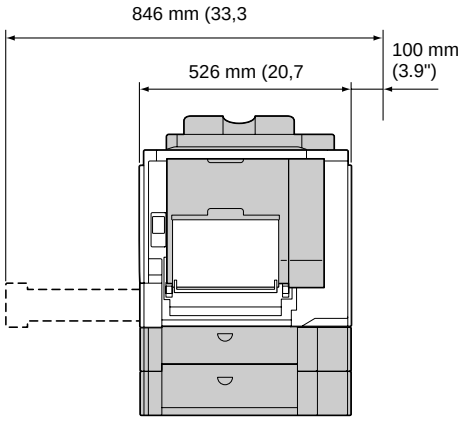
A fin de asegurar una operación, sustitución y mantenimiento simples, obsérvese las exigencias de espacio recomendadas que se detallan a continuación.



Vista frontal



Vista frontal con elementos opcionales



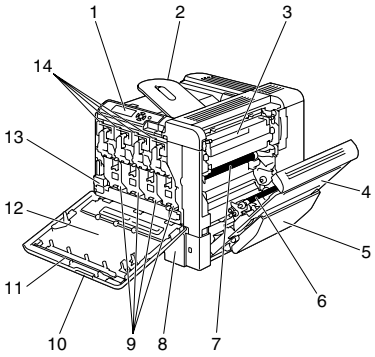
Vista lateral con elementos opcionales

Los elementos opcionales aparecen sombreados en las ilustraciones anteriores.

Partes de la impresora

Las ilustraciones en estas páginas muestran las partes de su impresora mencionadas a lo largo de esta guía, por ello sírvase dedicar algo de tiempo para familiarizarse con ellas.

Vista frontal



1—Panel de control

2—Bandeja de entrega

3—Unidad de fijación

4—Cubierta derecha

5—Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual)

6—Rodillo de transferencia

7—Unidad de correa de transferencia

8—Bandeja 2

9—Unidad de impresión

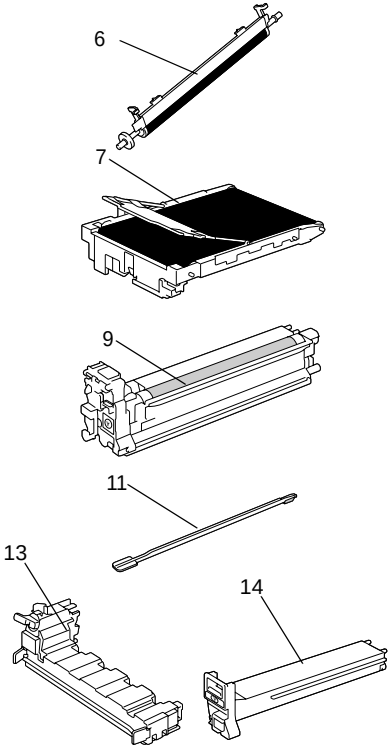
10—Asa

11—Herramienta para limpieza de la lente láser

12—Cubierta frontal

13—Botella de tóner usado

14—Cartucho de tóner



Vista trasera

1—Puerto de impresión directa desde cámara digital KONICA MINOLTA

2—Interruptor de corriente

3—Filtro de ozono

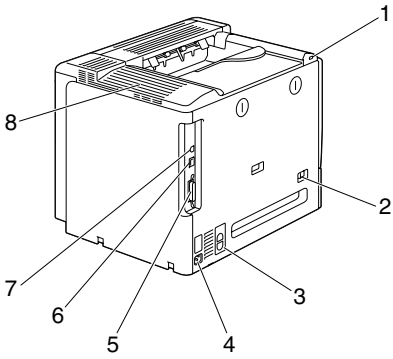
4—Conexión de alimentación

5—Puerto paralelo

6—Puerto de interfaz Ethernet 10Base-T/100Base-TX/ 1000Base-T

7—Puerto USB

8—Rejillas de ventilación

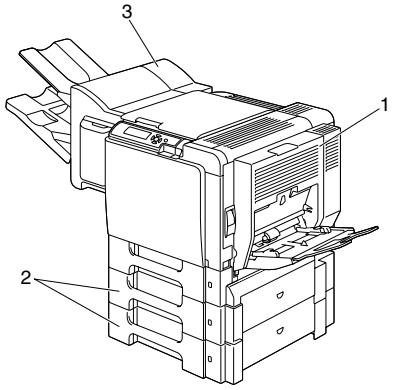


Vista frontal con elementos opcionales

1—Unidad dúplex

2—Unidades inferiores de alimentación (Bandejas 3 y 4)

3—Unidad engrapadora



2

Acerca del software

CD-ROM *Printer Driver*

Controladores PostScript

Sistema operativo	Uso/Beneficio
Windows XP/Server 2003/2000	Estos controladores le permiten el acceso a todas las características de la impresora, incluyendo acabado y diseño avanzado. Véase asimismo "Visualización de la configuración del controlador de la impresora (para Windows)" en la página 17.
Windows XP para 64 bits Windows Server 2003 para 64 bits	
Windows NT 4.0	

Si se utiliza Windows Me/98SE, úsese el archivo PPD para Windows Me/98SE. Véase asimismo "Visualización de la configuración del controlador de la impresora (para Windows)" en la página 17.

Para algunas aplicaciones (como PageMaker y CorelDRAW) se ha preparado un archivo PPD específico que exige que se especifique un archivo PPD al imprimir.
Cuando se especifica un archivo PPD al imprimir en Windows XP, Server 2003, 2000 y NT 4.0, use el archivo PPD específico suministrado en el CD-ROM Printer Drivers en drivers\<operating_system>\PPD.

Controladores PCL

Sistema operativo	Uso/Beneficio
Windows XP/Server 2003/2000	Estos controladores le permiten el acceso a todas las características de la impresora, incluyendo acabado y diseño avanzado. Véase asimismo "Visualización de la configuración del controlador de la impresora (para Windows)" en la página 17.
Windows XP para 64 bits Windows Server 2003 para 64 bits	
Windows Me/98SE	
Windows NT 4.0	

Archivos PPD

Sistema operativo	Uso/Beneficio
Windows XP/Server 2003/2000/Me/ 98SE/NT 4.0	Estos archivos PPD le permiten a Ud. instalar la impresora a una variedad de plataformas, controladores y aplicaciones.
Macintosh OS 9/X	estos archivos son necesarios para usar el controlador de la impresora en cada sistema operativo. Para información acerca de los controladores de impresora para Macintosh y Linux consultar la Guía de referencia de la magicolor 5550/ 5570 en el CD-ROM Utilities and Documentation.
Linux	

Para información acerca de la instalación de los controladores de impresora para Windows consultar la Guía de instalación de la magicolor 5550/5570 en el CD-ROM Utilities and Documentation.

CD-ROM Utilities and Documentation

Utilidades

Utilidad	Uso/Beneficio
Administrador de descarga (Windows XP/Server 2003/2000/Me/ 98SE/NT 4.0, Macintosh OS 10.2.x o más reciente)	Esta herramienta, que puede usarse si se ha instalado un disco duro opcional en la impresora, posibilita la descarga de fuentes y superposiciones al disco duro de la impresora. Consulte la ayuda en línea del Administrador de descarga para mayores informaciones acerca de todas estas funciones.

Utilidad	Uso/Beneficio
Crown Print Monitor+ para Windows	Usando el protocolo TCP/IP los trabajos de impresión pueden enviarse directamente a la impresora. Para mayor información, consultar la Guía de referencia de la magicolor 5550/5570 en el CD-ROM Utilities and Documentation.
Monitor de estado (solamente para Windows)	Permite visualizar el estado actual de la impresora y el estado de los consumibles así como información de error. Para más detalles consulte Véase "Uso del monitor de estado (solamente Windows)" en la página 27.
Net Care de PageScope	Permite acceder a funciones de administración de la impresora tales como monitoreo de estado y configuración de red. Para mayor información, consultar la Guía rápida PageScope Net Care en el CD-ROM Utilities and Documentation.
Conexión a página Web de PageScope	Con un navegador de Internet se puede verificar el estado de las impresoras y modificar diferentes ajustes. Para mayor información, consultar la Guía de referencia de la magicolor 5550/5570 en el CD-ROM Utilities and Documentation.
Instalación de la red de PageScope	Usando el protocolo TCP/IP se puede especificar la configuración básica de la impresora en la red. Para mayor información, consultar el manual de usuario PageScope Network Setup en el CD-ROM Utilities and Documentation.

Utilidad	Uso/Beneficio
Plug and Print de PageScope	Esta herramienta detecta automáticamente la conexión de una nueva impresora a la red y crea un objeto de impresión en el servidor de impresión Windows. Para mayor información, consultar la Guía rápida PageScope Plug and Print en el CD-ROM Utilities and Documentation.
Gateway NDPS de PageScope	Esta utilidad de red permite usar impresoras y productos multifuncionales KONICA MINOLTA en un entorno NDPS. Para mayor información, consultar el manual de usuario PageScope NDPS Gateway en el CD-ROM Utilities and Documentation.
Herramienta de impresión peer-to-peer de PageScope	Configura la impresión peer-to-peer printing en Windows 98 y Windows Me. La impresión peer-to-peer se refiere a la impresión directa a un aparato de la red en lugar de a través del servidor. Para más detalles, consulte la herramienta de impresión peer-to-peer de PageScope y la guía del usuario en el CD-ROM Utilities and Documentation.
Direct Print de PageScope	Esta aplicación proporciona funciones para enviar archivos PDF y TIFF directamente a la impresora para su impresión. Para mayor información, consultar la Guía rápida de Direct Print de PageScope en el CD-ROM Utilities and Documentation.

Requerimientos de la impresora

- Ordenador personal
  - Pentium 2: 400 MHz (Pentium 3: 500 MHz o más potente recomendado)
  - Power Mac G3 o posteriores (G4 o posteriores recomendados)
- Sistema operativo
  - Microsoft Windows XP Home Edition/Professional (Service Pack 1 o más reciente; se recomienda Service Pack 2 o más reciente), Windows XP Professional x64 Edition, Windows Server 2003, Windows Server 2003 x64 Edition, Windows 2000 (Service Pack 4 o más reciente), Windows Me, Windows 98SE, Windows NT 4.0 (Service Pack 6)
  - Mac OS 9 (9.1 o más reciente), Mac OS X (10.2 o más reciente) Classic mode
  - Mac OS X (10.2 o más reciente, recomendamos instalar el patch más reciente), Mac OS X Server (10.2 o más reciente)
  - Red Hat Linux 9.0, SuSE Linux 8.2
- Espacio libre en el disco duro
  - Aproximadamente 20 MB de espacio en el disco duro para el controlador de impresora y el monitor de estado
  - Aproximadamente 128 MB de espacio en el disco duro para procesar imágenes
- Memoria RAM
  128 MB o más
- Controlador de unidad de CD-ROM/DVD
- Interfaz I/O
  - Puerto de interfaz Ethernet 10Base-T/100Base-TX/1000Base-T
  - Puerto compatible con USB 2.0
  - Puerto paralelo (IEEE 1284)

Para información acerca de los controladores de impresora para Macintosh y Linux consultar la Guía de referencia de la magicolor 5550/5570 en el CD-ROM Utilities and Documentation.

Selección de los ajustes predeterminados y opciones del controlador (para Windows)

Antes de empezar a trabajar con la impresora, le recomendamos verificar/modificar la configuración predeterminada del controlador. Asimismo, en caso que disponga de opciones instaladas, deberá Ud. "declarar" las opciones en el controlador.

Windows XP/Server 2003/2000/NT 4.0

1 Elija las propiedades del controlador de la siguiente manera:

- (Windows XP/Server 2003)
  Partiendo del menú **Inicio**, elija **Impresoras y faxes** para visualizar el directorio **Impresoras y faxes**. Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora mc5570(5550) PCL6 KONICA MINOLTA o mc5570(5550) PS KONICA MINOLTA y elija **Propiedades**.
- (Windows 2000/NT 4.0)
  Partiendo del menú **Inicio**, elija **Configuración** y a continuación **Impresoras** para visualizar el directorio **Impresoras**. Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora mc5570(5550) PCL6 KONICA MINOLTA o mc5570(5550) PS KONICA MINOLTA y elija **Propiedades**.

2 Si Ud. ha instalado elementos opcionales, proceda con el paso siguiente. Si no, salte al paso 9.

3 Pulse el registro **Configurar**.

4 Verifique que los elementos opcionales instalados aparezcan en la lista. De no ser así, proceda con el paso siguiente. De lo contrario, continúe con el paso 8.

5 Pulse **Actualizar** para configurar automáticamente los elementos opcionales instalados.

***Actualizar** está disponible únicamente si se dispone de comunicación bidireccional con la impresora. De otro modo, estará sombreada de gris.*

6 Partiendo de la lista **Opciones de dispositivo**, elija una opción, una por vez, y luego pulse **Habilitar** o **Deshabilitar** en el menú **Configuración**.

*Si se ha elegido **Memoria de impresora**, pulse **256 MB**, **512 MB**, **768 MB** o **1024 MB**, según la memoria instalada. La configuración de fábrica es **256 MB**.*

*Si se ha elegido **Tarjeta de memoria**, elija **Deshabilitar**, **Habilitar (1 GB debajo)** o **Habilitar (1 GB encima)**, según el tipo de tarjeta CompactFlash instalada.-{}-*

7 Haga clic en **Aplicar**.

*Dependiendo de la versión del sistema operativo, no aparecerá **Aplicar**. Si este es el caso, vaya al paso siguiente.*

*En Windows NT 4.0, haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora mc5570(5550) PCL6 KONICA MINOLTA o mc5570(5550) PS KONICA MINOLTA y elija **Configuración establecida de documento**. Vaya al paso 10.*

8 Pulse el registro **General**.

9 Haga clic en **Preferencias de impresión**.
Aparecerá el cuadro de diálogo Preferencias de impresión.

10 Elija las configuraciones preestablecidas para su impresora, como por ejemplo el formato de medios que Ud. usa, en los registros correspondientes.

11 Haga clic en **Aplicar**.

12 Elija **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo Preferencias de impresión.

13 Elija **Aceptar** para salir del cuadro de diálogo Propiedades.

Windows Me/98SE (KONICA MINOLTA mc5570 PCL6) (KONICA MINOLTA mc5550 PCL6)

1 Elija las propiedades del controlador de la siguiente manera:

- Partiendo del menú **Inicio**, elija **Configuración** y a continuación **Impresoras** para visualizar el directorio **Impresoras**. Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora mc5570 PCL6 KONICA MINOLTA o mc5550 PCL6 KONICA MINOLTA y elija **Propiedades**.

2 Pulse el registro **Configurar**.

3 Verifique que los elementos opcionales instalados aparezcan en la lista. De no ser así, proceda con el paso siguiente. De lo contrario, continúe con el paso 7.

4 Pulse **Actualizar** para configurar automáticamente los elementos opcionales instalables.

***Actualizar** está disponible únicamente si se dispone de comunicación bidireccional con la impresora. De otro modo, estará sombreada de gris.*

5 Partiendo de la lista **Opciones de dispositivo**, elija una opción, una por vez, y luego pulse **Habilitar** o **Deshabilitar** en el menú **Configuración**.

*Si se ha elegido **Memoria de impresora**, pulse **256 MB**, **512 MB**, **768 MB** o **1024 MB**, según la memoria instalada. La configuración de fábrica es **256 MB**.*

*Si se ha elegido **Tarjeta de memoria**, elija **Deshabilitar**, **Habilitar (1 GB debajo)** o **Habilitar (1 GB encima)**, según el tipo de tarjeta CompactFlash instalada.*

6 Haga clic en **Aplicar**.

7 Elija las configuraciones preestablecidas para su impresora, como por ejemplo el formato de medios que Ud. usa, en los registros correspondientes.

8 Haga clic en **Aplicar**.

9 Haga clic en **Aceptar**.

Windows Me/98SE (mc5570 PPD KONICA MINOLTA) (mc5550 PPD KONICA MINOLTA)

1 Elija las propiedades del controlador de la siguiente manera:

- Partiendo del menú **Inicio**, elija **Configuración** y a continuación **Impresoras** para visualizar el directorio **Impresoras**. Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora mc5570 PPD KONICA MINOLTA o mc5550 PPD KONICA MINOLTA y elija **Propiedades**.

2 Pulse el registro **Opciones de dispositivo**.

3 Verifique que los elementos opcionales instalados aparezcan en la lista. De no ser así, proceda con el paso siguiente. De lo contrario, continúe con el paso 6.

4 Partiendo de la lista **Opciones instalables**, elija una opción, una por vez, y luego pulse **Habilitar o Deshabilitar** en el menú **Modificar configuración de:**. .

*Si se ha elegido **Opción VM**, pulse **256 MB**, **512 MB**, **768 MB** o **1024 MB**, según la memoria instalada. La configuración de fábrica es **256 MB**.*

*Si se ha seleccionado Fuente de papel, elija **Deshabilitar**, **Unidad 3** o **Unidad 3 + Unidad 4**, según el tipo de unidad de alimentación interior instalada.*

*Si se ha seleccionado Almacenamiento, elija **Ninguna**, **CF (1 GB debajo)**, **CF (1 GB encima)**, **HDD**, **HDD + CF (1 GB debajo)**, o **HDD + CF (1 GB encima)**, según el tipo de tarjeta CompactFlash instalada y de disco duro instalados.*

5 Haga clic en **Aplicar**.

6 Elija las configuraciones preestablecidas para su impresora, como por ejemplo el formato de medios que Ud. usa, en los registros correspondientes.

7 Haga clic en **Aplicar**.

8 Haga clic en **Aceptar**.

Desinstalación del controlador de la impresora (para Windows)

Este apartado describe cómo desinstalar, de ser necesario, el controlador de la impresora mc5570 KONICA MINOLTA o el controlador de la impresora mc5550 KONICA MINOLTA.

Windows XP/Server 2003/2000/NT 4.0/Me (PCL)/98SE (PCL)

1 Cierre todos los programas.

2 Elija el programa de desinstalación de la siguiente manera:

- (Windows XP/Server 2003)
  Partiendo de menú **Inicio**, elija **Todos los programas**, KONICA MINOLTA, magicolor 5570(5550), y a continuación **Desinstalar controlador de la impresora**.
- (Windows 2000/Me/98SE/NT4.0)
  Partiendo de menú **Inicio**, elija **Programas**, KONICA MINOLTA, magicolor 5570(5550), y a continuación **Desinstalar controlador de la impresora**.

3 Cuando aparezca el cuadro de diálogo, elija el nombre del controlador a eliminar y paso seguido pulse la tecla **Desinstalar**.

4 Pulse **Desinstalar**.

5 Pulse **Aceptar** y reinicie el ordenador.

6 El controlador de la impresora mc5570 KONICA MINOLTA o el controlador de la impresora mc5550 KONICA MINOLTA será desinstalado de su ordenador.

Windows Me (PPD)/98SE (PPD)

1. Cierre todos los programas.
2. Partiendo del menú **Inicio**, elija **Configuración** y a continuación **Impresoras** para visualizar el directorio **Impresoras**.
3. Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el símbolo de la impresora mc557075550 PPD KONICA MINOLTA y elija **Eliminar**.
4. Pulse **Sí** para confirmar la eliminación del controlador.
5. Reinicie su ordenador.
6. El controlador de la impresora mc5570 KONICA MINOLTA o el controlador de la impresora mc5550 KONICA MINOLTA será desinstalado de su ordenador.

Visualización de la configuración del controlador de la impresora (para Windows)

Windows XP/Server 2003

1. Partiendo del menú **Inicio**, elija **Impresoras y faxes** para visualizar el directorio **Impresoras y faxes**.
2. Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora mc5570(5550) PCL6 KONICA MINOLTA o mc5570(5550) PS KONICA MINOLTA y elija **Preferencias de impresión**.

Windows 2000/Me/98SE/NT 4.0

1. Partiendo del menú **Iniciar**, elija **Configuración** y a continuación **Impresoras** para visualizar el directorio **Impresoras**.
2. Mostrar la configuración del controlador de la impresora:
   - **Windows 2000**—Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora mc5570(5550) PCL6 KONICA MINOLTA o mc5570(5550) PS KONICA MINOLTA y elija **Propiedades de impresora**.
   - **Windows Me/98SE**—Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora mc5570(5550) PCL6 KONICA MINOLTA o mc5570(5550) PPD KONICA MINOLTA y elija **Propiedades**.
   - **Windows NT 4.0**—Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora mc5570(5550) PCL6 KONICA MINOLTA o mc5570(5550) PS KONICA MINOLTA y elija **Configuración predeterminada de documento**.

Uso del controlador PostScript y PCL de la impresora

Si se utiliza el controlador de impresora mc5570 PCL6 KONICA MINOLTA o el controlador de impresora mc5550 PCL6 KONICA MINOLTA en Windows Me/98SE, en el cuadro de diálogo aparecerá un registro para especificar la configuración de la impresora. Para más información acerca del uso de la mc5570 PPD KONICA MINOLTA o de la mc5550 PPD KONICA MINOLTA en entorno de Windows Me/98SE, consulte "Uso del archivo PPD Windows ME/ 98SE" en la página 24.

Teclas comunes

Las teclas que se describen a continuación aparecen en cada registro.

OK

Haga clic aquí para abandonar el cuadro de diálogo Propiedades, guardando todos los cambios efectuados.

Cancelar

Haga clic aquí para abandonar el cuadro de diálogo Propiedades sin guardar ningún cambio efectuado.

Aplicar

Haga clic aquí para guardar todos los cambios sin salir del cuadro de diálogo Propiedades.

*Dependiendo de la versión del sistema operativo, no aparecerá **Aplicar**.*

Ayuda

Haga clic aquí para ver la ayuda.

Easy Set

Esta tecla permite guardar la configuración actual. Para guardar la configuración actual, especifique la configuración deseada y pulse **Guardar**. Especifique la configuración descrita a continuación y paso seguido pulse Aceptar.

- **Nombre:** Escriba el nombre de la configuración a guardar.
- **Comentario:** Agregue un comentario simple a la configuración a guardar.
- **Compartir:**Especifique si la configuración guardada podrá ser usada o no por otros usuarios que inicien una sesión en el ordenador.

Luego de ello, se podrá elegir la configuración guardada desde la lista desplegable. Para modificar la configuración registrada pulse **Editar**.

Elija **Predeterminada** en la lista desplegable para devolver las funciones de todos los registros a sus valores originales.

Vista de papel

Haga clic sobre esta tecla para visualizar un ejemplo del diseño de página en el área de ilustración.

*Esta tecla no aparece en los registros **Avanzado**, **Filigrana**, **Calidad** y **Versión**.*

Vista de impresora

Haga clic sobre esta casilla circular para visualizar una imagen de la impresora (con todas los elementos opcionales instalados) en el área de ilustración.

*Esta tecla no aparece en los registros **Avanzado** y **Versión**.*

Vista de filigrana

Pulse esta tecla para visualizar una vista previa de la filigrana.

*Esta tecla aparece únicamente cuando se ha elegido el registro **Filigrana**.*

Vista Calidad

Haga clic sobre esta tecla para visualizar un ejemplo de la configuración elegida en el registro **Calidad**.

*Esta tecla aparece únicamente cuando se ha elegido el registro **Calidad**.*

Configuración predeterminada

Pulse esta tecla para restablecer la configuración preestablecida.

*Esta tecla no aparece en los registros **Avanzado** y **Versión**.*

Registro Avanzado (solamente controlador PostScript)

El registro Avanzado le permite:

- Especificar el método de entrega PostScript
- Especificar si se imprimirán o no los mensajes de error de un trabajo de impresión.
- Imprimir una imagen reflejada
- Determinar si la aplicación puede o no entregar directamente datos PostScript.

Registro Básico

El registro Básico le permite:

- Especificar la orientación de los medios de impresión
- Especificar el tamaño del documento original
- Seleccionar el tamaño de papel de salida
- Escalar (ampliar/reducir) los documentos
- Especificar la fuente de papel
- Especificar el tipo de los medios de impresión
- Especificar el número de copias
- Activar/desactivar la intercalación del trabajo
- Activar/desactivar el desplazamiento
- Guardar un trabajo de impresión en la impresora e imprimirlo más tarde (retención de trabajo).
- Guardar un trabajo confidencial en la impresora y protegerlo con una clave.
- Imprimir una copia siempre como prueba
- Enviar una notificación por email cuando la impresión ha finalizado
- Especificar la información de usuario, tal como direcciones de correo electrónico y claves
- Especificar la configuración de autenticación de usuario y del seguimiento de cuenta
- Imprimir el reverso del papel sobre el cual ya se haya impreso

Usar papel que se haya impreso con una magicolor 5570(5550). No se garantiza la impresión de la página impresa con esta configuración.

No use los tipos de papel mencionados a continuación.
- Papel que se haya impreso con una impresora de chorro de tinta
- Papel que se haya impreso con una copiadora/impresora láser monocroma/en color
- Papel que se haya impreso con otra impresora o fax

Registro Diseño

El registro Diseño le permite:

- Imprimir varias páginas de un documento en una sola página (impresión N-up)
- Especificar la impresión de boletín
- Rotar la imagen a imprimir 180 grados
- Especificar la impresión dúplex (por ambas caras)
- Elija la bandeja de entrega para la unidad engrapadora
- Determinar si se engrapará con la unidad engrapadora
- Determinar si la impresora imprimirá o no páginas en blanco (solamente controlador PCL)
- Ajustar el margen de encuadernado (solamente controlador PCL)
- Ajustar la posición de impresión (solamente controlador PCL)

Registro Carátula

El registro Carátula le permite:

- Imprimir la página de carátula y de contracarátula así como las páginas de separación.
- Especificar la unidad de alimentación inferior que contiene el papel a usarse para la impresión de la páginas de carátula, contracarátula y de separación

Registro Superposición

Cerciórese de usar superposiciones con trabajos de impresión con un tamaño y orientación de papel que coincidan con la superposición. Adicionalmente, si se ha especificado la configuración de "N-up" o "Boletín" en el controlador de la impresora, la superposición no podrá ajustarse para coincidir con la configuración especificada.

El registro Superposición le permite:

- Elegir la forma a usar
- Agregar o borrar archivos de superposición

- Iniciar el Administrador de descarga para descargar una forma de superposición (solamente controlador PostScript)

El Administrador de descarga deberá instalarse con anterioridad.

- Crear una forma de superposición (solamente controlador PCL)
- Determinar que el documento y la forma se impriman sobrepuestos (solamente controlador PCL)
- Mostrar la información de la forma de superposición (solamente controlador PCL)
- Imprimir la forma en Todas las páginas, Primera página, Páginas pares y Páginas impares
- Colocar la forma al reverso de documento o delante del documento impreso (solamente controlador PCL)

Registro Filigrana

El registro Filigrana le permite:

- Especificar la filigrana a usar
- Crear, editar o eliminar filigranas
- Reducir la densidad de la filigrana
- Imprimir la filigrana únicamente en la primera página
- Imprimir la filigrana repetidamente a través de todas las páginas (únicamente controlador de la impresora PostScript)

Registro Calidad

El registro Calidad le permite:

- Cambiar de impresión en color a impresión en escala de grises
- Controlar la oscuridad de una imagen (Brillo)
- Especificar la configuración de color de la impresora (Quick Color)
- Especificar la resolución de la impresión
- Efectuar la separación de color
- Especificar si se aplicará la impresión económica
- Ajustar el grosor del borde a Bajo, Medio o Alto
- Activar/desactivar el modo de papel satinado
- Especificar el formato de las fuentes que se van a descargar
- Imprimir usando las fuentes de la impresora

- Controlar los tonos de una imagen (Contraste) (solamente controlador PCL)
- Especificar el método de compresión de imagen (solamente controlador PCL)

Registro Versión

El registro Versión le permite visualizar información acerca del controlador de la impresora.

Limitaciones de las funciones del controlador de la impresora instalado con Point and Print

Si se ejecuta Point and Print con una de las siguientes combinaciones de servidor y cliente, habrán limitaciones en algunas funciones del controlador de la impresora.

- Combinaciones de servidor y cliente
  Servidor: Windows Server 2003/XP/2000
  Cliente: Windows NT 4.0
- Funciones con limitación aplicada
  Boletín, Omitir páginas en blanco, Carátula, Contracarátula, Página de separación, Crear superposición, Imprimir superposición, Filigrana
  *NOMBRE DEL TRABAJO, NOMBRE DE USUARIO y NOMBRE DE HOST entrega de PJL

Cuando se usen estas combinaciones de sistema operativo, instale el controlador de impresora en el cliente con una conexión local y a continuación especifique la impresora compartida en el servidor como la conexión.

Uso del archivo PPD Windows ME/98SE

En el cuadro de diálogo aparecerá un registro para especificar la configuración de la impresora.

Teclas comunes

Las teclas que se describen a continuación aparecen en cada registro.

OK

Haga clic aquí para abandonar el cuadro de diálogo Propiedades, guardando todos los cambios efectuados.

Cancelar

Haga clic aquí para abandonar el cuadro de diálogo Propiedades sin guardar ningún cambio efectuado.

Aplicar

Haga clic aquí para guardar todos los cambios sin salir del cuadro de diálogo Propiedades.

*Dependiendo de la versión del sistema operativo, no aparecerá **Aplicar**.*

Restaurar pred

Pulse esta tecla para restablecer la configuración preestablecida.

Registro papel

El registro Papel le permite:

- Especificar el tamaño del documento original
- Imprimir varias páginas de un documento en una sola página (impresión N-up)
- Especificar la orientación de los medios de impresión
- Rotar la imagen a imprimir 180 grados
- Especificar la fuente de papel
- Especificar el número de copias

- Especificar el tamaño de papel deseado cuando se elija una página personalizada
- Especificar los márgenes superior, inferior, izquierdo y derecho
- Especificar la impresión dúplex (por ambas caras) y de boletín
- Visualizar información acerca del controlador de la impresora

Registro Gráficos

El registro Gráficos le permite:

- Especificar la resolución de la impresión
- Especificar la configuración de color de la impresora
- Seleccionar la configuración de medios tonos
- Cambiar de impresión en color a impresión monocroma
- Imprimir una imagen reflejada
- Escalar (ampliar/reducir) documentos

Registro Fuente

El registro Fuente le permite

- Elegir el método de uso de las fuentes
- Elegir el método de transmisión de las fuentes

Registro Opciones de dispositivo

El registro Opciones de dispositivo le permite

- Imprimir el reverso del papel sobre el cual ya se haya impreso
- Elegir la bandeja de entrega para la unidad engrapadora
- Activar/desactivar la intercalación del trabajo
- Activar/desactivar el desplazamiento
- Cambiar de impresión en color a impresión en escala de grises
- Efectuar la separación de color
- Controlar la oscuridad de una imagen (Brillo)
- Especificar la configuración de color de la impresora
- Ajustar el grosor del borde a Bajo, Medio o Alto
- Activar/desactivar el modo de papel satinado
- Especificar si se aplicará la impresión económica

Registro Postscript

El registro PostScript le permite

- Especificar el método de entrega PostScript
- Especificar si se imprimirán los mensajes de error de un trabajo de impresión
- Determinar si se deberá imprimir la información de encabezado con cada trabajo de impresión
- Especificar los plazos para PostScript

3

Uso del monitor de estado (solamente Windows)

Trabajo con el monitor de estado

Introducción

El monitor de estado muestra información acerca del estado actual de la impresora.

El monitor de estado puede instalarse desde el CD-ROM Utilities and Documentation.

Para mayor información acerca de la instalación, consultar la Guía de referencia de la magicolor 5550/5570 en el CD-ROM Utilities and Documentation.

Sistema operativo

El monitor de estado puede usarse en ordenadores con los sistemas operativos Windows XP/Server 2003/2000/Me/98SE/NT 4.0 conectados a la impresora usando una conexión de Ethernet.

Si se usa Windows NT 4.0, instale Windows Media Player (versión 6.4 o más reciente).

Abrir el monitor de estado

Siga los siguientes pasos para abrir el monitor de estado:

- **Windows XP/Server 2003**—Partiendo desde el menú **Inicio**, pulse **Todos los programas**, **KONICA MINOLTA** y paso seguido **Monitor de estado**. Haga doble clic en el símbolo Monitor de estado mostrado en la barra de tareas.
- **Windows 2000/Me/98SE/NT 4.0**—Partiendo desde el menú **Inicio**, pulse **Programas**, **KONICA MINOLTA** y paso seguido **Monitor de estado**. Haga doble clic en el símbolo Monitor de estado mostrado en la barra de tareas.

Uso del monitor de estado

Registro Estado

- **Elegir impresora**—Selecciona la impresora cuyo estado se mostrará. Adicionalmente, se mostrarán los mensajes que aparecen en la ventana de mensajes de la impresora seleccionada.
- **Gráfico**—Muestra una representación gráfica de la impresora e indica donde se encuentra el problema. Cuando el fondo del gráfico de la impresora sea rojo o amarillo, habrá ocurrido un error y la impresión del trabajo se habrá interrumpido.

- **Opciones avanzadas**—Pulse **Opciones avanzadas** para visualizar el cuadro de diálogo de Opciones avanzadas. Desde el cuadro de diálogo Opciones avanzadas puede especificar si se desea que el monitor de estado se inicie automáticamente cuando se inicie el sistema operativo o si se desea que se envía notificaciones de error por email.
- **Pedir suministros**—Pulse **Pedir suministros** para acceder automáticamente a la página de pedido de suministros. La dirección de la página a la que se accede se puede determinar en el cuadro de diálogo Opciones avanzadas.
- **Alertas de impresora**—Muestra mensajes de texto que le advierten de condiciones tales como tóner a punto de acabarse.
- **Instrucciones de recuperación**—Le proporciona detalles de los pasos a seguir a fin de solucionar problemas y condiciones de error.

Registro Consumibles

Muestra el estado de desgaste (porcentaje restante aproximado) de cada del cartucho de tóner.

- **Pedir suministros**—Pulse **Pedir suministros** para acceder automáticamente a la página de pedido de suministros. La dirección de la página a la que se accede se puede determinar en el cuadro de diálogo Opciones avanzadas.
- **Actualizar**—Vuelve a verificar los suministros y muestra su estado

*Pulse **Ayuda** para mostrar ventanas que contienen explicaciones sobre las funciones del monitor de estado. Consulte esta ayuda en línea para obtener información detallada.*

Reconocimiento de alertas del monitor de estado

Cuando el monitor de estado detecta un problema de impresión, el símbolo de la barra de tareas de Windows cambia de verde (normal) a amarillo (advertencia), magenta o rojo (error) dependiendo de la gravedad del problema de impresión.

Recuperación de una alarma del monitor de estado

Cuando el monitor de estado le notifique acerca de un problema de impresión, haga doble clic en el símbolo de la barra de tareas de Windows para abrir el monitor de estado. El monitor de estado identifica que tipo de error ha ocurrido.

Cerrar el monitor de estado

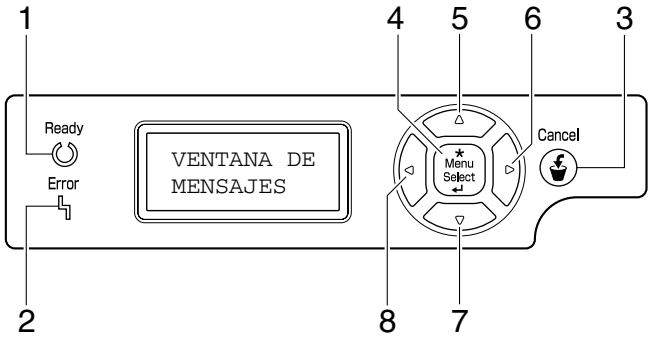
Pulse **Cerrar** para cerrar la ventana del monitor de estado. Para salir del monitor de estado, haga clic con la tecla derecha del ratón en el símbolo de la barra de tareas y pulse **Salir**.

4

Panel de control y menú de configuración

Acerca del panel de control

El panel de control, localizado en la parte delantera de la impresora, le permite controlar la operación de la impresora. Además, muestra el estado actual de la impresora, incluyendo cualquier condición que precise de su atención.



Indicadores y teclas del panel de control

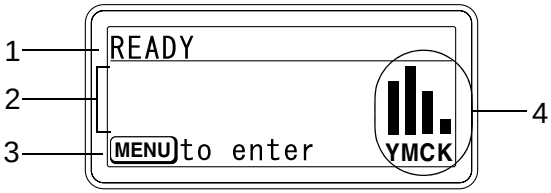
No.	Indicador	Desactivado	Activado
1	Ready	La impresora no está lista para aceptar datos.	La impresora está lista para aceptar datos. (Parpadeo indica que la impresora está recibiendo datos o está imprimiendo.)
2	Error	Ningún problema.	La impresora requiere la atención del operador (va acompañado de un mensaje de estado en la ventana de mensajes).

No.	Tecla	Función
3	Cancel	■ Cancela el menú u opción de menú presentados actualmente ■ Le permite cancelar uno o todos los trabajos de impresión que se estén imprimiendo o procesando actualmente. 1. Pulse la tecla **Cancel**. 2. Pulse la tecla △ o ▽ para seleccionar sea el TRABAJO ACTUAL o TODOS LOS TRABAJOS. 3. Pulse la tecla **Menu/Select**. El (los) trabajo(s) de impresión quedará(n) cancelado(s).
4	* Menu Select ↵	■ Permite acceder al sistema del menú. ■ Desciende en la estructura del menú ■ Aplica la configuración elegida. ■ MENU aparece en la ventana de mensajes
5	△	■ Desplaza el cursor hacia arriba ■ Retorna a la pantalla de estado desde la pantalla de ayuda ■ Dentro de una opción de menú elegible que se pueda cambiar carácter por carácter, busca los caracteres disponibles hacia arriba ■ ▲, ▲ aparece en la ventana de mensajes
6	▷	■ Desplaza el cursor hacia la derecha ■ Muestra la siguiente pantalla de ayuda ■ ▶ aparece en la ventana de mensajes

No.	Tecla	Función
7	▽	■ Desplaza el cursor hacia abajo ■ Muestra la pantalla de ayuda cuando ocurre un error ■ Dentro de una opción de menú elegible que se pueda cambiar carácter por carácter, busca los caracteres disponibles hacia abajo ■ , aparece en la ventana de mensajes
8	◁	■ Desplaza el cursor hacia la izquierda ■ Muestra la anterior pantalla de ayuda ■ aparece en la ventana de mensajes

Ventana de mensajes

Desde la ventana de mensajes se puede visualizar el estado actual de la impresora, la cantidad de tóner restante así como cualquier información de error.



No.	Detalles
1	Muestra el estado actual de la impresora. ■ Si es necesario llamar al técnico o al representante de servicio, se mostrará el símbolo y el error de estado. ■ Si se da una advertencia, aparecerá el símbolo . ■ Si se conecta una cámara digital con un cable USB al puerto de impresión directa desde la cámara digital KONICA MINOLTA, el símbolo aparecerá en el lado derecho de la ventana de mensajes. ■ Si se conecta un dispositivo de memoria USB al puerto de impresión directa desde la cámara digital KONICA MINOLTA, el símbolo aparecerá en el lado derecho de la ventana de mensajes. ■ Si se está recibiendo un trabajo de impresión, aparecerá el símbolo en el lado derecho de la ventana. Mientras se esté recibiendo un trabajo de impresión directo desde una cámara digital o un dispositivo de memoria, aparecerá el símbolo .
2	■ Aparecen mensajes de error. ■ Mientras se esté recibiendo un trabajo de impresión, se mostrará el nombre del usuario y el avance de la impresión. ■ Mientras se esté actualizando el firmware, se mostrará el tipo de firmware y el avance de la actualización.
3	Muestra información básica.
4	Muestra la cantidad aproximada de tóner restante.

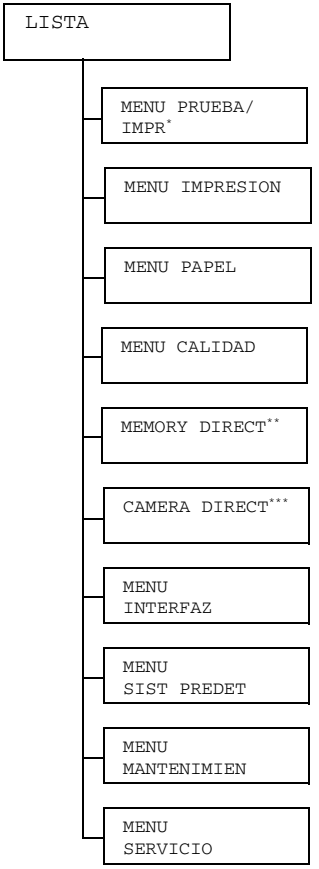
Pantallas de ayuda

Las pantallas de ayuda aparecen si se pulsa la tecla ▽ después de un error, como por ejemplo atascamiento de papel, de manera que pueda corregirse tal error.

Vista de conjunto del menú de configuración

El menú de configuración de la magicolor 5570(5550), al que se puede acceder desde el panel de control, dispone de la siguiente estructura:

Menú principal



**Este punto del menú aparecerá únicamente si se ha instalado un disco duro opcional.*
*** Este unto del menú aparecerá únicamente cuando `MENU INTERFAZ/MEMORY DIRECT` haya sido configurado a `HABILITAR` y se haya instalado el disco duro opcional o una tarjeta CompactFlash.*
*** Este punto del menú aparecerá únicamente cuando `MENU INTERFAZ/CAMERA DIRECT` haya sido configurado a `HABILITAR`.*

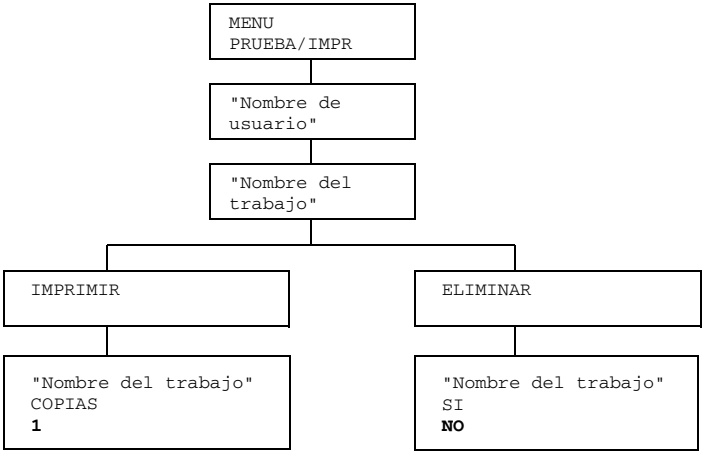
MEMORY DIRECT y *CAMERA DIRECT* *no aparecerán si no se hubiese permitido el acceso del usuario público mediante la configuración de autenticación. Para mayor información acerca de la configuración de autenticación, consultar la Guía de referencia de la magicolor 5550/5570 en el CD-ROM Utilities and Documentation.*

MENU PRUEBA/IMPR

Este punto del menú aparecerá únicamente si se ha instalado un disco duro opcional.

Con este punto del menú se puede imprimir o eliminar los trabajos de impresión elegidos para ser guardados en el disco duro usando la Retención de trabajo del registro Básico del controlador de la impresora.

Todos los ajustes de fábrica se visualizan en negrita.



Impresión/eliminación de un trabajo guardado

1 Lleve a cabo el siguiente procedimiento para seleccionar un trabajo.

Pulse la tecla	hasta que en la pantalla aparezca
* Menu Select ↵	MENU PRUEBA/IMPR
* Menu Select ↵	"Nombre de usuario" De no haberse guardado ningún trabajo de impresión en el disco duro, aparecerá TRABAJO NO GUARD.
△, ▽ Pulse hasta que aparezca el nombre de usuario deseado.	Nombre de usuario deseado
* Menu Select ↵	"Nombre del trabajo"
△, ▽ Pulse hasta que aparezca el nombre del trabajo deseado.	Nombre del trabajo deseado
* Menu Select ↵	IMPRIMIR ELIMINAR Si el trabajo de impresión seleccionado se definió como trabajo protegido en el controlador de la impresora, aparecerá una pantalla para ingresar la contraseña. Para detalles acerca ingresar la contraseña consulte "Ingresar la contraseña" en la página 39.

2 Pulse IMPRIMIR o ELIMINAR y a continuación pulse la tecla **Menu/Select**.

Si se elige IMPRIMIR, continúe con el paso 3.
Si se elige ELIMINAR, continúe con el paso 5.

3 Pulse las teclas △ y ▽ para especificar el número de copias a imprimir. (Configuración: 1 a 999; Predeterminada: 1)

4 Pulse la tecla **Menu/Select**.

La impresión se iniciará.

5 Seleccione SI o NO.

6 Pulse la tecla **Menu/Select**.

Si se elige SI, el trabajo de impresión quedará eliminado.
Si se elige NO, la pantalla de selección IMRPIMIR/ELIMINAR volverá a aparecer.

Ingresar la contraseña

Si el trabajo de impresión seleccionado en el MENU PROBAR/IMPRIMIR es un trabajo protegido, aparecerá una pantalla para ingresar la contraseña. Siga el procedimiento descrito a continuación para escribir la contraseña de 4 dígitos especificada en el controlador de la impresora.

1 Pulse las teclas △ y ▽ para incrementar o disminuir el primer dígito de la contraseña.

2 Pulse la tecla ▷ para mover el cursor al dígito siguiente.

3 Pulse las teclas △ y ▽ para incrementar o disminuir el segundo dígito de la contraseña.

4 Repita estos pasos hasta haber especificado los cuatro dígitos de la contraseña.

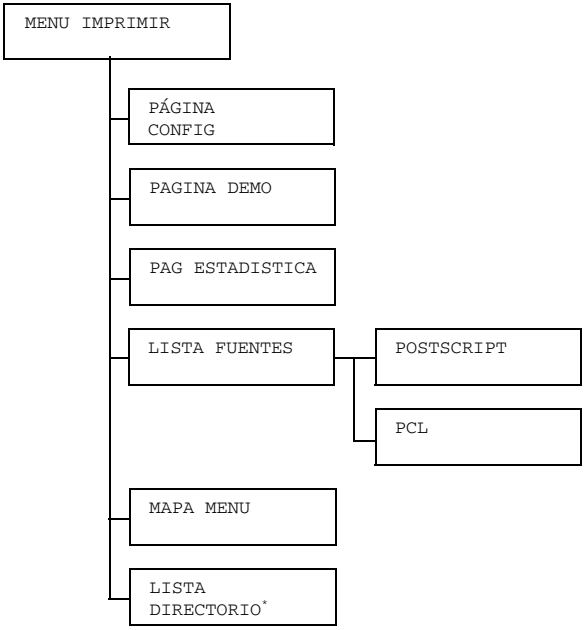
5 Pulse la tecla **Menu/Select**.

Aparecerá la pantalla de selección IMPRIMIR/ELIMINAR.

Si se ingresa una contraseña incorrecta, aparecerá ENTR. NO VÁLIDA y volverá a aparecer la pantalla para ingresar la contraseña.

MENU IMPRIMIR

Este menú permite imprimir información de la impresora, tal como la página de configuración y la página de demostración.



**Este punto del menú aparecerá únicamente si se ha instalado un disco duro opcional.*

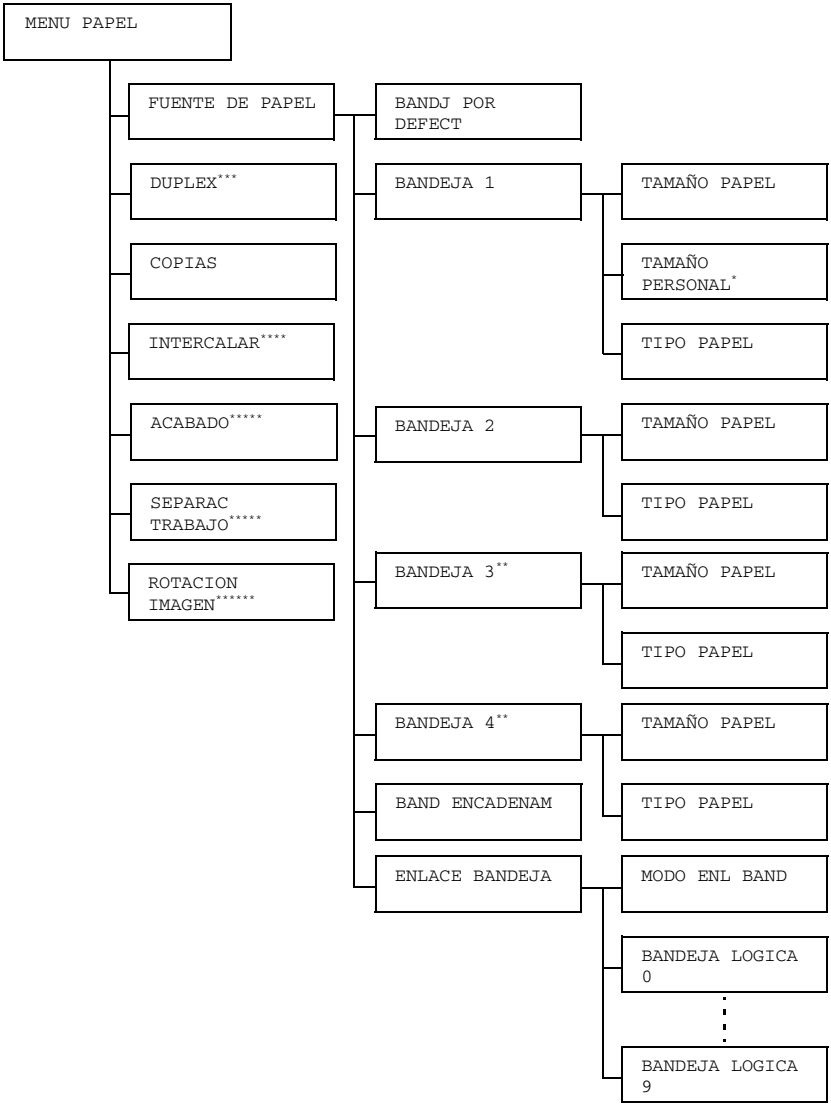
Todos los ajustes de fábrica se visualizan en negrita.

PAGINA CONFIG	Configuración	**IMPRIMIR**/CANCELAR
	Imprime la página de configuración.	
PAGINA DEMO	Configuración	**IMPRIMIR**/CANCELAR
	Imprime la página de demostración.	
PAG ESTADISTICA	Configuración	**IMPRIMIR**/CANCELAR
	Imprime la página de estadísticas tal como el número de páginas impresas.	

LISTA FUENTES	POST SCRIPT	Configuración	**IMPRIMIR**/CANCELAR
		Imprime la lista de fuentes PostScript	
	PCL	Configuración	**IMPRIMIR**/CANCELAR
		Imprime la lista de fuentes PCL	
MAPA MENU	Configuración	**IMPRIMIR**/CANCELAR	
	Imprime el menú mapa.		
LISTA DIRECTORIO	Configuración	**IMPRIMIR**/CANCELAR	
	Imprime la lista de directorios del disco duro.		

MENU PAPEL

Con este menú se puede administrar el papel a usar para la impresión.



**Este punto del menú aparecerá únicamente si usted ha elegido* PERSONALIZAR *en el menú* BANDEJA 1/TAMAÑO PAPEL*.*
***Estos puntos del menú aparecen únicamente si se han instalado una o ambas unidades inferiores de alimentación opcionales.*
****Este punto del menú aparecerá únicamente si se ha instalado la unidad dúplex (opción dúplex).*
***** Este punto del menú aparecerá únicamente si se ha instalado el disco duro opcional o bien una tarjeta CompactFlash de 1 GB o más.*
****** Este punto del menú aparecerá únicamente si se ha instalado la unidad de acabado con grapas.*
******* Este punto del menú aparecerá únicamente si no se ha instalado la unidad de acabado con grapas.*

Todos los ajustes de fábrica se visualizan en negrita.

FUENTE DE PAPEL	BANDJ POR DEFECT	Configuración		BANDEJA 1/**BANDEJA 2**/ BANDEJA 3/BANDEJA 4
		Se puede especificar la unidad de alimentación inferior que se usa normalmente. *BANDEJA 3 y BANDEJA 4 aparecen únicamente si se han instalado las unidades inferiores de alimentación opcionales.*		
	BANDEJA 1	TAMAÑO PAPEL	Configuración	CUALQUIERA/**CARTA**/ LEGAL/EXECTIVE/**A4**/A5/ A6/B5(JIS)/B6(JIS)/ CARTA GOBIERNO/STATEMENT/FOLIO/SP FOLIO/ UK QUARTO/FOOLSCAP/ LEGAL GOBIERNO/16K/ KAI 16/KAI 32/SOBRE C5/SOBRE C6/SOBRE DL/ SOBRE MONARCH/SOBRE CHOU#3/SOBRE CHOU#4/ B5(ISO)/SOBRE #10/ SOBRE YOU#4/JPOST/ JPOST-D/PERSONALIZADO
			Elija la configuración para el tamaño de papel cargado en la bandeja 1. *La configuración predeterminada para Norteamérica es CARTA. La configuración predeterminada para todas las otras regiones es A4.* *Dependiendo de la configuración elegida para el menú SIST PREDET/PAPEL/UNIDAD MEDIDA, FOTO 4×6 puede cambiar a FOTO 10×15.*	

		TAMAÑO PER-SONAL	Especificar el tamaño de papel cuando se cargue papel de tamaño personalizado en la bandeja 1. Las unidades de configuración pueden modificarse de milímetros a pulgadas y viceversa con el ajuste del menú SIST PREDET/PAPEL/UNIDAD MEDIDA. Límites de configuración para el ANCHO ■ En MILÍMETROS: 92 a 216 mm (predeterminado) – América del Norte: 216 mm – Todas las demás regiones: 210 mm ■ En PULGADAS: 3,63 a 8,50 pulgadas (predeterminado) – América del Norte: 8,50 pulgadas – Todas las demás regiones: 8,26 pulgadas Límites de configuración para el LARGO ■ En MILÍMETROS: 148 a 356 mm (predeterminado) – América del Norte: 279 mm – Todas las demás regiones: 297 mm ■ En PULGADAS: 5,83 a 14,00 pulgadas (predeterminado) – América del Norte: 11,00 pulgadas – Todas las demás regiones: 11,69 pulgadas *Este punto del menú aparecerá únicamente si el TAMAÑO PAPEL se ha configurado a PERSONALIZADO.*

		TIPO PAPEL	Configuración	CUALQUIERA/**PAPEL SIMPLE**/RECICLADO/PAPEL GRUESO 1/PAPELO GRUESO 2/ETIQUETA/TRANSPARENCIA/SOBRE/POSTAL/PAPEL MEMBRETADO/BRILLANTE 1/BRILLANTE 2
			Elija la configuración para el tipo de papel cargado en la bandeja 1.	
	BANDEJA 2	TAMAÑO PAPEL	Configuración	**CARTA**/**A4**
			Elija la configuración para el tamaño de papel cargado en la bandeja 2. *La configuración predeterminada para Norteamérica es CARTA. La configuración predeterminada para todas las otras regiones es A4.*	
		TIPO PAPEL	Configuración	CUALQUIERA/**PAPEL SIMPLE**/RECICLADO
			Elija la configuración para el tipo de papel cargado en la bandeja 2.	
	BANDEJA 3 BANDEJA 4	TAMAÑO PAPEL	Se indica el tamaño del papel cargado en la bandeja 3 y la bandeja 4. Este punto del menú muestra solamente la configuración actual. Esta configuración no se puede modificar.	
		TIPO PAPEL	Configuración	CUALQUIERA/**PAPEL SIMPLE**/RECICLADO
			Elija la configuración para el tipo de papel cargado en la bandeja 3/bandeja 4.	

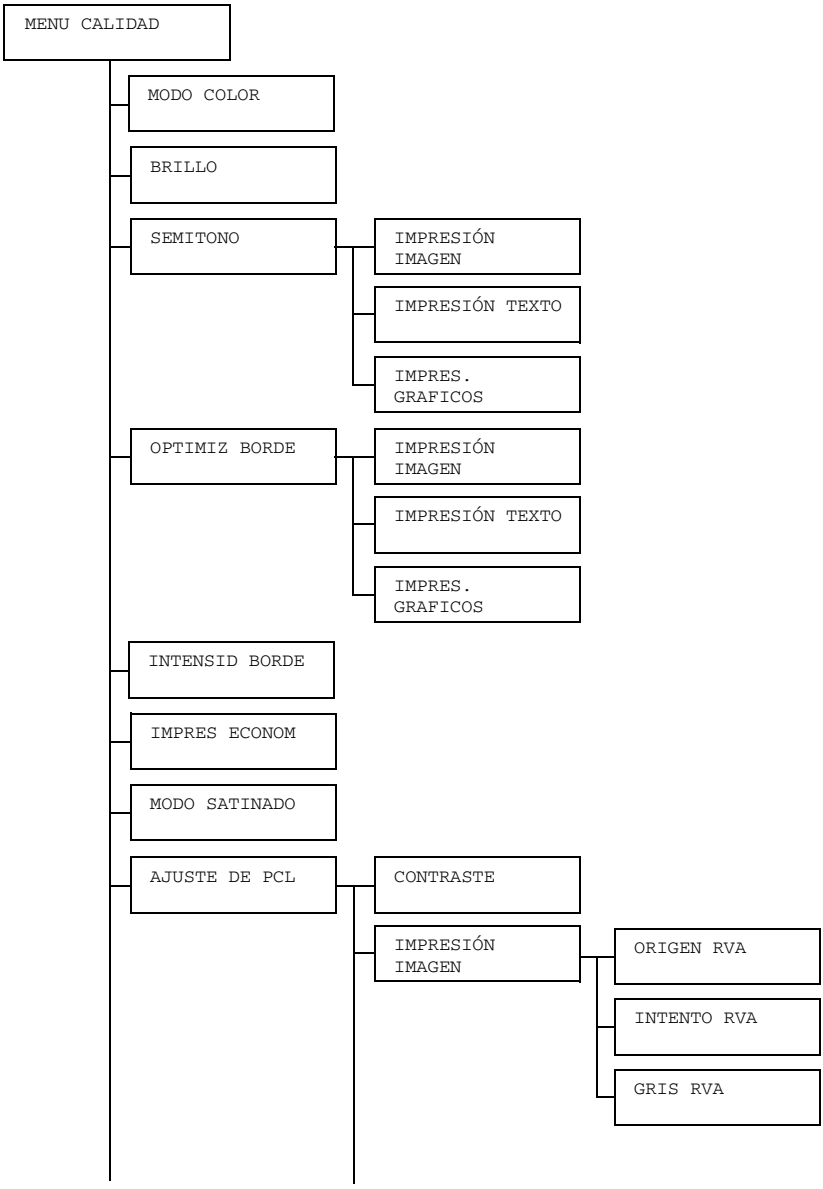
	BAND ENCADE-NAM	Configuración	**ACTIVADO**/DESACTIVADO	
		Si se elige ACTIVADO y a la unidad inferior de alimentación especificada se le agotase papel durante la impresión, una unidad inferior de alimentación cargada con papel del mismo tamaño quedará automáticamente seleccionada se modo que la impresión pueda continuar. Si se elige DESACTIVADO y a la unidad inferior de alimentación se le acaba en papel, la impresión se detendrá.		
	ENLACE BANDEJA	MODO ENL BAND	Configuración	ACTIVADO/**DESACTIVADO**
			Determina si se deberá usar o no la función mapping de bandejas.	
		BANDEJA LOGICA 0-9	Configuración	BANDEJA FÍSICA1/ BANDEJA FÍSICA2/ BANDEJA FÍSICA3/ BANDEJA FÍSICA4
			Determina la bandeja a usar para imprimir cuando un trabajo de impresión se reciba desde el controlador de una impresora de otra marca. La configuración predeterminada para la BANDEJA LOGICA 1 es BANDEJA FISICA1. La configuración predeterminada para todas las otras bandejas BANDEJA FISICA2. BANDEJA FISICA3 *y* BANDEJA FISICA4 *aparecen únicamente si se ha instalado una unidad inferior de alimentación opcional.*	

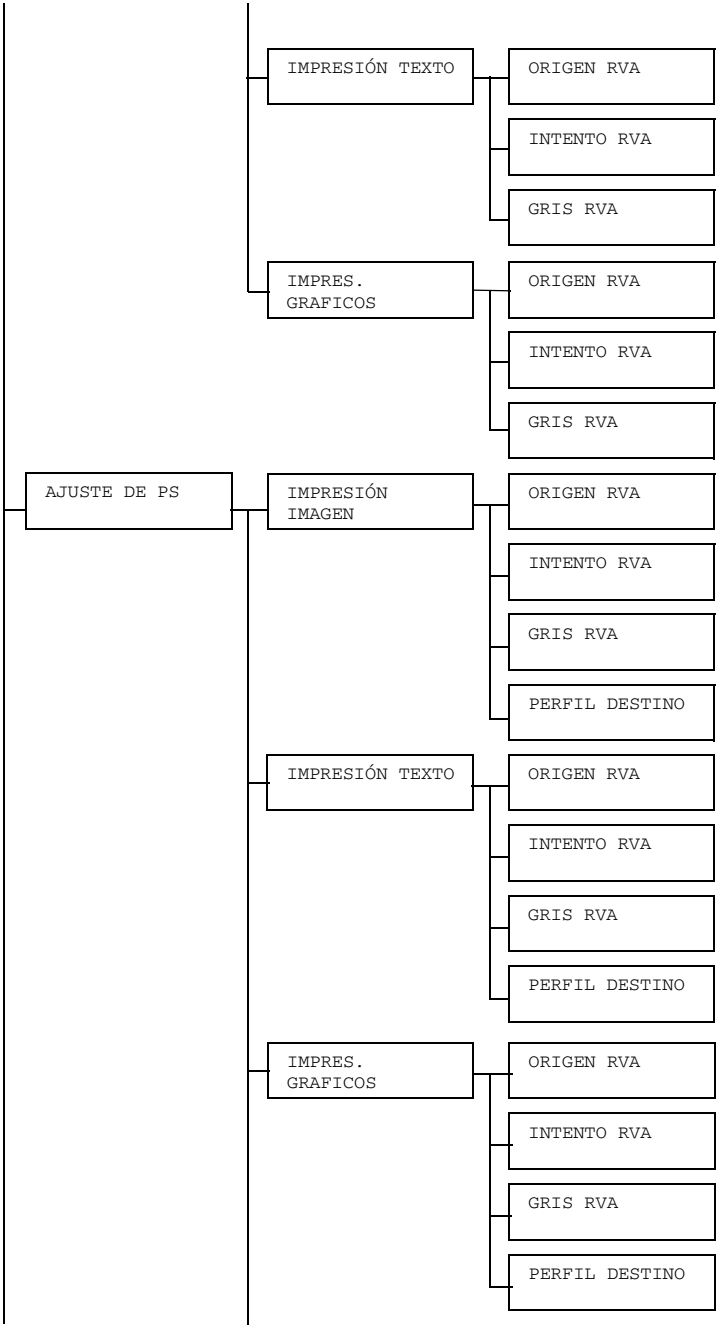
DÚPLEX	Configuración	**DESACTIVADO**/BORDE LARGO/BORDE CORTO
	Si se elige DESACTIVADO, no será posible imprimir en dúplex (por ambas caras). Si se elige BORDE LARGO las páginas se imprimirán en ambos lados del papel para encuadernado por borde largo. Si se elige BORDE CORTO las páginas se imprimirán en ambos lados del papel para encuadernado por borde corto. La configuración especificada en el controlador de la impresora invalidará la configuración de este menú.	
COPIAS	Configuración	**1**-9999
	Determina el número de copias a imprimir. La configuración especificada en el controlador de la impresora invalidará la configuración de este menú.	
INTER-CALAR	Configuración	ACTIVADO/**DESACTIVADO**
	Si se elige ACTIVADO se imprimirán todas las páginas del documento antes que se imprima la siguiente copia. Si se elige DESACTIVADO no se imprimirán todas las copias del documento separadamente. La configuración especificada en el controlador de la impresora invalidará la configuración de este menú.	
ACA-BADO	Configuración	BANDEJA SECUNDAR/**BANDEJA PRINCIP**/DESCENTRADO/ENGRAPADO
	Cuando se elije BANDEJA SECUNDAR, el papel se transporta a la bandeja secundaria de entrega. Cuando se elije BANDEJA PRINCIP, el papel se transporta a la bandeja principal de entrega. Cuando se elije DESCENTRADO, el papel se transporta a la bandeja principal de entrega con cada copia ligeramente desplazada. Cuando se elije ENGRAPADO, cada copia queda engrapada y se transporta a la bandeja principal de entrega. La configuración especificada en el controlador de la impresora invalidará la configuración de este menú.	

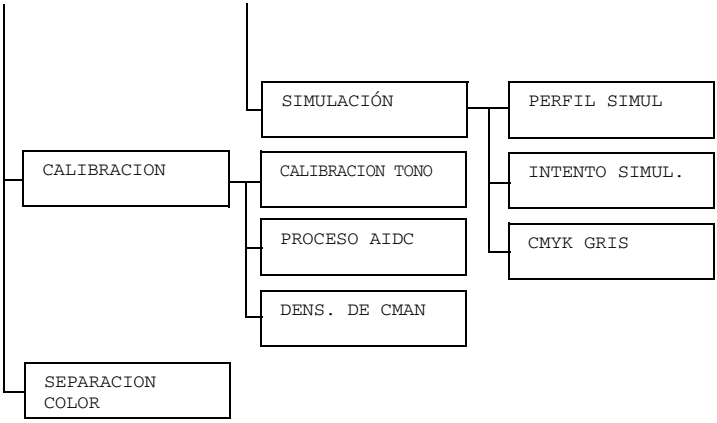
SEPARAC TRABAJO	Configuración	ACTIVADO/**DESACTIVADO**
	Se enviará el papel a la bandeja principal de entrega con cada trabajo de impresión ligeramente desplazado. *Si ACABADO se configura a BANDEJA SECUNDAR, los trabajos de impresión se entregarán una encima de la otra sin desplazamiento.* *Si se elige ACABADO se configura a ENGRAPADO, los trabajos de impresión se engraparán antes de ser entregados.*	
ROTACION IMAGEN	Configuración	ACTIVADO/**DESACTIVADO**
	Si se elige ACTIVADO, la imagen se gira 180 grados antes de entregar cada copia. Si se elige DESACTIVADO, no se girará la imagen. *Si se configurase TIPO PAPEL a SOBRE, no se podrá girar la imagen.*	

MENU CALIDAD

Con este menú se puede especificar la calidad de la impresión.




IMPRESIÓN TEXTO
ORIGEN RVA
INTENTO RVA
GRIS RVA
IMPRES. GRAFICOS
ORIGEN RVA
INTENTO RVA
GRIS RVA
AJUSTE DE PS
IMPRESIÓN IMAGEN
ORIGEN RVA
INTENTO RVA
GRIS RVA
PERFIL DESTINO
IMPRESIÓN TEXTO
ORIGEN RVA
INTENTO RVA
GRIS RVA
PERFIL DESTINO
IMPRES. GRAFICOS
ORIGEN RVA
INTENTO RVA
GRIS RVA
PERFIL DESTINO



Todos los ajustes de fábrica se visualizan en negrita.

MODO COLOR	Configuración	**COLOR**/ESCALA DE GRISES	
	Si se elige COLOR, las páginas se imprimirán a todo color. Si se elige ESCALA DE GRISES, las páginas se imprimirán en blanco y negro.		
BRILLO	Configuración	-15%/-10%/-5%/**0%**/+5%/+10%/+15%	
	Se puede ajustar el brillo de la imagen impresa.		
SEMITONO	IMPRESIÓN IMAGEN	Configuración	ARTE DE LÍNEA/**DETALLE**/SUAVE
		Determina la manera en que deberá reproducir los semitonos en imágenes. Si se elige ARTE DE LÍNEA, los semitonos se reproducirán con gran precisión. Si se elige DETALLE, los semitonos se reproducirán con detalle. Si se elige SUAVE, los semitonos se reproducirán con suavidad.	

	IMPRESIÓN TEXTO	Configuración	**ARTE DE LÍNEA**/ DETALLE/SUAVE
		Determina la manera en que deberá reproducir los semitonos en textos. Si se elige ARTE DE LÍNEA, los semitonos se reproducirán con gran precisión. Si se elige DETALLE, los semitonos se reproducirán con detalle. Si se elige SUAVE, los semitonos se reproducirán con suavidad.	
	IMPRES. GRAFICOS	Configuración	ARTE DE LÍNEA/ **DETALLE**/SUAVE
		Determina la manera en que deberá reproducir los semitonos en gráficos. Si se elige ARTE DE LÍNEA, los semitonos se reproducirán con gran precisión. Si se elige DETALLE, los semitonos se reproducirán con detalle. Si se elige SUAVE, los semitonos se reproducirán con suavidad.	
OPTIMIZ BORDE	IMPRESIÓN IMAGEN	Configuración	ACTIVADO/**DESACTIVADO**
		Determina si se enfatizarán los bordes de la imagen. Si se elige ACTIVADO, se enfatizarán los bordes. Si se elige DESACTIVADO, no se enfatizarán los bordes. *Si se configurase IMPRES ECONOM a ACTIVADO, no se podrá enfatizar los bordes.*	

<table>
<tr><td rowspan="4"></td><td>IMPRESIÓN TEXTO</td><td>Configuración</td><td>ACTIVADO/DESACTIVADO</td></tr>
<tr><td colspan="2">Determina si se enfatizarán los bordes del texto.

Si se elige ACTIVADO, se enfatizarán los bordes.

Si se elige DESACTIVADO, no se enfatizarán los bordes.</td></tr>
<tr><td>IMPRES. GRAFICOS</td><td>Configuración</td><td>ACTIVADO/DESACTIVADO</td></tr>
<tr><td colspan="2">Determina si se enfatizarán los bordes de los gráficos.

Si se elige ACTIVADO, se enfatizarán los bordes.

Si se elige DESACTIVADO, no se enfatizarán los bordes.

Si se configurase IMPRES ECONOM a ACTIVADO, no se podrá enfatizar los bordes.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">INTENSID BORDE</td><td>Configuración</td><td colspan="2">DESACTIVADO/BAJO/MEDIO/ALTO</td></tr>
<tr><td colspan="3">Determina la intensidad de enfatización de los bordes.

Si se elige DESACTIVADO, no se enfatizarán los bordes.

Si se elige BAJO, se enfatizarán ligeramente los bordes.

Si se elige MEDIO, se enfatizarán medianamente los bordes.

Si se elige ALTO, se enfatizarán intensamente los bordes.

Si se elige DESACTIVADO, los bordes no se enfatizarán aún cuando un punto del menú OPTIMIZ BORDE está configurado a ACTIVADO.</td></tr>
</table>

IMPRES ECONOM	Configuración	ACTIVADO/**DESACTIVADO**
	Determina si se imprimirá gráficos con una densidad reducida reduciendo la cantidad de tóner a usar. Si se elige ACTIVADO, se reducirá la cantidad de tóner al imprimir. Si se elige DESACTIVADO, no se reducirá la cantidad de tóner al imprimir. *Si se configura MODO PAPEL SATINADO a ACTIVADO, la cantidad de tóner usado no se reducirá al imprimir aún cuando se haya elegido ACTIVADO para este punto del menú.* *Si se elige ACTIVADO, los bordes no se enfatizarán aun cuando IMPRESIÓN IMAGEN y IMPRES. GRAFICOS del menú OPTIMIZ BORDE hayan sido configurados a ACTIVADO.*	
MODO SATINADO	Configuración	ACTIVADO/**DESACTIVADO**
	Determina si se moderarán las limitaciones de la cantidad de tóner usado a fin de ampliar el rango de reproducción de color y producir impresiones brillantes. Si se elige ACTIVADO, se producirán impresiones brillantes. Si se elige DESACTIVADO, no se producirán impresiones brillantes. *Si se elige ACTIVADO, la cantidad de tóner usado no se reducirá al imprimir aún cuando IMPRES ECONOM se haya configurado a ACTIVADO.*	

AJUSTE DE PCL	CONTRASTE	Configuración	-15%/-10%/-5%/**0%**/+5%/+10%/+15%	
		Se puede ajustar el contraste de la imagen impresa.		
	IMPRESIÓN IMAGEN	ORIGEN RVA	Configuración	DISPOSITIVO/**sRGB**
			Especifica el espacio de color para los datos de imagen RVA. Si se elige DISPOSITIVO, no se habrá especificado ningún espacio de color. Si se descargan perfiles de origen RVA con el administrador de descargas, estarán disponibles en la lista de configuraciones.	
		INTENTO RVA	Configuración	VÍVIDO/**FOTOGRÁFICO**/
			Especifica la característica aplicada al convertir datos de imagen RVA a datos CMAN. Si se elige VÍVIDO, se producirá una impresión vívida. Si se elige FOTOGRÁFICO, se producirá una impresión más brillante.	

		GRIS RVA	Configuración	**NEGRO COMPUESTO**/NEGRO Y GRIS/ SÓLO NEGRO
			Determina como reproducir el negro y los grises en los datos de imagen RVA. Si se elige NEGRO COMPUESTO, se reproducirá el negro usando los colores CMYK. Si se elige NEGRO Y GRIS, se reproducirá el negro y el gris usando solamente negro. Si se elige SÓLO NEGRO, se reproducirá el negro usando solamente negro.	
	IMPRESIÓN TEXTO	ORIGEN RVA	Configuración	DISPOSITIVO/ **sRGB**
			Especifica el espacio de color para los datos de texto RVA. Si se elige DISPOSITIVO, no se habrá especificado ningún espacio de color. Si se descargan perfiles de origen RVA con el administrador de descargas, estarán disponibles en la lista de configuraciones.	

		INTEN-TO RVA	Configu-ración	**VÍVIDO/** FOTOGRÁFICO/
			Especifica la característica al convertir datos de texto RVA a datos CMAN. Si se elige VÍVIDO, se producirá una impresión vívida. Si se elige FOTOGRÁFICO, se producirá una impresión más brillante.	
		GRIS RVA	Configu-ración	NEGRO COM-PUESTO/**NEGRO Y GRIS**/SÓLO NEGRO
			Especifica como reproducir el negro y los grises en los datos de texto RVA. Si se elige NEGRO COM-PUESTO, se reproducirá el negro usando los colores CMYK. Si se elige NEGRO Y GRIS, se reproducirá el negro y el gris usando solamente negro. Si se elige SÓLO NEGRO, se reproducirá el negro usando solamente negro.	

	IMPRES. GRAFICOS	ORIGEN RVA	Configuración	DISPOSITIVO/ **sRGB**
			Especifica el espacio de color para los datos de GRÁFICO RVA. Si se elige DISPOSITIVO, no se habrá especificado ningún espacio de color. Si se descargan perfiles de origen RVA con el administrador de descargas, estarán disponibles en la lista de configuraciones.	
		INTENTO RVA	Configuración	**VÍVIDO/** FOTOGRÁFICO/
			Especifica la característica aplicada al convertir datos de GRAFICO RVA a datos CMAN. Si se elige VÍVIDO, se producirá una impresión vívida. Si se elige FOTOGRÁFICO, se producirá una impresión más brillante.	
		GRIS RVA	Configuración	NEGRO COMPUESTO/**NEGRO Y GRIS**/SÓLO NEGRO
			Determina como reproducir el negro y los grises en los datos de GRAFICO RVA. Si se elige NEGRO COMPUESTO, se reproducirá el negro usando los colores CMYK. Si se elige NEGRO Y GRIS, se reproducirá el negro y el gris usando solamente negro. Si se elige SÓLO NEGRO, se reproducirá el negro usando solamente negro.	

AJUSTE DE PS	IMPRESIÓN IMAGEN	ORI-GEN RVA	Configu-ración	DISPOSITIVO/ **sRGB**/ AppleRGB/ AdobeRGB1998/ Color-MatchRGB/ BlueAdjustRGB
			Especifica el espacio de color para los datos de imagen RVA. Si se elige DISPOSITIVO, no se habrá especificado ningún espacio de color. Si se descargan perfiles de origen RVA con el administrador de descargas, estarán disponibles en la lista de configuraciones.	
		INTEN-TO RVA	Configu-ración	VÍVIDO/ **FOTOGRÁFICO**/ COLOR RELA-TIVO/COLOR ABSOLUTO
			Especifica la característica aplicada al convertir datos de imagen RVA a datos CMAN. Si se elige VÍVIDO, se producirá una impresión vívida. Si se elige FOTOGRÁFICO, se producirá una impresión más brillante. Si se elige COLOR RELA-TIVO, se aplicará el color relativo al perfil de fuente RVA. Si se elige COLOR ABSO-LUTO, se aplicará el color absoluto al perfil de fuente RVA.	

		GRIS RVA	Configuración	**NEGRO COMPUESTO**/NEGRO Y GRIS/ SÓLO NEGRO
			Determina como reproducir el negro y los grises en los datos de imagen RVA. Si se elige NEGRO COMPUESTO, se reproducirá el negro usando los colores CMYK. Si se elige NEGRO Y GRIS, se reproducirá el negro y el gris usando solamente negro. Si se elige SÓLO NEGRO, se reproducirá el negro usando solamente negro.	
		PERFIL DESTINO	Configuración	**AUTOMATICO**
			Especifica el perfil de destino. Si se elige AUTO, se selecciona un perfil de destino que la impresora automáticamente adapta basándose en una combinación del ajuste de color especificado, semitonos y otros perfiles. Si se descargan perfiles de destino con el administrador de descargas, estarán disponibles en la lista de configuraciones.	

	IMPRESIÓN TEXTO	ORIGEN RVA	Configuración	DISPOSITIVO/ **sRGB**/ AppleRGB/ AdobeRGB1998/ ColorMatchRGB/ BlueAdjustRGB
			Especifica el espacio de color para los datos de texto RVA. Si se elige DISPOSITIVO, no se habrá especificado ningún espacio de color. Si se descargan perfiles de origen RVA con el administrador de descargas, estarán disponibles en la lista de configuraciones.	
		INTENTO RVA	Configuración	**VÍVIDO**/ FOTOGRÁFICO/ COLOR RELATIVO/COLOR ABSOLUTO
			Especifica la característica al convertir datos de texto RVA a datos CMAN. Si se elige VÍVIDO, se producirá una impresión vívida. Si se elige FOTOGRÁFICO, se producirá una impresión más brillante. Si se elige COLOR RELATIVO, se aplicará el color relativo al perfil de fuente RVA. Si se elige COLOR ABSOLUTO, se aplicará el color absoluto al perfil de fuente RVA.	

		GRIS RVA	Configuración	NEGRO COMPUESTO/**NEGRO Y GRIS**/SÓLO NEGRO
			Especifica como reproducir el negro y los grises en los datos de texto RVA. Si se elige NEGRO COMPUESTO, se reproducirá el negro usando los colores CMYK. Si se elige NEGRO Y GRIS, se reproducirá el negro y el gris usando solamente negro. Si se elige SÓLO NEGRO, se reproducirá el negro usando solamente negro.	
		PERFIL DESTINO	Configuración	**AUTOMATICO**
			Especifica el perfil de destino. Si se elige AUTO, se selecciona un perfil de destino que la impresora automáticamente adapta basándose en una combinación del ajuste de color especificado, semitonos y otros perfiles. Si se descargan perfiles de destino con el administrador de descargas, estarán disponibles en la lista de configuraciones.	

	IMPRES. GRAFICOS	ORI-GEN RVA	Configuración	DISPOSITIVO/ **sRGB**/ AppleRGB/ AdobeRGB1998/ ColorMatchRGB/ BlueAdjustRGB
			Especifica el espacio de color para los datos de imagen RVA. Si se elige DISPOSITIVO, no se habrá especificado ningún espacio de color. Si se descargan perfiles de origen RVA con el administrador de descargas, estarán disponibles en la lista de configuraciones.	
		INTEN-TO RVA	Configuración	**VÍVIDO/** FOTOGRÁFICO/ COLOR RELA-TIVO/ COLOR ABSO-LUTO
			Especifica la característica aplicada al convertir datos de imagen RVA a datos CMAN. Si se elige VÍVIDO, se producirá una impresión vívida. Si se elige FOTOGRÁFICO, se producirá una impresión más brillante. Si se elige COLOR RELA-TIVO, se aplicará el color relativo al perfil de fuente RVA. Si se elige COLOR ABSO-LUTO, se aplicará el color absoluto al perfil de fuente RVA.	

		GRIS RVA	Configuración	**NEGRO COMPUESTO**/NEGRO Y GRIS/ SÓLO NEGRO
			Determina como reproducir el negro y los grises en los datos de imagen RVA. Si se elige NEGRO COMPUESTO, se reproducirá el negro usando los colores CMYK. Si se elige NEGRO Y GRIS, se reproducirá el negro y el gris usando solamente negro. Si se elige SÓLO NEGRO, se reproducirá el negro usando solamente negro.	
		PERFIL DESTINO	Configuración	**AUTOMATICO**
			Especifica el perfil de destino. Si se elige AUTO, se selecciona un perfil de destino que la impresora automáticamente adapta basándose en una combinación del ajuste de color especificado, semitonos y otros perfiles. Si se descargan perfiles de destino con el administrador de descargas, estarán disponibles en la lista de configuraciones.	

	SIMULACIÓN	PERFIL SIMUL.	Configuración	**NINGUNO**/SWOP/Euroscale/Commercial-Press/TOYO/DIC
			Especifica el perfil de simulación. Si se elige NINGUNO, no se habrá especificado ningún perfil de color. Si se descargan perfiles de simulación con el administrador de descargas, estarán disponibles en la lista de configuraciones.	
		INTENTO SIMUL.	Configuración	**COLOR RELATIVO**/COLOR ABSOLUTE
			Especifica la característica del perfil de simulación. Si se elige COLOR RELATIVO, se aplicará el color relativo al perfil de simulación. Si se elige COLOR ABSOLUTO, se aplicará el color absoluto al perfil de simulación.	

		CMYK GRIS	Configuración	**NEGRO COMPUESTO**/NEGRO Y GRIS/SÓLO NEGRO
			Especifica como reproducir el negro y los grises usando los colores CMYK. Si se elige NEGRO COMPUESTO, se reproducirá el negro usando los colores CMYK. Si se elige NEGRO Y GRIS, se reproducirá el negro y el gris usando solamente negro. Si se elige SÓLO NEGRO, se reproducirá el negro usando solamente negro.	
CALIBRACION	CALIBRACION TONO	Configuración	**ACTIVADO**/DESACTIVADO	
		Si se elige ACTIVADO, se aplicarán los ajustes de imagen. Si se elige DESACTIVADO, no se aplicarán los ajustes de imagen.		
	PROCESO AIDC	Configuración	EJECUTAR/**CANCELAR**	
		Si se elige EJECUTAR, los ajustes de imagen se efectuarán de inmediato. Si se elige CANCELAR, no se efectuarán los ajustes de imagen.		

	DENS. DE CMAN	CIANO/ MAGENTA/ AMA-RILLO/ NEGRO	ACEN-TUACIÓN	Configuración	-3/-2/ -1/**0**/ +1/+2/ +3
				Se puede ajustar densidad del color de acentuación en imágenes.	
			MEDIO	Configuración	-3/-2/ -1/**0**/ +1/+2/ +3
				Se puede ajustar densidad del color medio en imágenes.	
			SOMBRA	Configuración	-3/-2/ -1/**0**/ +1/+2/ +3
				Se puede ajustar densidad del color de sombra en imágenes.	
SEPARA-CION COLOR	Configuración	ACTIVADO/**DESACTIVADO**			
	Si se elige ACTIVADO, se efectuará la separación de color. El contenido de una página de color se separa en las páginas de color amarillo, magenta, ciano y negro, siendo impresa cada una con gradaciones de negro como páginas individuales. El orden de impresión es amarillo, magenta, ciano y a continuación negro. Si se elige DESACTIVADO, no se efectuará la separación de color. Se efectuará la separación de color.				

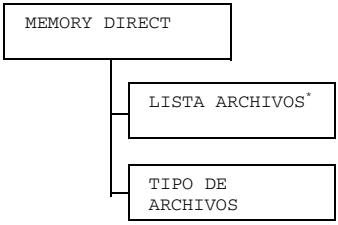
MEMORY DIRECT

Este Punto del menú aparecerá únicamente cuando MENU INTERFAZ/ MEMORY DIRECT haya sido configurado a *HABILITAR* y se haya instalado el disco duro opcional o una tarjeta CompactFlash.

Adicionalmente, este punto del menú no aparecerá si no se hubiese permitido el acceso del usuario público mediante la configuración de autenticación. Para mayor información acerca de la configuración de autenticación, consultar la Guía de referencia de la magicolor 5550/5570 en el CD-ROM Utilities and Documentation.

Con este menú se puede especificar la función de "Memory Direct".

Para más detalles acerca de Memory Direct consulte "Memory Direct" en la página 106.



** Este punto del menú aparecerá cuando se conecte un dispositivo de memoria USB al puerto de impresión Camera Direct para cámara digital KONICA MINOLTA.*

Todos los ajustes de fábrica se visualizan en negrita.

LISTA ARCHIVOS	Elija el archivo que desee imprimir y paso seguido pulse la tecla **Menu Select**. Si el archivo a imprimir se encontrase en una carpeta, elija la carpeta y a continuación pulse la tecla **Menu/Select**.	
	Configuración	IMPRIMIR
	Use esta configuración para imprimir un archivo.	
	Configuración	CANCELAR
	Use esta configuración para dejar de imprimir y retornar al listado de archivos.	

	CARTA	Configuración	**CARTA**/LEGAL/EXECTIVE/**A4**/A5/A6/B5(JIS)/B6(JIS)/CARTA GOBIERNO/STATEMENT/FOLIO/SP FOLIO/UK QUARTO/FOOLSCAP/LEGAL GOBIERNO/16K/KAI 16/KAI 32/SOBRE C5/SOBRE C6/SOBRE DL/SOBRE MONARCH/SOBRE CHOU#3/SOBRE CHOU#4/B5(ISO)/SOBRE #10/SOBRE YOU#4/JPOST/JPOST-D/PERSONALIZADO
		Determina el tamaño de papel. *La configuración predeterminada para Norteamérica es CARTA. La configuración predeterminada para todas las otras regiones es A4.* *Dependiendo de la configuración elegida para el menú SIST PREDET/PAPEL/UNIDAD MEDIDA, FOTO 4×6 puede cambiar a FOTO 10×15.* *Este punto del menú no aparecerá si el archivo seleccionado es una archivo PDF.*	
	DÚPLEX: DESACTIVADO	Configuración	BORDE LARGO/BORDE CORTO/**DESACTIVADO**
		Determina si se ejecuta la impresión dúplex. Si se elige BORDE LARGO la página se imprimirá en ambos lados del papel para encuadernado por borde largo. Si se elige BORDE CORTO la página se imprimirá en ambos lados del papel para encuadernado por borde corto. Si se elige DESACTIVADO, no se ejecutará la impresión en dúplex.	
	COPIAS:1	Configuración	**1**-9999
		Especifique el número de copias a imprimir (entre 1 y 9999).	

	INTERCALAR	Configuración	ACTIVADO/**DESACTIVADO**
		Determina si se intercalarán las copias. Si se elige ACTIVADO, se efectuará la impresión intercalada. Si se elige DESACTIVADO, no se ejecutará la impresión intercalada. *Este punto del menú aparecerá únicamente si se ha instalado el disco duro opcional o bien una tarjeta CompactFlash de 1 GB o más.*	
	BANDEJA PRINCIP	Configuración	BANDEJA SECUNDAR/**BANDEJA PRINCIP**/DESCENTRADO/ENGRAPADO
		Determina la configuración de la bandeja de entrega y del acabado. Cuando se elija BANDEJA SECUNDAR, el papel se transporta a la bandeja secundaria de entrega. Cuando se elije BANDEJA PRINCIP, el papel se transporta a la bandeja principal de entrega. Cuando se elije DESCENTRADO, el papel se transporta a la bandeja principal de entrega con cada copia ligeramente desplazada. Cuando se elije ENGRAPADO, cada copia queda engrapada y se transporta a la bandeja principal de entrega. *Este punto del menú aparecerá únicamente si se ha instalado la unidad de acabado con grapas.*	
TIPO DE ARCHIVOS	Configuración	PDF, JPEG, TIFF/**PDF**	
	Determina el tipo de archivos a mostrar.		

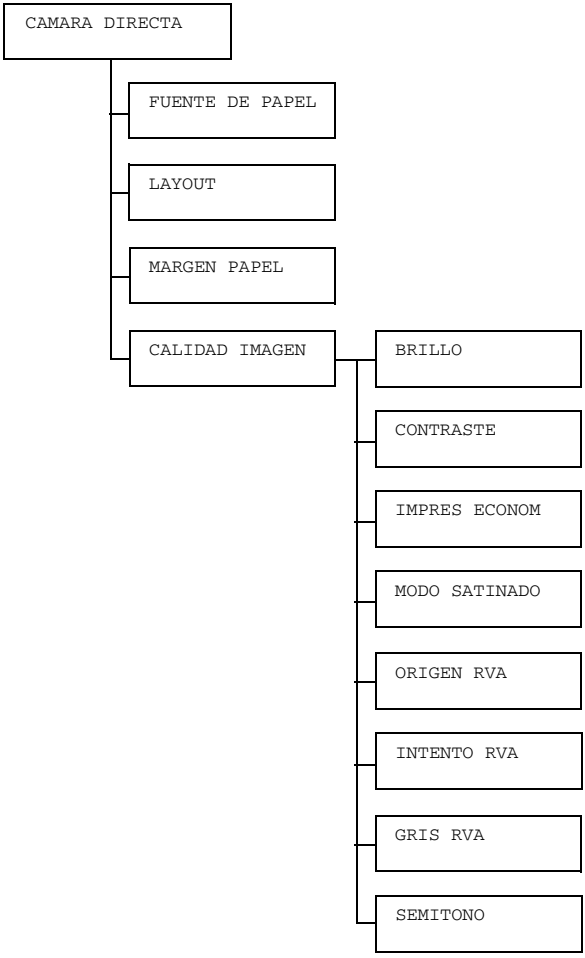
CAMERA DIRECT

Este punto del menú aparecerá únicamente cuando `MENU INTERFAZ/ CAMERA DIRECT` haya sido configurado a `HABILITAR`.

Adicionalmente, este punto del menú no aparecerá si no se hubiese permitido el acceso del usuario público mediante la configuración de autenticación. Para mayor información acerca de la configuración de autenticación, consultar la Guía de referencia de la magicolor 5550/5570 en el CD-ROM Utilities and Documentation.

Con este menú se puede especificar la función de Camera Direct.

Esta configuración quedan cancelada por la configuración de la cámara digital. Para más detalles acerca de Camera Direct consulte "Camera Direct" en la página 104.



Todos los ajustes de fábrica se visualizan en negrita.

FUENTE DE PAPEL	Configuración	BANDEJA1/**BANDEJA2**/BANDEJA3/BANDEJA4
	Determina la unidad de alimentación inferior que se usará para la impresión de Camera Direct. *BANDEJA3 y BANDEJA4 aparecen únicamente si se han instalado las unidades inferiores de alimentación opcionales.*	
DISEÑO	Configuración	**1-UP**/2-UP/3-UP/4-UP/6-UP/8-UP
	Especifica el número de imágenes impresas en una sola hoja de papel. Si se ajusta a 1-UP, se imprimirá solamente una imagen en una página de papel.	
MARGEN PAPEL	Configuración	**ESTANDAR**/MINIMO
	Determina el tamaño de los márgenes del papel (área en la cual no se imprimirá). Si se elige ESTANDAR, se especificará el tamaño medio estándar para el margen. Si se elige MÍNIMO, se reducirán los márgenes de papel.	

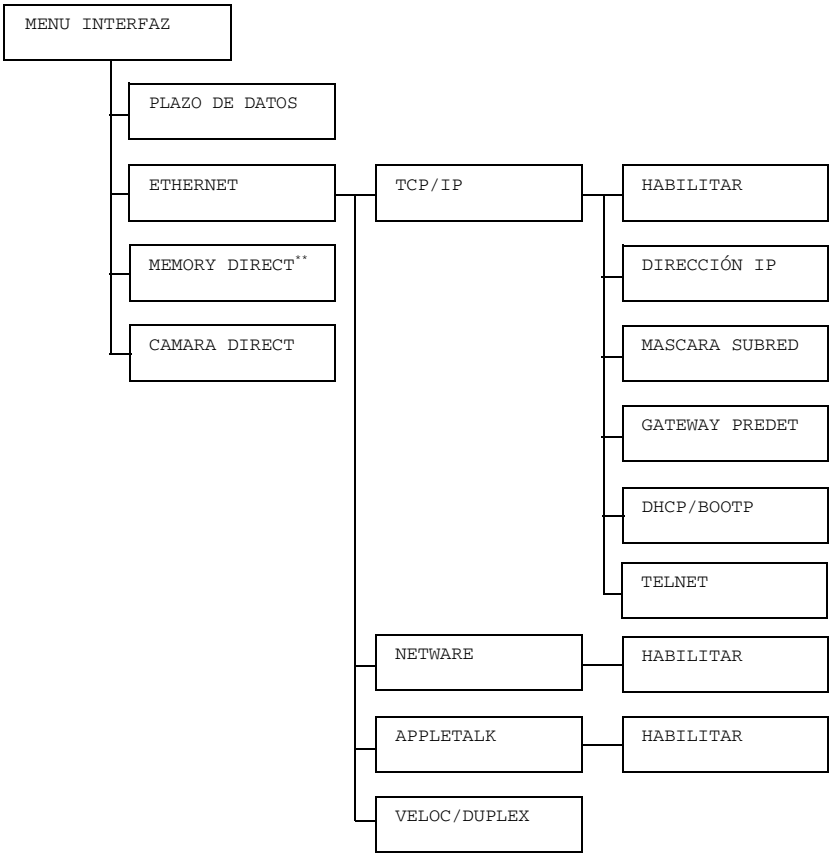
CAL-IDAD IMAGEN	BRILLO	Configuración	-15%/-10%/-5%/**0%**/+5%/+10%/+15%
		Se puede ajustar el brillo de la imagen impresa.	
	CON-TRASTE	Configuración	-15%/-10%/-5%/**0%**/+5%/+10%/+15%
		Se puede ajustar el contraste de la imagen impresa.	
	IMPRES ECONOM	Configuración	ACTIVADO/**DESACTIVADO**
		Determina si se imprimirá gráficos con una densidad reducida reduciendo la cantidad de tóner a usar. Si se elige ACTIVADO, se reducirá la cantidad de tóner al imprimir. Si se elige DESACTIVADO, no se reducirá la cantidad de tóner al imprimir. *Si se configura MODO PAPEL SATINADO a ACTIVADO, la cantidad de tóner usado no se reducirá al imprimir aún cuando se haya elegido ACTIVADO para este punto del menú.*	
	MODO SATINADO	Configuración	ACTIVADO/**DESACTIVADO**
		Determina si se moderarán las limitaciones de la cantidad de tóner usado a fin de ampliar el rango de reproducción de color y producir impresiones brillantes. Si se elige ACTIVADO, se producirán impresiones brillantes. Si se elige DESACTIVADO, no se producirán impresiones brillantes. *Si se elige ACTIVADO, la cantidad de tóner usado no se reducirá al imprimir aún cuando IMPRES ECONOM se haya configurado a ACTIVADO.*	

	ORIGEN RVA	Configuración	DISPOSITIVO/**sRGB**
		Especifica el espacio de color para los datos de imagen RVA. Si se elige DISPOSITIVO, no se habrá especificado ningún espacio de color.	
	INTENTO RVA	Configuración	VÍVIDO/**FOTOGRÁFICO**/
		Especifica la característica aplicada al convertir datos de imagen RVA a datos CMAN. Si se elige VÍVIDO, se producirá una impresión vívida. Si se elige FOTOGRÁFICO, se producirá una impresión más brillante.	
	GRIS RVA	Configuración	**NEGRO COMPUESTO**/NEGRO Y GRIS/SÓLO NEGRO
		Determina como reproducir el negro y los grises en los datos de imagen RVA. Si se elige NEGRO COMPUESTO, se reproducirá el negro usando los colores CMYK. Si se elige NEGRO Y GRIS, se reproducirá el negro y el gris usando solamente negro. Si se elige SÓLO NEGRO, se reproducirá el negro usando solamente negro.	
	SEMITONO	Configuración	ARTE DE LÍNEA/**DETALLE**/SUAVE
		Seleccione como reproducir los semitonos. Si se elige ARTE DE LÍNEA, los semitonos se reproducirán con gran precisión. Si se elige DETALLE, los semitonos se reproducirán con detalle. Si se elige SUAVE, los semitonos se reproducirán con suavidad.	

MENU INTERFAZ

Con este menú se puede especificar la configuración de la interfaz.

Reinicie la impresora después de haber modificado la configuración en el menú ETHERNET.



*** Este punto del menú aparecerá únicamente si se ha instalado el disco duro opcional o bien una tarjeta CompactFlash.*

Todos los ajustes de fábrica se visualizan en negrita.

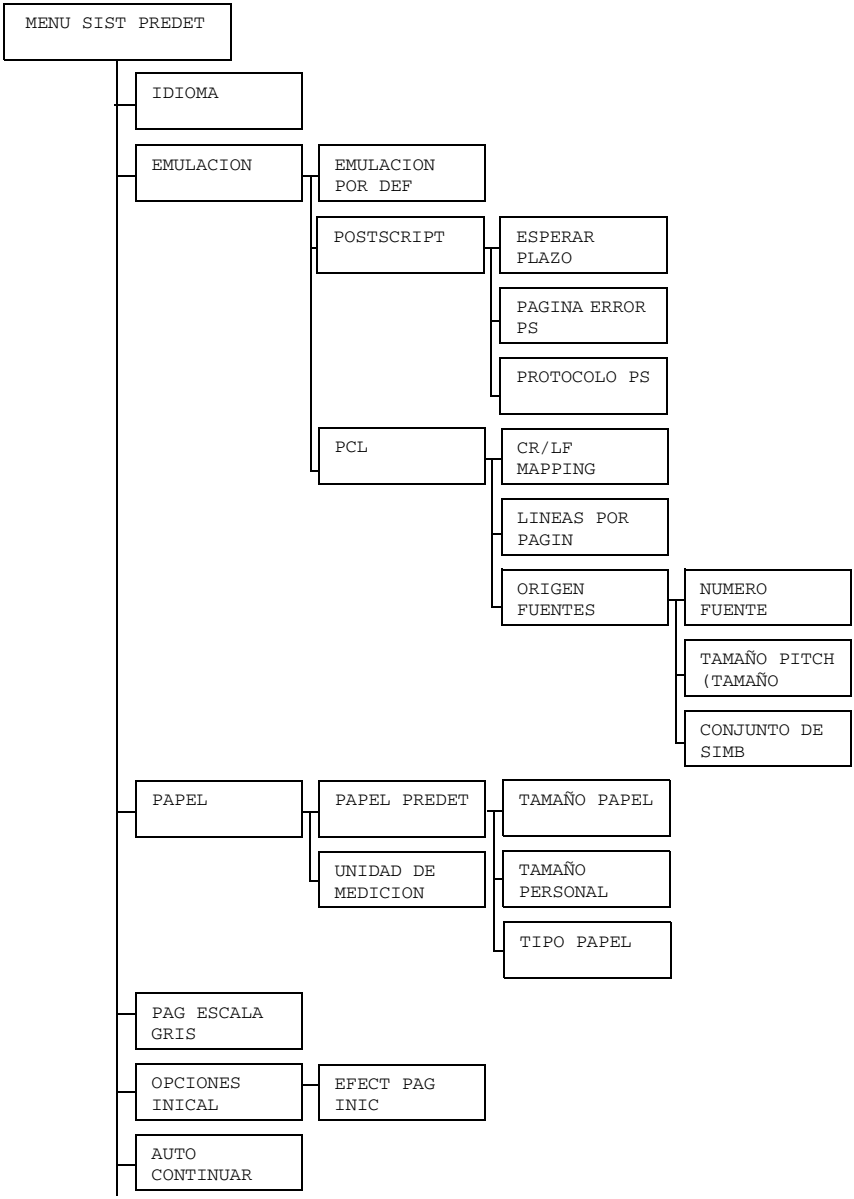
PLAZO DE DATOS	Configuración	5 segundos-**15 segundos**-300 segundos		
	Especifica el intervalo de plazo para un trabajo de impresión que se está recibiendo.			
ETHERNET	TCP/IP	HABILITAR	Configuración	**SI**/NO
			Si se eligió SI, TCP/IP estará habilitado. Si se eligió NO, TCP/IP estará deshabilitado.	
		DIRECCIÓN IP	Configuración	**000.000.000.000**
			Configura la dirección IP de esta impresora en la red. Use las teclas △, ▽, ◁ y ▷ para especificar el valor. Si se elige la dirección de IP manualmente, DHCP/BOOTP queda automáticamente configurado a DESACTIVADO.	
		MASCARA SUBRED	Configuración	**255.255.000.000**
			Especifica la máscara subnet de la red. Use las teclas △, ▽, ◁ y ▷ para especificar el valor.	
		GATEWAY PREDET	Configuración	**000.000.000.000**
			Especifica dirección IP del router si existe uno en la red. Use las teclas △, ▽, ◁ y ▷ para especificar el valor.	

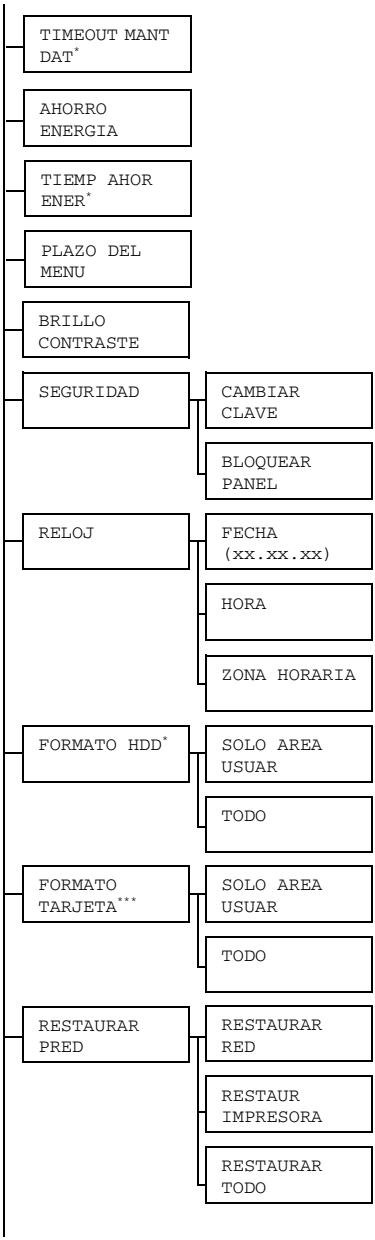
		DHCP/ BOOTP	Configuración	**ACTIVADO**/DESACTIVADO
			Elige si se deberá obtener automáticamente o no la dirección de IP. Si se elige ACTIVADO, se obtendrá automáticamente la dirección de IP. Si se elige DESACTIVADO, no se obtendrá automáticamente la dirección de IP.	
		TELNET	Configuración	**HABILITAR**/DESHABILITAR
			Determina si se habilitan o deshabilitan las transmisiones de Telnet. Si se elige HABILITAR, se habilitarán las transmisiones de Telnet. Si se elige DESHABILITAR, se deshabilitarán las transmisiones de Telnet.	
	NETWARE	HABILITAR	Configuración	**SI**/NO
			Si se elige SI, NetWare estará habilitado. Si se elige NO, NetWare estará deshabilitado.	
	APPLE TALK	HABILITAR	Configuración	**SI**/NO
			Si se elige SI, AppleTalk estará habilitado. Si se elige NO, AppleTalk estará deshabilitado.	
	VELOC/ DUPLEX	Configuración	**AUTO**/10BASE FULL/10BASE HALF/100BASE FULL/100BASE HALF/1000BASE FULL	
		Especifica la velocidad de transmisión para la red y el método de transmisión para transmisión bidireccional.		

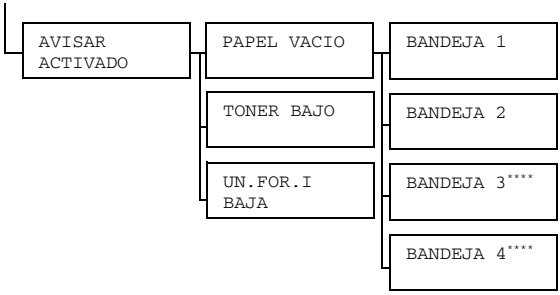
MEM-ORY DIRECT	Configura-ción	**HABILITAR**/DESHABILITAR
	Determina si se habilita o deshabilita la impresión de Memory Direct. Si se elige HABILITAR, se habilitará la impresión de Memory Direct. Si se elige DESHABILITAR, se deshabilitará la impresión de Memory Direct.	
CAM-ERA DIRECT	Configura-ción	**HABILITAR**/DESHABILITAR
	Determina si se habilita o deshabilita la impresión de Camera Direct. Si se elige HABILITAR, se habilitará la impresión de Camera Direct. Si se elige DESHABILITAR, se deshabilitará la impresión de Camera Direct.	

MENU SIST PREDET

Con este menú se puede especificar la configuración de funcionamiento de la impresora, como por ejemplo el idioma en la ventana de mensajes y el tiempo que debe transcurrir antes de el aparato entre en el modo de ahorro de energía.




TIMEOUT MANT DAT*
AHORRO ENERGIA
TIEMP AHOR ENER*
PLAZO DEL MENU
BRILLO CONTRASTE
SEGURIDAD
CAMBIAR CLAVE
BLOQUEAR PANEL
RELOJ
FECHA (xx.xx.xx)
HORA
ZONA HORARIA
FORMATO HDD*
SOLO AREA USUAR
TODO
FORMATO TARJETA***
SOLO AREA USUAR
TODO
RESTAURAR PRED
RESTAURAR RED
RESTAUR IMPRESORA
RESTAURAR TODO



**Estos puntos del menú aparecerán únicamente si se ha instalado un disco duro opcional.*
*** Este punto del menú aparecerá usted ha elegido exceptuar* DESACTIVADO *en el menú* AHORRO DE ENERGIA*.*
****Este punto del menú aparecerá únicamente si se ha instalado una tarjeta CompactFlash opcional.*
*****Este punto del menú aparecerá únicamente si se ha instalado la correspondiente unidad de alimentación inferior opcional.*

Todos los ajustes de fábrica se visualizan en negrita.

IDIOMA	Configuración	**ENGLISH**/FRENCH/GERMAN/SPANISH/ITALIAN/PORTUGUESE/CZECH/JAPANESE/KOREAN/SIMPLIFIED CHINESE/TRADITIONAL CHINESE/DUTCH		
	El idioma de la ventana de mensajes puede cambiarse al idioma elegido. Las selecciones de idioma aparecen en la ventana de mensajes en el idioma correspondiente. Por ejemplo, ALEMÁN aparece como DEUTSCH.			
EMULACION	EMULACION POR DEF	Configuración	**AUTO**/POSTSCRIPT/PCL	
		Especifique el lenguaje de emulación de la impresora. Si se elige AUTO, la impresora selecciona automáticamente el lenguaje de emulación de la corriente de datos.		
	POSTSCRIPT	ESPERAR PLAZO	Configuración	**0**-300
			Especifica el plazo a transcurrir hasta que se determine que un error es un error PostScript. Si se elige 0, no se espera ningún plazo.	
		PAGINA ERROR PS	Configuración	ACTIVADO/**DESACTIVADO**
			Especifica si se imprime o no una página de error cuando ocurre un error PostScript.	
		PROTOCOLO PS	Configuración	**AUTO**/NORMAL/BINARIO
			Determina el protocolo para transmisiones de datos con un flujo de datos. Si se elige AUTO, la impresora selecciona automáticamente el protocolo aplicable desde la corriente de datos.	

	PCL	CR/LF MAP-PING	Configuración	**CR=CR LF=LF**/CR=CRLF LF=LF/CR=CR LF=LFCR/CR=CRLF LF=LFCR	
			Seleccione las definiciones de los códigos CR/LF en el lenguaje PCL.		
		LIN-EAS POR PAGIN	Configuración	5-**60**-128	
			Especifica el número de líneas por página en el lenguaje PCL.		
		ORI-GEN FUENT-ES	NUMERO FUENTE	Configuración	**0**-102
				Especifica la fuente predeterminada en el lenguaje PCL. Los números de fuente que aparecen corresponden a la lista de fuentes PCL. Para detalles acerca de la lista de fuentes, consulte "MENU IMPRIMIR" en la página 40.	
			TAMAÑO PITCH (TAMAÑO PUNTOS)	Configuración	0.44-**10.00**-99.99 (4.00-**12.00**-999.75)
				Especifica el tamaño de fuente en el lenguaje PCL. Si el NUMERO FUENTE elegido es para una fuente de bitmap, aparecerá TAMAÑO PITCH. Si el NUMERO FUENTE elegido es para una fuente de contorno, aparecerá TAMAÑO PUNTOS.	
			CON-JUNTO DE SIMB	Especifica conjunto de símbolos usados con el lenguaje PCL. La configuración predeterminada es PC8.	

PAPEL	PAPEL PREDET	TAMAÑO PAPEL	Configuración	**CARTA**/LEGAL/EXECTIVE/**A4**/A5/A6/ B5(JIS)/B6(JIS)/ CARTA GOBIERNO/ STATEMENT/FOLIO/SP FOLIO/UK QUARTO/ FOOLSCAP/LEGAL GOBIERNO/16K/FOTO 4x6/ KAI 16/KAI 32/SOBRE C5/SOBRE C6/SOBRE DL/ SOBRE MONARCH/SOBRE CHOU#3/SOBRE CHOU#4/ B5(ISO)/SOBRE #10/ SOBRE YOU#4/JPOST/ JPOST-D/PERSONALIZADO
			Selecciona el tamaño de papel que se usará normalmente. *La configuración predeterminada para Norteamérica es CARTA. La configuración predeterminada para todas las otras regiones es A4.* *Dependiendo de la configuración elegida para el menú SIST PREDET/PAPEL/UNIDAD MEDIDA, FOTO 4×6 puede cambiar a FOTO 10×15.*	

		TAMAÑO PER-SONAL	Especifica el tamaño de papel si el TAMAÑO PAPEL se ha configurado a PERSONALIZADO. Las unidades de configuración pueden modificarse de milímetros a pulgadas y viceversa con el ajuste del menú SIST PREDET/PAPEL/UNIDAD MEDIDA. Límites de configuración para el ANCHO ■ En MILÍMETROS: 92 a 216 mm (predeterminado) – América del Norte: 216 mm – Todas las demás regiones: 210 mm ■ En PULGADAS: 3,63 a 8,50 pulgadas (predeterminado) – América del Norte: 8,50 pulgadas – Todas las demás regiones: 8,26 pulgadas Límites de configuración para el LARGO ■ En MILÍMETROS: 148 a 356 mm (predeterminado) – América del Norte: 279 mm – Todas las demás regiones: 297 mm ■ En PULGADAS: 5,83 a 14,00 pulgadas (predeterminado) – América del Norte: 11,00 pulgadas – Todas las demás regiones: 11,69 pulgadas

		TIPO PAPEL	Configuración	**PAPEL SIMPLE**/RECICLADO/PAPEL GRUESO 1/PAPEL GRUESO 2/ETIQUETA/TRANSPARENCIA/SOBRE/POSTAL/PAPEL MEMBRETADO/BRILLANTE 1/BRILLANTE 2
			Selecciona el tipo de papel que se usará normalmente.	
	UNIDAD MEDIDA	Configuración	**PULGADAS**/**MILLÍMETROS**	
		Las unidades para especificar el tamaño de papel personalizado puedes conmutarse entre pulgadas y milímetros. *La configuración predeterminada para Norteamérica es PULGADAS. La configuración predeterminada para todas las otras regiones es MILÍMETROS.*		
PAG ESCALA GRIS	Configuración	**AUTO**/IMPR ESCALA GRIS/IMPR EN COLOR		
	Determina la operación a ejecutar para páginas en blanco y negro en un trabajo especificado para impresión en color. Si se elige AUTO, la impresión se llevará a cabo automáticamente de acuerdo a la primera página del trabajo. Si se elige IMPR ESCALA GRIS, la impresión en blanco y negro se lleva a cabo automáticamente dependiendo de cada página. Si se elige IMPR EN COLOR, se llevará a cabo la impresión en color, incluso para una página en blanco y negro.			
OPCIONES INICAL	EFECT PAG INIC	Configuración	ACTIVADO/**DESACTIVADO**	
		Especifica si se imprime o no una página de inicio cuando se enciende la impresora.		

AUTO-CON-TINUAR	Configuración	ACTIVADO/**DESACTIVADO**
	Determina continuar o no la impresión si el tamaño o tipo de papel en la bandeja seleccionada es diferente al tamaño o tipo de papel para el trabajo de impresión. Si AUTOCONTINUAR estuviese configurado a ACTIVADO, la impresión continuará automáticamente después de aproximadamente 10 segundos de darse una de las condiciones siguientes: Así, la impresión se efectuará aún cuando el tamaño del papel sea diferente. No hay papel: PAPEL VACIO (página 240)/BANDEJA VACÍA (página 242) Tamaño/tipo diferente de papel: ERROR PAPEL(página 240)/ BANDEJA x ERR. PAP. (página 242)	
TIME-OUT MANT DAT	Configuración	**DESHABILITAR**/1 hora/4 horas/1 día/ 1 semana
	Especifica el plazo que la impresora esperará antes de eliminar los trabajos de impresión guardados en su disco duro. Si se eligió DESHABILITADO, no habrá un plazo determinado para eliminar los trabajos de impresión.	
AHORRO ENER-GIA	Configuración	**ACTIVADO**/DESACTIVADO
	Si se elige ACTIVADO, la impresora entrará en el modo de ahorro de energía de acuerdo al plazo especificado en TIEMPO AHORRO ENER. Si se elige DESACTIVADO, la impresora no entrará en el modo de ahorro de energía.	
TIEMP AHOR ENER	Configuración	5 minutos/15 minutos/**30 minutos**/ 1 hora/3 horas
	Especifica el plazo que la impresora esperará antes de entrar en modo ahorro de energía. Este punto del menú aparecerá únicamente si el AHORRO ENERGIA se ha configurado a ACTIVADO.	

PLAZO DEL MENU	Configuración	DESACTIVADO/1 minuto/**2 minutos**
	Especifica el tiempo a transcurrir antes que se presente la pantalla de estado cuando no se efectúa ninguna operación mientras una pantalla de menú o de ayuda se visualiza en la ventana de mensajes. Si se elige DESACTIVADO, no habrá ningún plazo a transcurrir.	
CONTRASTE LCD	Configuración	-3/-2/-1/**0**/+1/+2/+3
	Ajusta el contraste de la ventana de mensajes. La configuración más oscura es -3 y la configuración de contraste es +3.	
SEGURIDAD	CAMBIAR CONTRASEÑA	Especifica la contraseña para bloquear el panel de control. Si la contraseña está configurada a 0000 (predeterminada), el panel de control no estará bloqueado. A fin de bloquear el panel de control, cerciórese de especificar una contraseña diferente a 0000.
	BLOQUEAR PANEL	Configuración: **DESACTIVADO**/MINIMO/ACTIVADO
		Especifica como se bloqueará el panel de control. Si se elige DESACTIVADO, el panel de control no estará bloqueado. Si se elige MINIMO, el MENU INTERFAZ y el MENU SIS PREDET estarán protegidos con una contraseña. Si se elige ACTIVADO, todos los menús estarán protegidos con una contraseña. A fin de bloquear el panel de control, cerciórese de especificar una contraseña diferente a 0000.

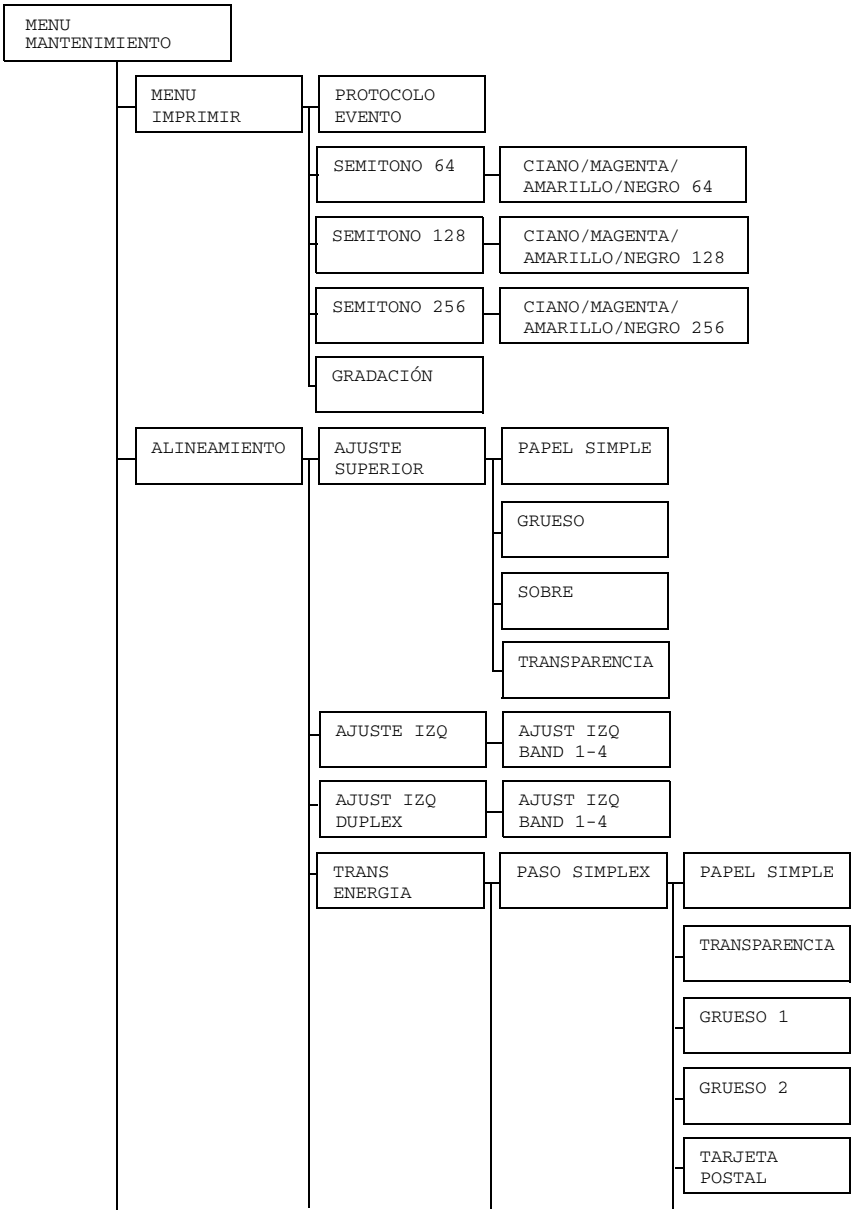
RELOJ	FECHA (xx.xx.xx)	Especifica la fecha para el reloj interno de la impresora. La fecha para Asia y China está ordenada por año, mes y a continuación día (AA.MM.DD). La fecha para Norteamérica está ordenada por mes, día y a continuación año (MM.DD.AA). La fecha para Europa está ordenada por día, mes y a continuación año (DD.MM.AA).	
	HORA	Especifica la hora para el reloj interno de la impresora.	
	ZONA HORARIA	Configuración	-12:00-00:00-+13:00
		Especifica la zona horaria.	
FORMATO HDD	SOLO AREA USUAR	Inicializa el área de usuario del disco duro. Si se elige este menú, la impresora se reiniciará automáticamente.	
	TODO	Inicializa el disco duro. Si se elige este menú, la impresora se reiniciará automáticamente.	
FORMATO DE TARJETA	SOLO AREA USUAR	Inicializa el área de usuario de la tarjeta CompactFlash. Si se elige este menú, la impresora se reiniciará automáticamente.	
	TODO	Inicializa la tarjeta CompactFlash. Si se elige este menú, la impresora se reiniciará automáticamente.	
RESTAURAR PRED	RESTAURAR RED	Restablece la configuración de red a sus valores predeterminados. Si se elige este menú, la impresora se reiniciará automáticamente.	
	RESTAUR IMPRESORA	Restablece la configuración de la impresora a sus valores predeterminados. Si se elige este menú, la impresora se reiniciará automáticamente.	
	RESTAURAR TODO	Restablece todas las configuraciones a sus valores predeterminados. Si se elige este menú, la impresora se reiniciará automáticamente.	

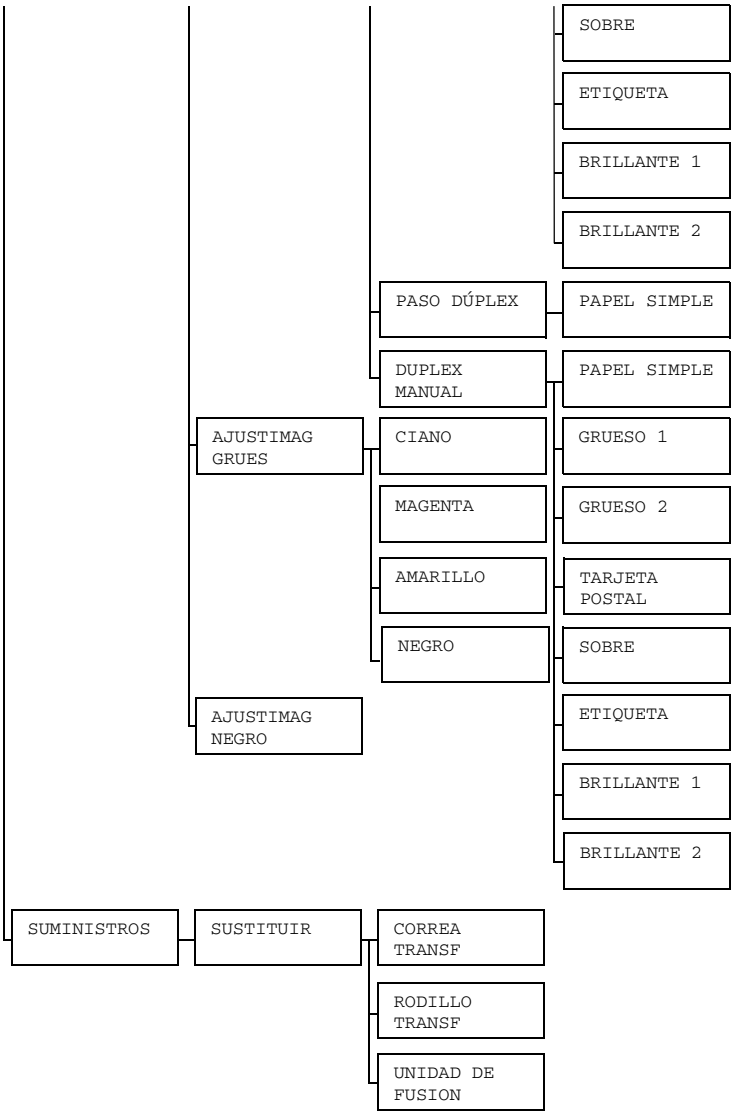
AVISAR ACTIVADO	PAPEL VACIO	BANDEJA 1	Configuración	ACTIVADO/**DESACTIVADO**
			Selecciona si aparecerá o no una advertencia cuando se agote el papel en la bandeja 1.	
		BANDEJA 2	Configuración	**ACTIVADO**/DESACTIVADO
			Selecciona si aparecerá o no una advertencia cuando se agote el papel en la bandeja 2.	
		BANDEJA 3	Configuración	**ACTIVADO**/DESACTIVADO
			Selecciona si aparecerá o no una advertencia cuando se agote el papel en la bandeja 3.	
		BANDEJA 4	Configuración	**ACTIVADO**/DESACTIVADO
			Selecciona si aparecerá o no una advertencia cuando se agote el papel en la bandeja 4.	
	TONER BAJO	Configuración	**ACTIVADO**/DESACTIVADO	
		Determina si aparecerá o no una advertencia cuando el tóner este por agotarse.		
	UN.FOR. I BAJA	Configuración	**ACTIVADO**/DESACTIVADO	
		Determina si aparecerá o no una advertencia cuando la unidad de impresión este a punto de alcanzar el fin de su vida útil.		

MENU MANTENIMIENTO

Con este menú se puede llevar a cabo el mantenimiento de la impresora.

A fin de usar tal menú se deberá ingresar la contraseña del administrador.




SOBRE
ETIQUETA
BRILLANTE 1
BRILLANTE 2
PASO DÚPLEX
PAPEL SIMPLE
DUPLEX MANUAL
PAPEL SIMPLE
AJUSTIMAG GRUES
CIANO
GRUESO 1
MAGENTA
GRUESO 2
AMARILLO
TARJETA POSTAL
NEGRO
SOBRE
AJUSTIMAG NEGRO
ETIQUETA
BRILLANTE 1
BRILLANTE 2
SUMINISTROS
SUSTITUIR
CORREA TRANSF
RODILLO TRANSF
UNIDAD DE FUSION

Todos los ajustes de fábrica se visualizan en negrita.

MENU IMPRIMIR	PROTOCOLO EVENTO	Configuración	**IMPRIMIR**/CANCELAR	
		Imprime el protocolo de evento.		
	SEMITONO 64	CIANO/MAGENTA/AMARILLO/NEGRO 64	Configuración	**IMPRIMIR**/CANCELAR
			Imprime semitonos de ciano/magenta/amarillo/negro en 64 gradaciones.	
	SEMITONO 128	CIANO/MAGENTA/AMARILLO/NEGRO 128	Configuración	**IMPRIMIR**/CANCELAR
			Imprime semitonos de ciano/magenta/amarillo/negro en 128 gradaciones.	
	SEMITONO 256	CIANO/MAGENTA/AMARILLO/NEGRO 256	Configuración	**IMPRIMIR**/CANCELAR
			Imprime semitonos de ciano/magenta/amarillo/negro en 256 gradaciones.	
	GRADACIÓN	Configuración	**IMPRIMIR**/CANCELAR	
		Imprime la gradación.		

ALINEAMIENTO	AJUSTE SUPERIOR	PAPEL SIMPLE	Configuración	-15-15
			Especifica la dimensión del margen superior cuando se imprime en papel simple.	
		GRUESO	Configuración	-15-15
			Especifica la dimensión del margen superior cuando se imprime en papel grueso.	
		SOBRE	Configuración	-15-15
			Especifica la dimensión del margen superior cuando se imprime en sobres.	
		TRANSPARENCIA	Configuración	-15-15
			Especifica la dimensión del margen superior cuando se imprime en transparencias.	
	AJUSTE IZQ	AJUST IZQ BAND1	Configuración	-15-15
			Especifica la dimensión del margen izquierdo cuando se imprime en papel de la bandeja 1.	
		AJUST IZQ BAND2	Configuración	-15-15
			Especifica la dimensión del margen izquierdo cuando se imprime en papel de la bandeja 2.	
		AJUST IZQ BAND3	Configuración	-15-15
			Especifica la dimensión del margen izquierdo cuando se imprime en papel de la bandeja 3.	
		AJUST IZQ BAND4	Configuración	-15-15
			Especifica la dimensión del margen izquierdo cuando se imprime en papel de la bandeja 4.	

	AJUST IZQ DUPLEX	AJUST IZQ BAND1	Configuración	-15-15	
			Especifica la dimensión del margen izquierdo cuando se imprime en dúplex en papel de la bandeja 1.		
		AJUST IZQ BAND2	Configuración	-15-15	
			Especifica la dimensión del margen izquierdo cuando se imprime en dúplex en papel de la bandeja 2.		
		AJUST IZQ BAND3	Configuración	-15-15	
			Especifica la dimensión del margen izquierdo cuando se imprime en dúplex en papel de la bandeja 3.		
		AJUST IZQ BAND4	Configuración	-15-15	
			Especifica la dimensión del margen izquierdo cuando se imprime en dúplex en papel de la bandeja 4.		
	TRANS ENER-GIA	PASO SIM-PLEX	PAPEL SIMPLE	Configuración	-8-7
				Cuando imprima en papel simple usando el paso simplex, corrija la corriente de transferencia de la imagen secundaria.	
			TRANS-PAREN-CIA	Configuración	-8-7
				Cuando imprima en transparencias usando el paso simplex, corrija la corriente de transferencia de la imagen secundaria.	

			GRUESO 1	Configuración	-8-7
				Cuando imprima en papel grueso 1 usando el paso simplex, corrija la corriente de transferencia de la imagen secundaria.	
			GRUESO 2	Configuración	-8-7
				Cuando imprima en papel grueso 2 usando el paso simplex, corrija la corriente de transferencia de la imagen secundaria.	
			TARJETA POSTAL	Configuración	-8-7
				Cuando imprima en tarjeta postal usando el paso simplex, corrija la corriente de transferencia de la imagen secundaria.	
			SOBRE	Configuración	-8-7
				Cuando imprima en sobres usando el paso simplex, corrija la corriente de transferencia de la imagen secundaria.	
			ETIQUETA	Configuración	-8-7
				Cuando imprima en ETIQUETA usando el paso simplex, corrija la corriente de transferencia de la imagen secundaria.	
			BRILLANTE 1	Configuración	-8-7
				Cuando imprima en BRILLANTE 1 usando el paso simplex, corrija la corriente de transferencia de la imagen secundaria.	

			BRIL-LANTE 2	Configuración	-8-7
				Cuando imprima en BRILLANTE 2 usando el paso simplex, corrija la corriente de transferencia de la imagen secundaria.	
		PASO DÚPLEX	PAPEL SIMPLE	Configuración	-8-7
				Cuando imprima en papel simple usando el paso dúplex, corrija la corriente de transferencia de la imagen secundaria.	
		DUPLEX MANUAL	PAPEL SIMPLE	Configuración	-8-7
				Cuando imprima en papel simple usando el paso de dúplex manual, corrija la corriente de transferencia de la imagen secundaria.	
			PAPEL GRUESO 1	Configuración	-8-7
				Cuando imprima en PAPEL GRUESO 1 usando el paso de dúplex manual, corrija la corriente de transferencia de la imagen secundaria.	
			PAPEL GRUESO 2	Configuración	-8-7
				Cuando imprima en PAPEL GRUESO 2 usando el paso de dúplex manual, corrija la corriente de transferencia de la imagen secundaria.	
			TAR-JETA POSTAL	Configuración	-8-7
				Cuando imprima en TARJETA POSTAL usando el paso de dúplex manual, corrija la corriente de transferencia de la imagen secundaria.	

			SOBRE	Configuración	-8-7
				Cuando imprima en SOBRE usando el paso de dúplex manual, corrija la corriente de transferencia de la imagen secundaria.	
			ETIQUETA	Configuración	-8-7
				Cuando imprima en ETIQUETA usando el paso de dúplex manual, corrija la corriente de transferencia de la imagen secundaria.	
			BRILLANTE 1	Configuración	-8-7
				Cuando imprima en BRILLANTE 1 usando el paso de dúplex manual, corrija la corriente de transferencia de la imagen secundaria.	
			BRILLANTE 2	Configuración	-8-7
				Cuando imprima en BRILLANTE 2 usando el paso de dúplex manual, corrija la corriente de transferencia de la imagen secundaria.	

	AJUS-TIMA-GGRUES	CIANO	Configu-ración	-5-**0**-5
			Ajusta el ciano en la imagen cuando se imprime en papel grueso.	
		MAGENTA	Configu-ración	-5-**0**-5
			Ajusta el magenta en la imagen cuando se imprime en papel grueso.	
		AMA-RILLO	Configu-ración	-5-**0**-5
			Ajusta el amarillo en la imagen cuando se imprime en papel grueso.	
		NEGRO	Configu-ración	-5-**0**-5
			Ajusta el negro en la imagen cuando se imprime en papel grueso.	
	AJUS-TIMAG-NEGRO	Configu-ración	-2-**0**-2	
		Ajusta el negro en la imagen cuando se imprime en escala de grises.		
SUMI-NIS-TROS	SUSTI-TUIR	COR-REA TRANSF	Configu-ración	SI/**NO**
			Ponga a cero el contador de duración de servicio de la unidad de correa de transferencia.	
		RODIL-LO TRANSF	Configu-ración	SI/**NO**
			Ponga a cero el contador de duración de servicio del rodillo de transferencia.	
		UNIDAD DE FUSION	Configu-ración	SI/**NO**
			Ponga a cero el contador de duración de servicio de la unidad de fusión.	

MENU SERVICIO

Mediante este menú el representante de servicio puede ajustar la impresora y efectuar operaciones de mantenimiento. Este menú no puede ser utilizado por el usuario.

5 Camera Direct

Camera Direct

Si se conectase una cámara digital con PictBridge (1.0 o más reciente) a la impresora a través del puerto para impresión directa desde cámara digital, las imágenes almacenadas en la cámara digital podrán imprimirse directamente desde la impresora.

Para más detalles de cómo usar la cámara digital consulte el manual de la misma.

Camera Direct no es compatible con las siguientes funciones:
- Impresión de imágenes con DPOF AUTOPRINT
- Impresión de recortes
- Sin bordes
- Calidad de impresión (configuración de la impresora)
- Tipo de papel (configuración de la impresora)
- Recuperación después de desconexión del cable DPOF

Impresión directa desde una cámara digital

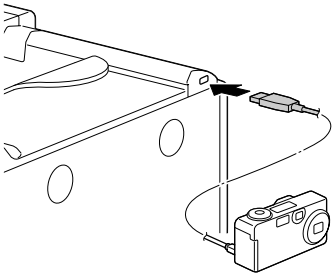
1 Partiendo desde el menú `Camera Direct` de la impresora, especifique la configuración de `Fuente de papel`, `Diseño`, `Margen de papel` y `Calidad de imagen`.

La configuración de tipo de papel usada es la configuración predeterminada de la impresora.
El tipo de papel no se puede seleccionar desde la cámara digital.

Si estos ajustes se pudiesen especificar desde la cámara digital no será necesario especificarlos desde el panel de control. Estos ajustes quedan cancelados por la configuración de la cámara digital. Para detalles acerca de cómo configurara el panel de control véase "CAMERA DIRECT" en la página 72.

2 Conecte el cable USB a la cámara digital y al puerto de impresión Direct Print para la cámara digital KONICA MINOLTA.

El suministro de la impresora no incluye cable USB. Este se deberá comprar por separado si no viene con su cámara digital.



3 Desde la cámara digital, especifique la imagen que desee imprimir y el número de copias deseado.

4 Inicie la impresión desde la cámara digital.

6

Memory Direct

Memory Direct

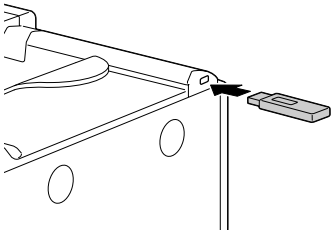
Los archivos PDF, JPEG y TIFF guardados en los dispositivos de memoria USB se podrán imprimir conectando el dispositivo de memoria a la impresora.

emory Direct se podrá usar únicamente si se ha instalado el disco duro opcional o bien una tarjeta CompactFlash.
A fin de ejecutar la impresión intercalada con Memory Direct se deberá haber instalado el disco duro opcional o bien una tarjeta CompactFlash de 1 GB o más.

Para más detalles acerca de como efectuar la configuración en el panel de control consulte "MEMORY DIRECT" en la página 69.

Impresión desde un dispositivo de memoria USB conectado

1 Conecte el dispositivo de memoria USB al puerto de impresión Camera Direct para cámara digital KONICA MINOLTA.
En la esquina superior derecha de la ventana de mensajes aparecerá el símbolo de USB, apareciendo asimismo el menú `Memory Direct`.



2 Pulse `LISTA DE ARCHIVOS` y pulse a continuación la tecla **Menu/ Select**.

*Cuando aparezcan todos los archivos (PDF, JPEG and TIFF), elija `TIPO DE ARCHIVOS` y pulse a continuación la tecla **Menu/ Select**.*

3 Partiendo del listado de archivos, elija los que desea imprimir y paso seguido pulse la tecla **Menu Select**.
Si el archivo a imprimir se encontrase en una carpeta, elija la carpeta y a continuación pulse la tecla **Menu/Select**.

Se podrá ingresar un máximo de 99 carpetas y archivos.

Se podrán visualizar hasta 8 niveles de carpetas.

4 Pulse `IMPRIMIR` y a continuación pulse la tecla **Menu/Select**.
Una vez concluida la impresión, la pantalla de estado aparecerá de nuevo.

Se podrá determinar la configuración de tamaño de papel, impresión dúplex, número de copias, intercalación, bandeja de entrega y acabado.

No desconecte el dispositivo de memoria USB del puerto de impresión Camera Direct para cámara digital KONICA MINOLTA durante la impresión directa desde la memoria.

7

Uso de los medios de impresión

Especificaciones de los medios de impresión

¿Qué tipo y tamaño de medios de impresión puedo usar?

Medios de impresión	Tamaño de papel		Bandeja*	Unidad dúplex (dos caras)
	Pulgadas	Milímetros		
Carta	8,5 x 11,0	215,9 x 279,4	1/2/3/4	Sí
Legal	8,5 x 14,0	215,9 x 355,6	1/3/4	Sí
Statement	5,5 x 8,5	139,7 x 215,9	1	No
Ejecutivo	7,25 x 10,5	184,0 x 267,0	1/3/4	Sí
A4	8,2 x 11,7	210,0 x 297,0	1/2/3/4	Sí
A5	5,9 x 8,3	148,0 x 210,0	1	No
A6	4,1 x 5,8	105,0 x 148,0	1	No
B5 (JIS)	7,2 x 10,1	182,0 x 257,0	1/3/4	Sí
B6	5,0 x 7,2	128,0 x 182,0	1	No
Folio	8,3 x 13,0	210,0 x 330,0	1	Sí
Folio SP	8,5 x 12,7	215,9 x 322,3	1	Sí
Foolscap	8,0 x 13,0	203,2 x 330,2	1	Sí
Cuarto RU	8,0 x 10,0	203,2 x 254,0	1	No
Carta gobierno	8,0 x 10,5	203,2 x 266,7	1	Sí
Legal gobierno	8,5 x 13,0	216,0 x 330,2	1/3/4	Sí
Tamaño foto 4" x 6"/10 x 15	4,0 x 6,0	100,0 x 150,0	1	No
16 K	7,7 x 10,6	195,0 x 270,0	1	Sí
Kai 16	7,3 x 10,2	185,0 x 260,0	1	Sí
Kai 32	5,1 x 7,3	130,0 x 185,0	1	No
Tarjeta postal japonesa	3,9 x 5,8	100,0 x 148,0	1	No
Tarjeta postal japonesa D	5,8 x 7,9	148,0 x 200,0	1	No
B5 (ISO)	6,9 x 9,8	176,0 x 250,0	1	No
Sobre Com10	4,126 x 9,5	104,8 x 241,3	1	No
Sobre DL	4,3 x 8,7	110,0 x 220,0	1	No
Sobre C5	6,4 x 9,0	162,0 x 229,0	1	No
Sobre C6	4,5 x 6,4	114,0 x 162,0	1	No
Sobre Monarch	3,875 x 7,5	98,4 x 190,5	1	No
Sobre Chou N° 3	4,7 x 9,2	120,0 x 235,0	1	No
Sobre Chou N° 4	3,5 x 8,1	90,0 x 205,0	1	No
Sobre You #4	4,1 x 9,3	105,0 x 235,0	1	No
Personalizado, Mínimo	3,6 x 5,9	92,0 x 148,0	1	No**
Personalizado, Máximo	8,5 x 47,2	216,0 x 1200,0	1****	No***

Notas:
* Bandeja 1 = bandeja de alimentación manual
Bandejas 3 y 4 = unidades inferiores de alimentación (opcionales)
** El tamaño mínimo posible de papel para impresión dúplex (por ambas caras) es B5 (JIS).
*** El tamaño máximo posible de papel para impresión dúplex es legal.
**** A través de la Bandeja 1 se podrá cargar una hoja por vez del papel para banner que tenga una longitud mayor a 355,6 mm (14,0").

Para tamaños personalizados, use el controlador de la impresora para especificar la configuración dentro de los límites mostrados en la tabla anterior.

Tipos de medios de impresión

Antes de adquirir una gran cantidad de medios, realice una impresión de prueba con ese medio y verifique la calidad de la impresión.

Mantenga los medios sobre una superficie dura, plana y horizontal, en su empaque original hasta el momento de cargarlos. Para más detalles sobre los medios de impresión aprobados, vaya a printer.konicaminolta.com.

Papel simple (papel reciclado)

Capacidad	**Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual)**	Hasta 100 hojas, dependiendo del peso del papel.
	Bandeja 2/3/4	Hasta 500 hojas, dependiendo del peso del papel.
Orientación	**Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual)**	Cara abajo
	Bandeja 2/3/4	Cara arriba
Medio en controla-dor	Papel simple (reciclado)	
Peso	Bond de 60–90 g/m² (16–24 libras)	
Impresión dúplex	Consulte los tamaños compatibles en página 110.	
Modo de papel sati-nado	Soporte de `ON/OFF` *El modo de papel satinado se encuentra deshabilitado en la escala de grises (modo de color) o en la impresión dúplex.*	

Use medios de impresión que sean

Apropiados para impresoras láser de papel simple, tales como papel de oficina estándar o reciclado.

Nota

No use los tipos de medios mencionados a continuación. Éstos podrían perjudicar la calidad de impresión, provocar atascamientos o incluso dañar la impresora.

NO utilice medios de impresión

- Recubiertos con una superficie tratada (tal como papel al carbón y papel de color tratado)
- Con una contracara al carbón
- Medios para transferencia térmica no aprobados (tales como papel termosensible, papel tratado por termopresión y papel para transferencia a termopresión)
- De transferencia por agua fría
- Sensibles a la presión
- Medios que hayan sido fabricados específicamente para impresoras a chorro de tinta (tales como papel superfino, papel satinado, película brillante y tarjetas postales)
- Papel que ya se haya impreso
  - Papel que se haya impreso con una impresora de chorro de tinta
  - Papel que se haya impreso con una copiadora/impresora láser monocroma/en color
  - Papel que se haya impreso con una impresora de transferencia de calor
  - Papel que se haya impreso con otra impresora o fax
- Que estén empolvados
- Mojados (o húmedos)

  Mantenga los medios a una humedad relativa de 35% a 85%. El tóner no se adhiere muy bien al papel húmedo.
- Sean laminados
- Adhesivos
- Que estén doblados, estampados en relieve, arrugados o plegados
- Perforados, de tres perforaciones o rasgados
- Demasiado lisos, demasiado ásperos o posean demasiada textura
- De diferente textura (aspereza) delante y detrás
- Demasiado delgados o demasiado gruesos
- Que se peguen a causa de la electricidad estática

- Compuestos de lámina metálica o sea dorado; demasiado luminosos
- Que sean termosensibles y no puedan resistir la temperatura de fijación (180° C/356° F)
- Que tengan forma irregular (no rectangular y que no estén cortados en ángulos rectos)
- Pegados con cola, cinta adhesiva, clips de papel, grapas, cintas textiles, ganchos o botones
- Ácidos
- Cualquier otro medio de impresión que no esté aprobado

Papel grueso

Papel grueso es un papel de grosor mayor a bond de 90 g/m^2 (24 libras). Pruebe todo papel grueso para cerciorarse de que su rendimiento sea aceptable y que la imagen permanezca estable.

Capacidad	**Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual)**	Hasta 20 hojas de papel grueso, dependiendo de su grosor
	Bandeja 2/3/4	No compatible
Orientación	Cara abajo	
Medio en controlador	Papel grueso 1 (90 a 150 g/m^2) Papel grueso 2 (151 a 210 g/m^2)	
Peso	Bond de 91-210 g/m² (25–55,9 libras)	
Impresión dúplex	No compatible	
Modo de papel satinado	Soporte de `ON/OFF` *El modo de papel satinado se encuentra deshabilitado en la escala de grises (modo de color) o en la impresión dúplex.*	

Papel para banner
Peso: 127 a 160 g/m^2
Ancho: 216mm
Longitud: 357 a 1200 mm

NO utilice papel grueso que

- Esté mezclado con otros medios en la bandeja 1 (ya que ello provocará alimentación incorrecta)

Sobres

Imprimir sólo en la cara frontal (dirección). Algunas partes del sobre constan de tres capas de papel—el frente, el dorso y la solapa. Todo lo que se imprima sobre estas regiones de tres capas podría perderse o resultar borroso.

Capacidad	**Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual)**	Hasta 10 sobres, dependiendo de su grosor
	Bandeja 2/3/4	No compatible
Orientación	Cara abajo	
Medio en controla-dor	Sobre	
Peso	Bond de 91-163 g/m² (25–43 libras)	
Impresión dúplex	No compatible	
Modo de papel sati-nado	No compatible	

Use sobres

- Comunes aptos para impresión láser con uniones diagonales, pliegues y bordes definidos y solapas adhesivas corrientes

  Ya que los sobres pasan por rodillos calientes, el área engomada de las solapas podría quedar sellada. El uso de sobres con cola a base de emulsión permite evitar este problema.

- Aprobados para impresión láser
- Secos

NO utilice sobres con

- Solapas adhesivas
- Cierres con cinta, grapas de metal, grapas, ventanas transparentes, tiras de cierre
- Ventanas transparentes
- Una superficie demasiado rugosa
- Material que pueda fundirse, vaporizarse, desteñirse o emitir gases tóxicos
- Presellados

Etiquetas

Una hoja de etiquetas consta de una cara frontal (la superficie de impresión), adhesivo y una hoja portadora:

- La superficie de la cara frontal de la hoja debe seguir las especificaciones del papel simple.
- La superficie de la cara frontal debe cubrir la hoja portadora entera y no debe penetrar adhesivo en la superficie.

Se puede imprimir continuamente con hojas de etiquetas. Sin embargo, esto podría afectar la alimentación del medio de impresión, dependiendo de la calidad del mismo y del entorno de impresión. Si hubiera problemas, suspenda la impresión continua e imprima una hoja a la vez.

Imprima primero sus datos en una hoja simple de papel para verificar el posicionamiento. Compruebe su documentación de aplicación para más información sobre la impresión de etiquetas.

Capacidad	**Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual)**	Hasta 20 hojas de etiquetas, dependiendo de su grosor
	Bandeja 2/3/4	No compatible
Orientación	Cara abajo	
Medio en controla-dor	Etiqueta	
Peso	Bond de 60-163 g/m² (16–43 libras)	
Impresión dúplex	No compatible	
Modo de papel sati-nado	Soporte de `ON/OFF` *El modo de papel satinado se encuentra deshabilitado en la escala de grises (modo de color) o en la impresión dúplex.*	

Use etiquetas que

- Hayan sido recomendadas para impresión láser
- De tamaño carta o A4 (papel grueso adhesivo)

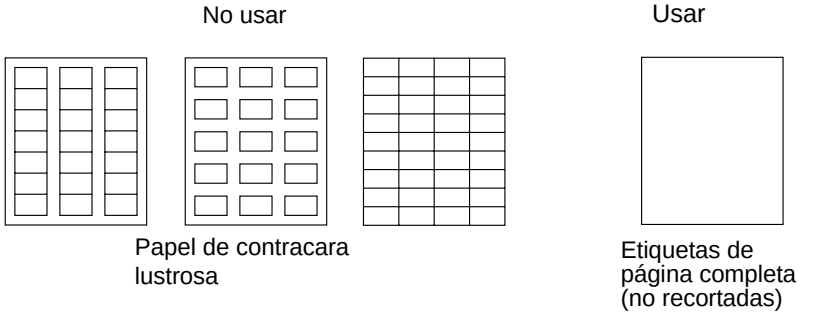
NO utilice hojas de etiquetas que

- Tengan etiquetas que se desprendan fácilmente o partes de la etiqueta que ya hayan sido extraídas

- Tengan hojas portadoras que se hayan desprendido o expongan el adhesivo

  Que puedan pegarse a la unidad de fusión, ocasionando que las etiquetas se desprendan y provoquen atascamientos.

- Estén precortadas o perforadas



Papel membretado

Imprima primero sus datos en una hoja simple de papel para verificar el posicionamiento.

Capacidad	**Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual)**	Hasta 20 hojas, dependiendo de su tamaño y grosor
	Bandeja 2/3/4	No compatible
Orientación	Cara abajo	
Medio en controla-dor	Papel membretado	
Peso	60–90 g/m² (16–24 libras)	
Impresión dúplex	Consulte los tamaños compatibles en página 110.	
Modo de papel sati-nado	Soporte de `ON/OFF` *El modo de papel satinado se encuentra deshabilitado en la escala de grises (modo de color) o en la impresión dúplex.*	

Tarjetas postales

Imprima primero sus datos en una hoja simple de papel para verificar el posicionamiento.

Capacidad	**Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual)**	Hasta 20 postales, dependiendo de su grosor
	Bandeja 2/3/4	No compatible
Orientación	Cara abajo	
Medio en controlador	Tarjeta postal	
Peso	Bond de 60-163 g/m² (16–90 libras)	
Impresión dúplex	No compatible	
Modo de papel satinado	Soporte de `ON/OFF` *El modo de papel satinado se encuentra deshabilitado en la escala de grises (modo de color) o en la impresión dúplex.*	

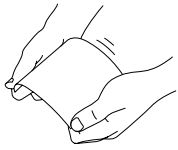
Use tarjetas postales que

- Estén aprobadas para impresoras láser

NO utilice tarjetas postales que

- Posean recubrimiento o revestimiento
- Hayan sido fabricadas para impresoras a chorro de tinta
- Estén precortadas o perforadas
- Estén preimpresas o multicoloreadas

Si la postal estuviese deformada, déle forma plana antes de meterla en la bandeja 1.



Transparencias

No abanique las transparencias antes de cargarlas. La electricidad estática resultante podría causar errores de impresión.

Si toca la cara de las transparencias con las manos, la calidad de impresión podría verse afectada.

Mantener limpia la vía de ingreso de la impresora. Las transparencias son especialmente sensibles a la suciedad en recorrido de los medios de impresión dentro de la impresora. Si hubiera sombras en la parte superior o inferior de las hojas, véase capítulo 9,"Mantenimiento de la impresora".

Retire inmediatamente las transparencias de la bandeja de entrega para evitar la acumulación estática.

Se puede imprimir continuamente con transparencias. No obstante, esto podría afectar la alimentación del medio de impresión, dependiendo de la calidad del mismo, la acumulación de carga estática y del entorno de impresión.

Imprima primero sus datos en una hoja simple de papel para verificar el posicionamiento.

Si tuviera problemas alimentando 20 hojas, intente cargar sólo de 1 a 10 hojas a la vez. La carga de un número grande de transparencias a la vez, puede provocar una acumulación estática y con ello problemas de alimentación.

Capacidad	**Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual)**	Hasta 20 transparencias, dependiendo de su grosor
	Bandeja 2/3/4	No compatible
Orientación	Cara abajo	
Medio en controla-dor	Transparencia	
Impresión dúplex	No compatible	
Modo de papel sati-nado	No compatible	

Pruebe siempre primeramente una pequeña cantidad de un tipo particular de transparencias.

Use transparencias que

- Aprobados para impresión láser

NO utilice transparencias que

- Tengan carga estática, ya que esto podría causar que se peguen unas a otras
- Que sean especificadas solamente para impresoras a chorro de tinta

Papel satinado

Pruebe todo papel brillante para cerciorarse de la aceptabilidad de su rendimiento y que la imagen permanezca estable.

Capacidad	**Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual)**	Hasta 20 hojas de papel satinado, dependiendo de su grosor.
	Bandeja 2/3/4	No compatible
Orientación	Cara abajo	
Medio en controlador	Papel grueso satinado 1 Papel grueso satinado 2	
Peso	Bond de 100-158 g/m² (26,5–42 libras)	
Impresión dúplex	No compatible	
Modo de papel satinado	Soporte de `ON/OFF` *El modo de papel satinado se encuentra deshabilitado en la escala de grises (modo de color) o en la impresión dúplex.*	

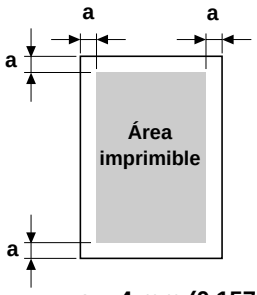
NO utilice medios de impresión

- Esté mezclado con otros medios en la bandeja 1 (ya que ello provocará alimentación incorrecta)

¿Cuál es el área imprimible garantizada?

El área de impresión en todos los tamaños de medios de impresión es de hasta aproximadamente 4 mm (0,157 pulgadas) desde los bordes del medio de impresión.

Cada tamaño de medio posee un área imprimible específica, es decir un área máxima sobre la cual la impresora puede imprimir claramente y sin distorsión.



a = 4 mm (0,157")

Esta área está sujeta a los límites de hardware (el tamaño físico de los medios y los márgenes requeridos por la impresora) y de software (el volumen de memoria disponible para el registro de cuadro de página entera). El área imprimible garantizada para todos los tamaños de medios de impresión es el tamaño de la página menos 4 mm (0,157 pulgadas) desde los bordes del medio de impresión.

Cuando se imprima en papel para banner, el margen inferior será 10 mm (0.393").

Papel para banner
Peso: 127 a 160 g/m^2
Ancho: 216mm
Longitud: 357 a 1200 mm

Área imprimible—Sobres

Los sobres poseen un área imprimible no garantizada que varía según el tipo del sobre.

La orientación de impresión de sobres viene determinada por su programa de software.

Márgenes de página

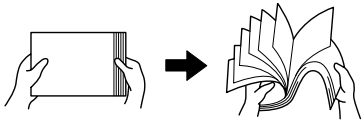
Su aplicación determina los márgenes. Algunos programas permiten personalizar tamaños y márgenes de páginas mientras otros disponen

únicamente de tamaños y márgenes estándar. Si Ud. elige un formato estándar, podría perder una parte de la imagen (debido a que el área imprimible se reduce). Si Ud. puede personalizar la página en el programa, use aquellas medidas dadas para el área imprimible a fin de obtener resultados óptimos.

Carga de papel

¿Cómo se cargan los medios de impresión?

Quite las hojas superior e inferior de una resma de papel. Sujetando una pila de 100 hojas aproximadamente a la vez, abanique para prevenir la acumulación estática antes de insertarla en una bandeja.



No abanique transparencias.

Nota

A pesar de que la impresora ha sido concebida para la impresión en una amplia gama de tipos de medios, no está previsto que imprima exclusivamente en un solo tipo de medio, con excepción de papel simple. La impresión continua en medios diferentes que no sean papel simple (tales como sobres, etiquetas, papel grueso o transparencias) puede perjudicar la calidad de impresión o reducir la vida útil del motor.

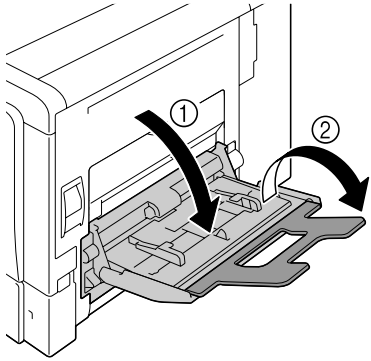
Al recargar papel, retire primero todo medio que se encuentre aún en la bandeja. Apile el medio de impresión nuevo, uniformando los bordes y vuélvalo a cargar.

Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual)

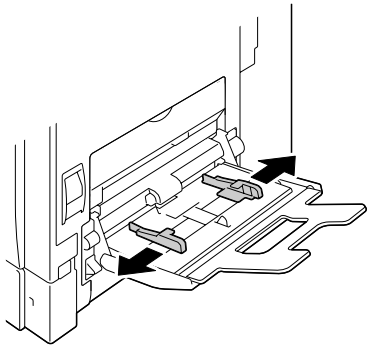
Para informaciones sobre los tipos y tamaños de medios de impresión que se pueden imprimir desde la bandeja 1, consulte "Especificaciones de los medios de impresión" en la página 110.

Para cargar papel simple

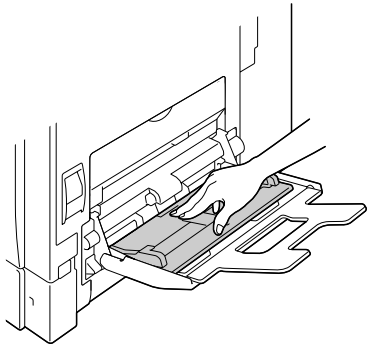
1 Abra la bandeja 1.



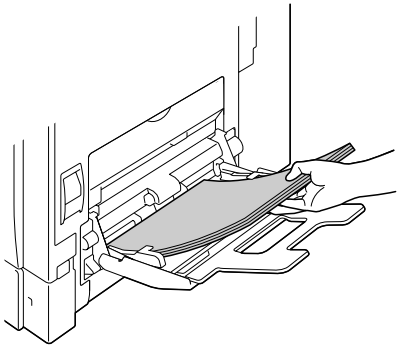
2 Abra las guías de medios de impresión para proporcionar más espacio entre ellas.



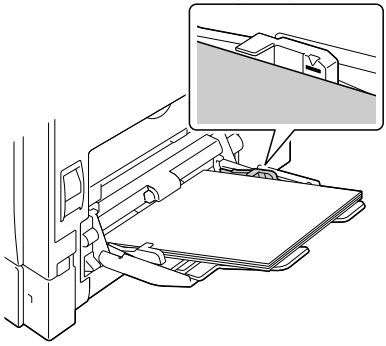
3 Presione hacia abajo el centro de la placa de elevación de papel hasta que los bloqueadores (de color blanco) encajen.



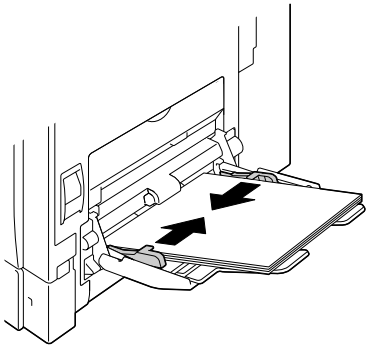
4 Cargue el papel con la cara hacia abajo en la bandeja.



No cargue papel más allá de la línea. Se pueden cargar a la vez, hasta 100 hojas de papel simple (80 g/m^2 [22 libras]) en la bandeja.



5 Lleve las guías de medios de impresión hasta que topen con los bordes del papel.



6 Elija `MENU PAPEL/FUENTE PAPEL/BANDEJA1/TAMAÑO PAPEL` y `TIPO PAPEL` en el menú de configuración y a continuación elija la configuración para el tamaño de papel que ha sido cargado. Véase asimismo "MENU PAPEL" en la página 42.

Cuando se imprima desde la Bandeja 1 con la correspondiente configuración de Fuente de papel en el controlador de la impresora Bandeja1 (alimentación manual), no será necesario efectuar ninguna modificación en el menú configuración.

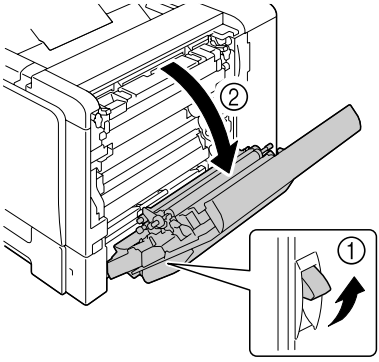
Otros medios

Cuando cargue medios que no sean papel simple, ajuste el modo de medios (sobre, etiqueta, papel grueso 1 papel grueso 2, papel satinado 1, papel satinado 2 o transparencia) en el controlador de la impresora a fin de obtener óptima calidad de impresión.

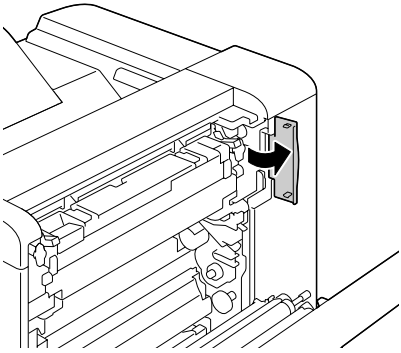
Cómo cargar sobres

1 Levante la palanca de liberación y a continuación abra la cubierta derecha.

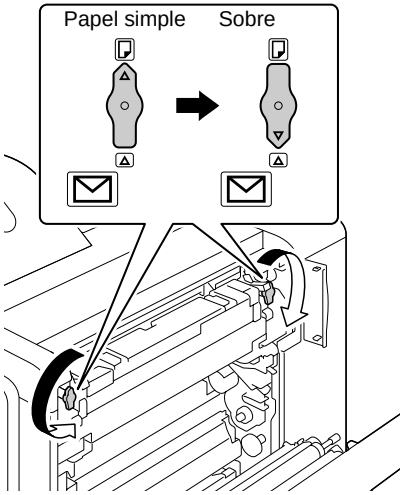
Antes de abrir la cubierta derecha, pliegue la bandeja 1.



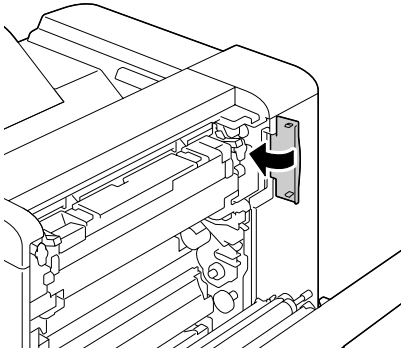
2 Abra la puerta que se encuentra a un lado de la cubierta derecha.



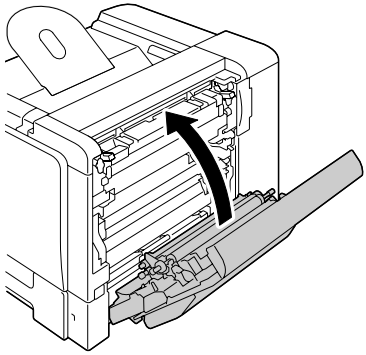
3 Gire los dos selectores de la unidad de fusión a la posición para sobres.



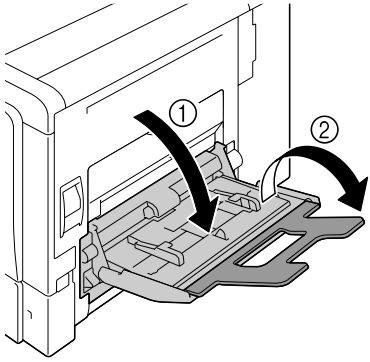
4 Cierre la puerta que se encuentra a un lado de la cubierta derecha.



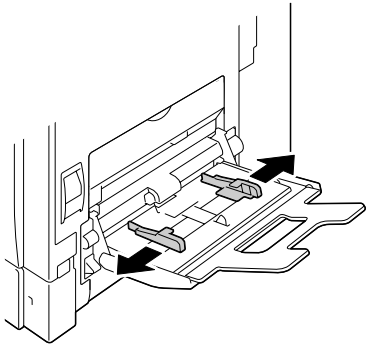
5 Cierre la cubierta derecha.



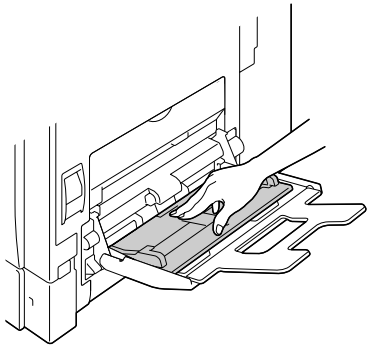
6 Abra la bandeja 1.



7 Abra las guías de medios de impresión para proporcionar más espacio entre ellas.

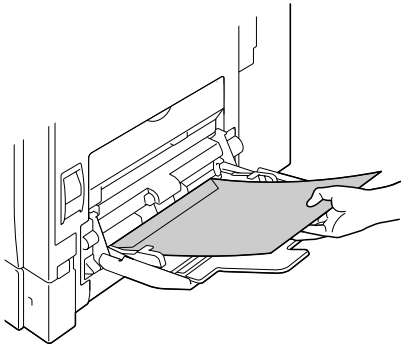


8 Presione hacia abajo el centro de la placa de elevación de papel hasta que los bloqueadores (de color blanco) encajen.



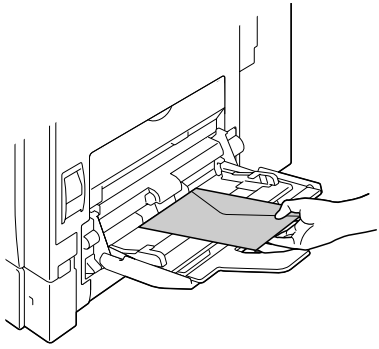
9 Cargue los sobre con la solapa arriba en la bandeja.

Antes de cargar los sobres, presiónelos hacia abajo para cerciorarse que haya salido todo el aire y asegúrese de presionar firmemente los pliegues de las solapas, pues de otro modo los sobre podrían arrugarse y provocar un atascamiento.



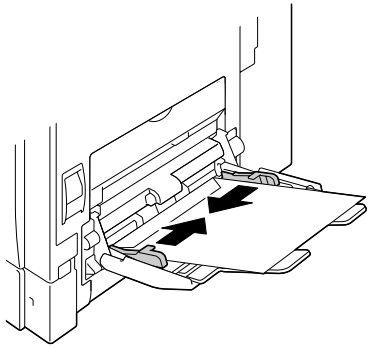
Se puede cargar a la vez hasta 10 sobres en la bandeja.

En caso de sobres con la solapa a lo largo del borde largo, cárguelos con la solapa hacia el lado derecho de la bandeja 1.



10 Lleve las guías de medios de impresión hasta que topen con los bordes de los sobres.

Antes de volver a imprimir en papel simple, cerciórese de retornar los selectores de la unidad de fusión a la posición para papel simple.

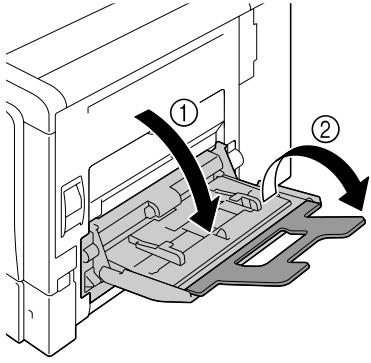


11 Elija MENU PAPEL/FUENTE PAPEL/BANDEJA1/TAMAÑO PAPEL y TIPO PAPEL en el menú de configuración y a continuación elija la configuración para el tamaño de papel que ha sido cargado. Véase asimismo "MENU PAPEL" en la página 42.

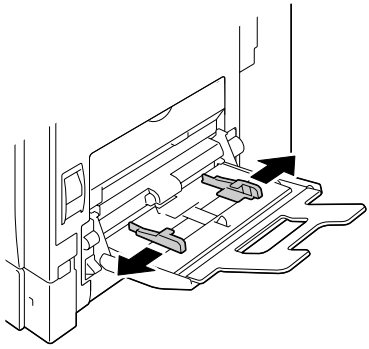
Cuando se imprima desde la Bandeja 1 con la correspondiente configuración de Fuente de papel en el controlador de la impresora Bandeja1 (alimentación manual), no será necesario efectuar ninguna modificación en el menú configuración.

Para cargar hojas de etiquetas/postales/papel grueso/ papel satinado/transparencias

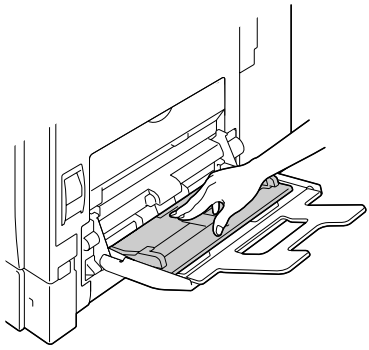
1 Abra la bandeja 1.



2 Abra las guías de medios de impresión para proporcionar más espacio entre ellas.

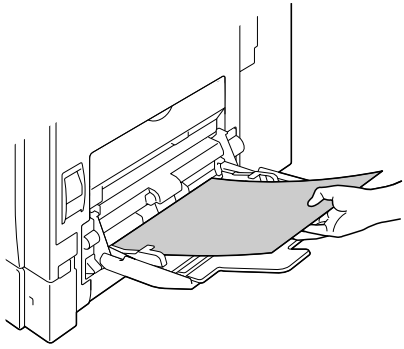


3 Presione hacia abajo el centro de la placa de elevación de papel hasta que los bloqueadores (de color blanco) encajen.

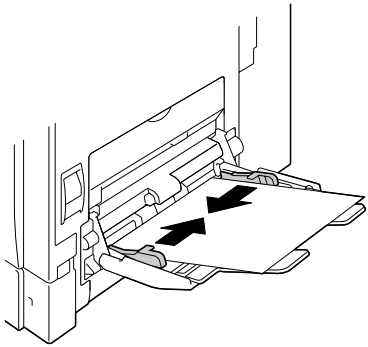


4 Cargue los medios de impresión con la cara hacia abajo en la bandeja.

Se puede cargar a la vez hasta 20 hojas en la bandeja.



5 Lleve las guías de medios de impresión hasta que topen con los bordes del papel.



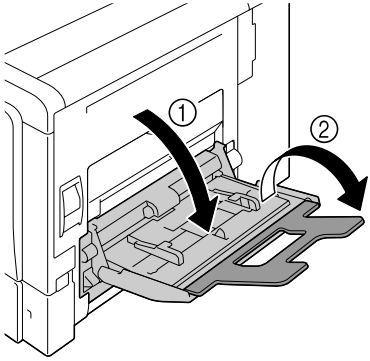
6 Elija MENU PAPEL/FUENTE PAPEL/BANDEJA1/TAMAÑO PAPEL y TIPO PAPEL en el menú de configuración y a continuación elija la configuración para el tamaño de papel que ha sido cargado. Véase asimismo "MENU PAPEL" en la página 42.

Cuando se imprima desde la Bandeja 1 con la correspondiente configuración de Fuente de papel en el controlador de la impresora Bandeja1 (alimentación manual), no será necesario efectuar ninguna modificación en el menú configuración.

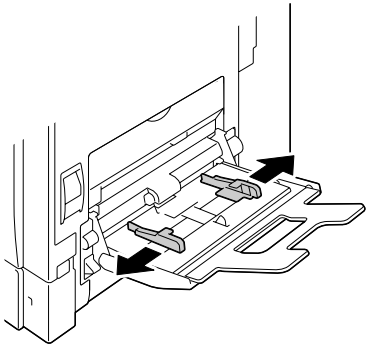
Para cargar papel para banner

En la bandeja de bypass se podrá cargar una hoja por vez del papel de hasta 1.200 mm de longitud.

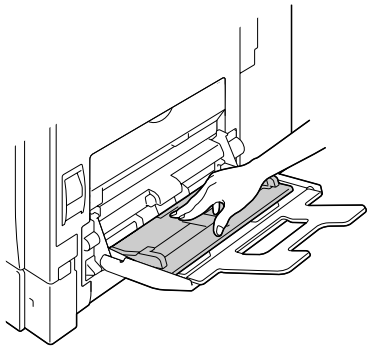
1 Abra la bandeja 1.



2 Abra las guías de medios de impresión para proporcionar más espacio entre ellas.



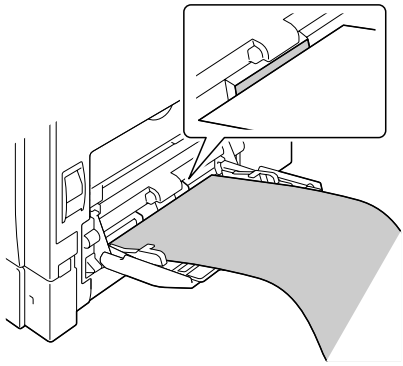
3 Presione hacia abajo el centro de la placa de elevación de papel hasta que los bloqueadores (de color blanco) encajen.



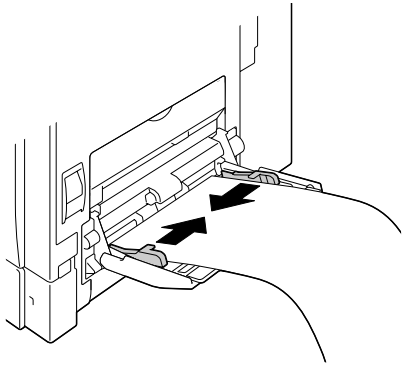
4 Inserte el papel lo más posible en la ranura con el lado de papel para banner a imprimir hacia abajo.

Se podrá cargar una hoja de papel para banner a la vez en la bandeja.

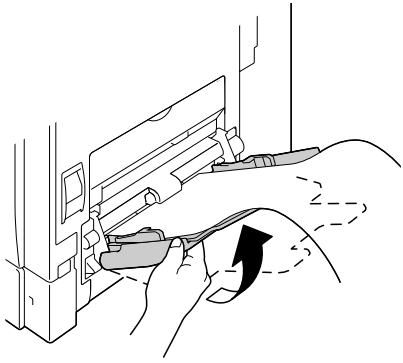
A fin de evitar manchas de tóner, no cargue papel enrollado.



5 Lleve las guías de medios de impresión hasta que topen con los bordes del papel de banner.

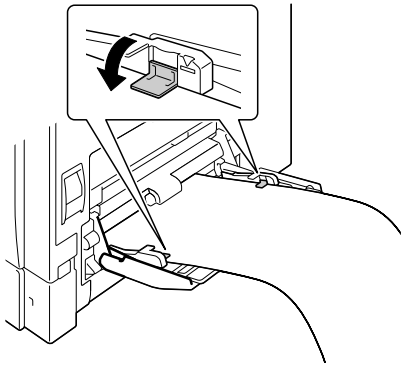


6 Eleve la bandeja de bypass y fije el papel de banner.
Devuelva la bandeja de bypass a su posición original.



7 Fije el papel de banner con las guías izquierda y derecha.

Cuando se deba imprimir varias copias en papel de banner, repita el procedimiento comenzando con el paso 2.

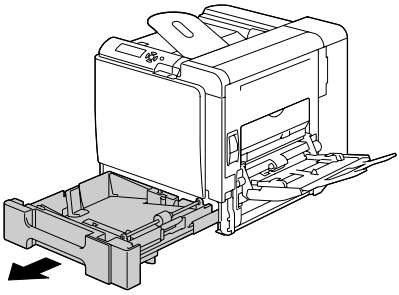


8 Elija Bandeja 1 (alimentación manual) desde la lista de Fuente de papel y especifique un tamaño personalizado en la lista de Tamaño original del controlador de la impresora, y paso seguido imprima.

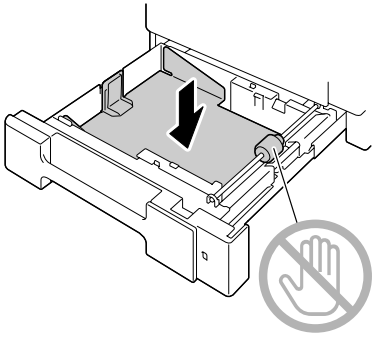
Bandeja 2

Para cargar papel simple

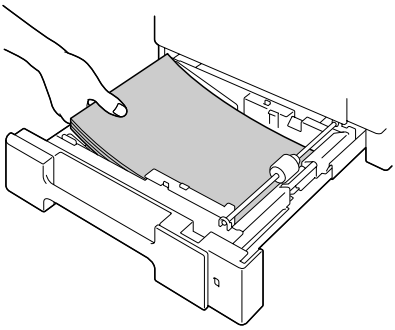
1 Extraiga la bandeja 2.



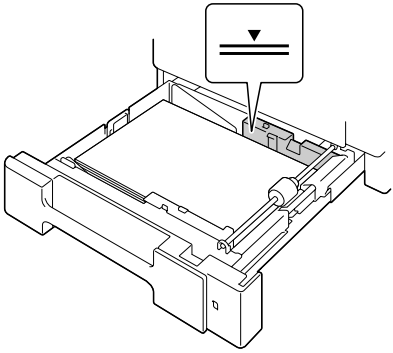
2 Presione hacia abajo la placa de presión de medios para enclavarla en su lugar.



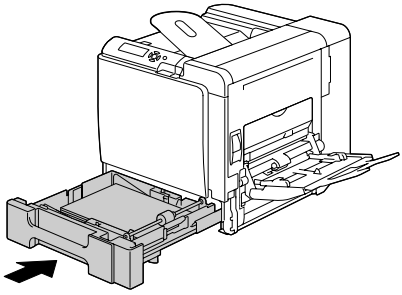
3 Cargue el papel con la cara hacia arriba en la bandeja.



No cargue papel por encima de la marca límite ▼. Se pueden cargar a la vez, hasta 500 hojas de papel simple (80 g/m² [22 libras]) en la bandeja.



4 Cierre la bandeja 2.

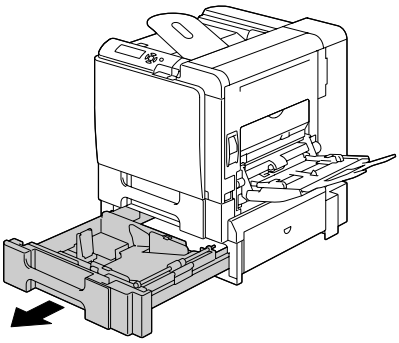


5 Elija MENU PAPEL/FUENTE PAPEL/BANDEJA2/TAMAÑO PAPEL y TIPO PAPEL en el menú de configuración y a continuación elija la configuración para el tamaño de papel que ha sido cargado. Véase asimismo "MENU PAPEL" en la página 42.

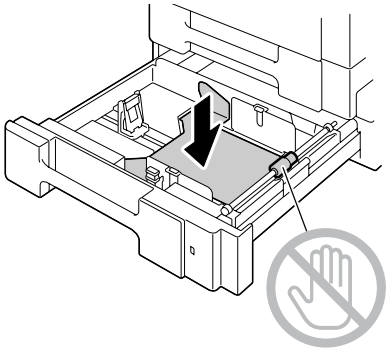
Bandeja 3/4 (unidades inferiores de alimentación opcionales)

Para cargar papel simple

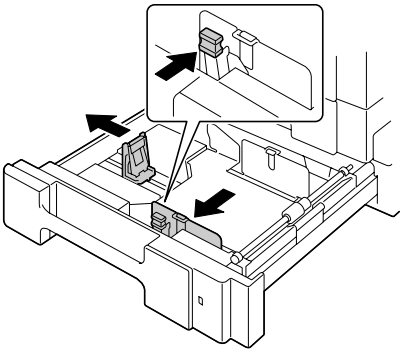
1 Extraiga la bandeja 3 (bandeja 4).



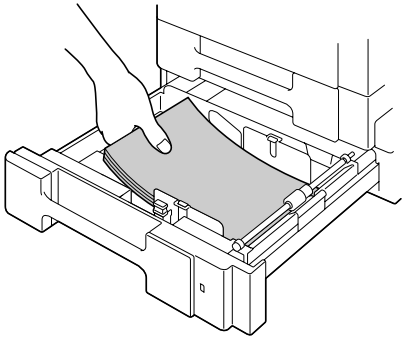
2 Presione hacia abajo la placa de presión de medios para enclavarla en su lugar.



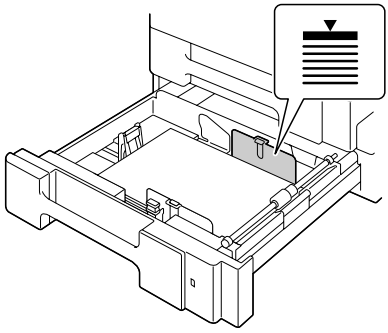
3 Abra las guías de medios de impresión para proporcionar más espacio entre ellas.



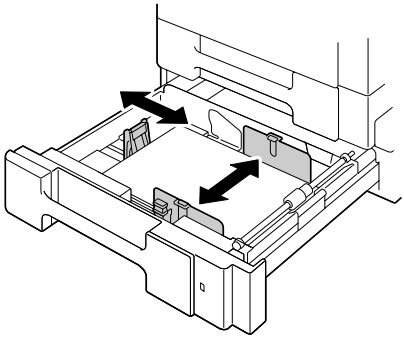
4 Cargue el papel con la cara hacia arriba en la bandeja.



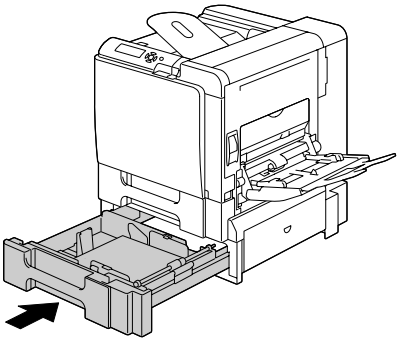
No cargue papel por encima de la marca límite ▼. Se pueden cargar a la vez, hasta 500 hojas de papel simple (80 g/m² [22 libras]) en la bandeja.



5 Lleve las guías de medios de impresión hasta que topen con los bordes del papel.



6 Cierre la bandeja 3 (bandeja 4).



7 Elija MENU PAPEL/FUENTE PAPEL/BANDEJA3 (o bien BANDEJA 4)/TIPO PAPEL en el menú de configuración y a continuación elija la configuración para el tipo de papel que ha sido cargado. Véase asimismo "MENU PAPEL" en la página 42.

Impresión dúplex

Elija un papel de alta opacidad para impresión dúplex (por los dos lados). La opacidad se refiere a la capacidad del papel para bloquear la visibilidad de lo que está escrito en el lado trasero de la página. Si el papel es de baja opacidad (altamente traslúcido), se podrán ver los datos impresos al reverso. Verifique la información de márgenes de su aplicación. Para mejores resultados, imprima una pequeña cantidad para cerciorarse que la opacidad es aceptable.

Es posible efectuar la impresión dúplex (por ambas caras) en forma manual o automática con la opción dúplex instalada y seleccionada.

Nota

Se podrá imprimir en dúplex únicamente papel simple bond de 60–90 g/m^2 (16–24 libras). Véase "Especificaciones de los medios de impresión" en la página 110.

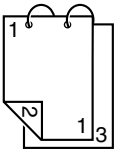
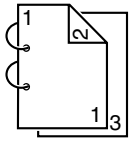
No se puede efectuar impresión dúplex en sobres, etiquetas, postales, papel grueso, papel satinado ni en transparencias.

¿Cómo se imprime en dúplex automático?

Verifique que se haya instalado físicamente la opción dúplex en la impresora a fin de efectuar el trabajo de impresión dúplex (por ambas caras) con éxito.

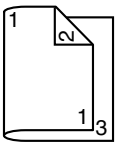
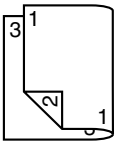
Verifique su aplicación para determinar como ajustar los márgenes a impresión dúplex (por ambas caras).

Se dispone de los siguientes ajustes para la posición de encuadernado:

	Si se selecciona "borde corto" las páginas quedan dispuestas para hojearlas desde arriba.
	Si se selecciona "borde largo" las páginas quedan dispuestas para hojearlas desde el lado.

Adicionalmente, si se ha configurado “N-up” a “Boletín”, se efectuará la impresión dúplex automática.

Cuando se elige "Boletín" se dispone de los siguientes ajustes de orden.

	Si se elije "encuadernado a la izquierda" las páginas pueden hojearse como un boletín encuadernado a la izquierda.
	Si se elije "encuadernado a la derecha" las páginas pueden hojearse como un boletín encuadernado a la derecha.

1 Cargue papel simple en la bandeja.

2 Desde el controlador de la impresora, especifique impresión dúplex (por ambas caras) (registro Diseño en Windows).

3 Haga clic en **Aceptar**.

En la impresión dúplex automática, se imprime primeramente el reverso y a continuación el anverso.

Bandeja de entrega

Todos los medios impresos salen cara abajo en la bandeja de entrega en la parte superior de la impresora. Esta bandeja tiene una capacidad de aproximadamente 250 hojas (A4/carta) de papel 80 g/m^2 (22 libras).

Si las pilas de medios de impresión son muy altas en la bandeja de entrega, su impresora podría experimentar atascamientos de medios de impresión y enrollamiento excesivo de papel o formación de carga estática.

Retire inmediatamente las transparencias de la bandeja de entrega para evitar la acumulación estática.

Acabado

De haber instalado la unidad engrapadora opcional, se podrá efectuar separación de trabajo, desplazamiento e impresión con engrapado. Para más detalles acerca del procedimiento de instalación consulte "Unidad engrapadora" en la página 265. Se podrá configurar la separación de trabajos, desplazamiento e impresión con grapa eligiendo SEPARACION TRABAJO o bien ACABADO en MENU PAPEL.

Para la separación de trabajo, desplazamiento e impresión con engrapado use el siguiente papel:

Tipos de papel	Papel simple, Papel reciclado y papel membretado (cambia de acuerdo al grosor del papel).
Tamaño de papel	Ancho: 182 a 216 mm Longitud: 257 a 355,6 mm

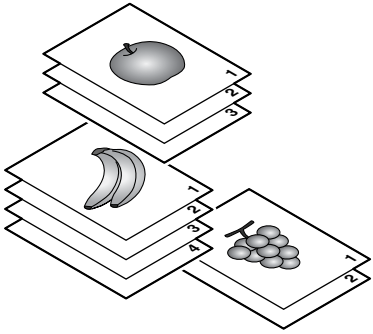
Para la separación de trabajo, desplazamiento e impresión con engrapado se enviará el papel a la bandeja principal de entrega.

Impresión con separación de trabajo

Cuando se entregue el papel mediante la bandeja principal de entrega, las páginas se entregarán desplazadas como se muestra más abajo.

Cuando se entregue el papel mediante la bandeja secundaria de entrega, las páginas se entregarán una encima de la otra sin desplazamiento.

Si se elige impresión con engrapado, las páginas se engraparán juntas antes de ser entregadas.

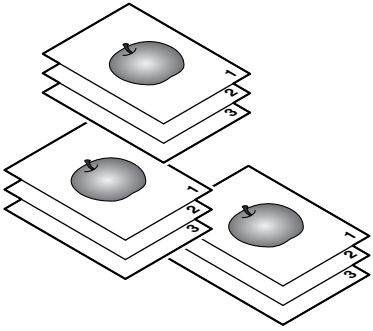


Impresión con desplazamiento

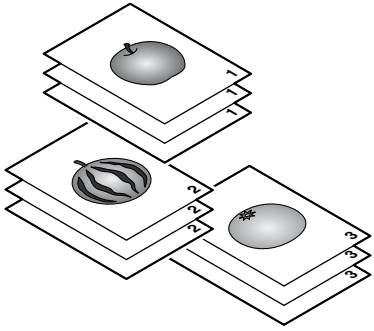
Si se elige impresión con desplazamiento, el papel se entregará desplazado como se muestra más abajo.

Cuando MENU PAPEL/INTERCALAR se encuentre configurado a ACTIVADO, las páginas se entregarán en juegos como se muestra más abajo.

- Cuando INTERCALAR esté configurado a ACTIVADO



- Cuando INTERCALAR esté configurado a DESCTIVADO



Unidad engrapadora

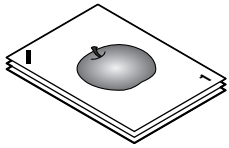
Las páginas se engrapan y se entregan por trabajo o por copia como se muestra más abajo.

Las páginas en orientación vertical se engrapan en la esquina superior izquierda.

Las copias pueden engraparse cuando contengan de 2 a 30 páginas (3 a 60 páginas cuando se imprima por ambas caras).

Si se elige impresión con engrapado cuando INTERCALAR esté configurado a ACTIVADO, las páginas se engraparán antes de ser entregadas. Si se elige impresión con engrapado cuando INTERCALAR esté configurado a DESACTIVADO, las páginas no se engraparán antes de ser entregadas (excepto cuando se imprima una sola copia).

Cuando las copias se engrapan, no se entregarán desplazadas como con impresión con desplazamiento o impresión con separación de trabajos. En lugar de ello, se entregarán en la misma posición.



Almacenamiento de medios de impresión

¿Cómo almacenar materiales de impresión?

- Mantenga los medios sobre una superficie dura, plana y horizontal, en su empaque original hasta el momento de cargarlos.

  Los medios de impresión que hayan estado almacenados por largos periodos de tiempo fuera de su empaque pueden resecarse y causar atascamientos.

- Si se sacó papel de su empaque, vuelva a colocarlo en su empaque original y guárdelo en un lugar fresco y oscuro sobre una superficie plana.
- Evite exceso de humedad, radiación solar directa, calor excesivo (más de 35° C [95° F]) y el polvo
- Evite colocar los medios de impresión inclinadamente o en posición vertical.

Antes de usar medios de impresión almacenados, realice una impresión de prueba y verifique la calidad de impresión.

8

Sustitución de materiales de consumo

Sustitución de materiales de consumo

Nota

El no cumplir las instrucciones mencionadas en este manual podría inducir a que la garantía caduque.

Nota

Si apareciese un mensaje de error (`TÓNER VACÍO`, `FIN DE DURACION CORREA DE TRANSF.`, etc.), imprima la página de configuración y verifique es estado de los demás consumibles. Para detalles acerca de los mensajes de error, consulte "Mensajes de error (Advertencia:)" en la página 233. Para detalles acerca de la página de configuración, consulte "Impresión de una página de configuración" en la página 192.

Acerca de los cartuchos de tóner

Su impresora utiliza cuatro cartuchos de tóner: negro, amarillo, magenta y ciano. Maneje cuidadosamente los cartuchos de tóner para evitar ensuciarse Ud. mismo o el interior de la impresora con tóner.

Instale en su impresora únicamente nuevos cartuchos de tóner. Si se instalase un cartucho de tóner usado, el mensaje del indicador no desaparecerá y el estado de suministro del monitor de estado no se actualizará.

El tóner no es tóxico. Si tóner entra en contacto con la piel, quítelo lavándose con agua fría y un jabón neutro. Si llegara a ensuciar su ropa con tóner, sacúdala ligeramente para retirarlo lo más que se pueda. Si quedase aún tóner en la vestimenta, enjuáguela con agua fría, no caliente, para retirarlo.

PRECAUCION

Si le entrase tóner a los ojos, láveselos de inmediato con agua fría y consulte a un médico.

Consulte el siguiente URL para obtener informaciones de reciclaje.
EE.UU.: printer.konicaminolta.com/products/recycle/index.asp
Europa: printer.konicaminoltaeurope.com/cleanplanet/
Otras regiones: printer.konicaminolta.com

Nota

No utilice cartuchos de tóner rellenados o no autorizados. Cualquier daño causado a la impresora o problemas de calidad por el uso de cartuchos de tóner rellenados o no aprobados invalidará la garantía. No se ofrecerá asistencia técnica para solucionar este tipo de problemas.

Cuando se sustituya un cartucho de tóner, refiérase a la tabla siguiente. Para que la calidad y el rendimiento sean óptimos, use solamente cartuchos de tóner KONICA MINOLTA probados para su tipo específico de impresora, como aparecen en la lista siguiente. Si abre la cubierta frontal, podrá usted ver en su interior ver el tipo de su impresora y el número de artículo del cartucho de tóner en la etiqueta de pedido de consumibles.

Tipo de impresora	Número de pieza de la impresora	Tipo de cartucho de tóner	Número de pieza del cartucho de tóner
AM	A011 011 (magicolor 5570) A011 012 (magicolor 5550)	Cartucho de tóner de capacidad estándar - Negro (K)	A06V 132
		Cartucho de tóner de capacidad estándar - Amarillo (A)	A06V 232
		Cartucho de tóner de capacidad estándar - Magenta (M)	A06V 332
		Cartucho de tóner de capacidad estándar - Ciano (C)	A06V 432
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Negro (K)	A06V 133
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Amarillo (A)	A06V 233
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Magenta (M)	A06V 333
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Ciano (C)	A06V 433
EU	A011 021 (magicolor 5570) A011 022 (magicolor 5550)	Cartucho de tóner de capacidad estándar - Negro (K)	A06V 152
		Cartucho de tóner de capacidad estándar - Amarillo (A)	A06V 252
		Cartucho de tóner de capacidad estándar - Magenta (M)	A06V 352
		Cartucho de tóner de capacidad estándar - Ciano (C)	A06V 452
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Negro (K)	A06V 153
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Amarillo (A)	A06V 253
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Magenta (M)	A06V 353
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Ciano (C)	A06V 453
AP	A011 041 (magicolor 5570) A011 042 (magicolor 5550)	Cartucho de tóner de capacidad estándar - Negro (K)	A06V 192
		Cartucho de tóner de capacidad estándar - Amarillo (A)	A06V 292
		Cartucho de tóner de capacidad estándar - Magenta (M)	A06V 392
		Cartucho de tóner de capacidad estándar - Ciano (C)	A06V 492
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Negro (K)	A06V 193
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Amarillo (A)	A06V 293
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Magenta (M)	A06V 393
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Ciano (C)	A06V 493

Tipo de impresora	Número de pieza de la impresora	Tipo de cartucho de tóner	Número de pieza del cartucho de tóner
GC	A011 081 (magicolor 5570) A011 082 (magicolor 5550)	Cartucho de tóner de capacidad estándar - Negro (K)	A06V 182
		Cartucho de tóner de capacidad estándar - Amarillo (A)	A06V 282
		Cartucho de tóner de capacidad estándar - Magenta (M)	A06V 382
		Cartucho de tóner de capacidad estándar - Ciano (C)	A06V 482
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Negro (K)	A06V 183
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Amarillo (A)	A06V 283
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Magenta (M)	A06V 383
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Ciano (C)	A06V 483

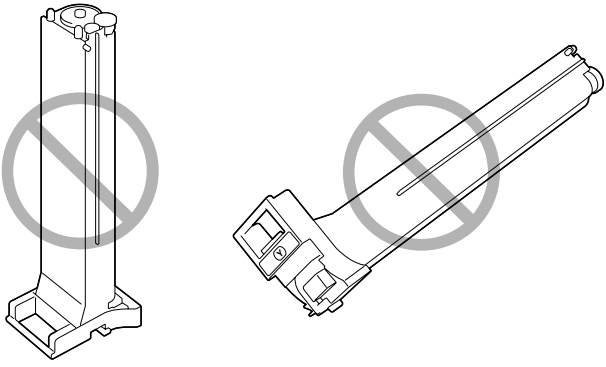
Para que la calidad y el rendimiento sean óptimos, use solamente cartuchos de tóner KONICA MINOLTA genuinos del tipo correspondiente.

Mantenga los cartuchos de tóner:

- En su empaque hasta que Ud. esté listo para instalarlos.
- En un lugar frío y seco, alejados de la radiación solar (a causa del calor).

  La temperatura máxima de almacenamiento es 35° C (95° F) siendo la humedad máxima de almacenamiento 85% (sin condensación). Si el cartucho de tóner se transporta la impresora de un lugar frío a uno caliente y húmedo, puede ocurrir una condensación, trayendo consigo una merma en la calidad de impresión. Deje que el tóner se adapte al ambiente por lo menos durante una hora antes de usarlo.
- En posición plana durante el manipuleo y almacenaje.

  No colocar o guardar los cartuchos en sus extremos ni tampoco darlos vuelta, dado que el tóner dentro de los cartuchos podría aglomerarse o distribuirse en forma desigual.



- Alejados del aire salino y de gases corrosivos tales como aerosoles.

Sustitución de cartuchos de tóner

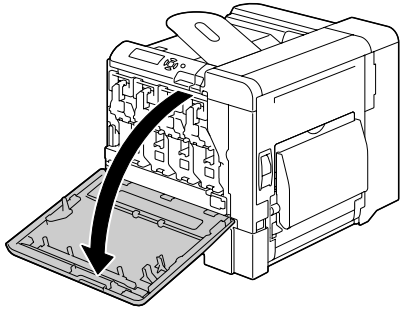
Nota

Cuide de no derramar tóner al sustituir la botella de tóner. Si se derramase tóner, límpielo con un paño suave y seco.

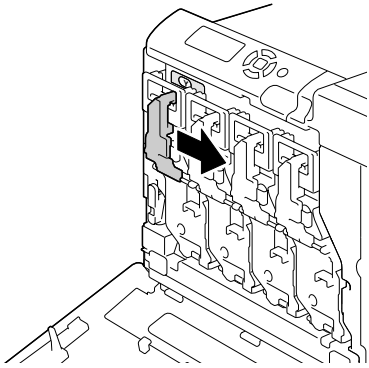
Si TÓNER BAJO en el menú SIS PREDET/AVISAR ACTIVADO estuviese configurado a ACTIVADO, el mensaje TÓNER BAJO X (donde "X" representa el color del tóner) aparecerá cuando un cartucho de tóner esté vacío. Siga los siguientes pasos para cambiar el cartucho de tóner.

Si TÓNER BAJO en el menú SIS PREDET/TÓNER VACÍO estuviese configurado a DESACTIVADO, se recomienda sustituir el cartucho de tóner indicado cuando aparezca el mensaje TÓNER VACIO X.

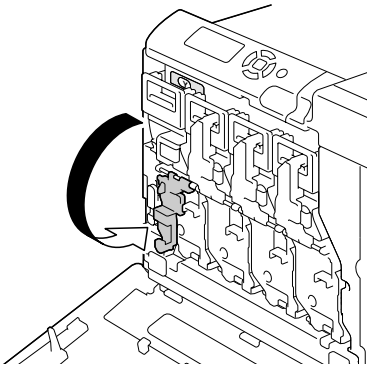
1 Abra la cubierta frontal de la impresora.



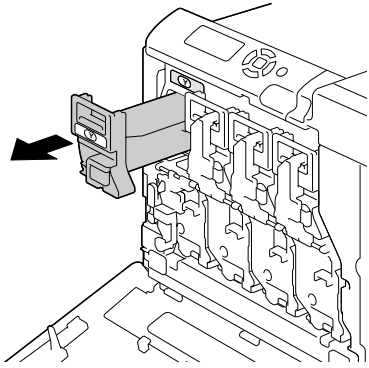
2 Mueva la palanca frontal a la derecha.



3 Baje la palanca para soltar el seguro.



4 *Sostenga del asa del cartucho de tóner a sustituir y tire del cartucho.*



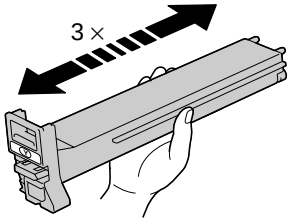
Nota

Deseche el cartucho de tóner usado de acuerdo a las disposiciones locales. No incinere el cartucho de tóner.
Para más detalles consulte"Acerca de los cartuchos de tóner" en la página 146.

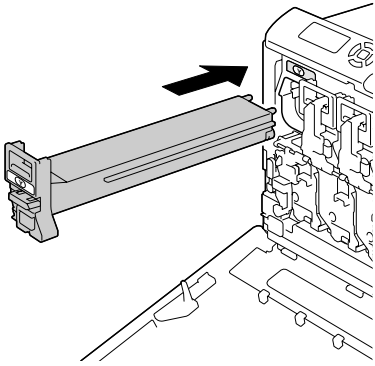
5 Verifique el color del nuevo cartucho de tóner a instalar.

6 Retire el cartucho de tóner de la bolsa.

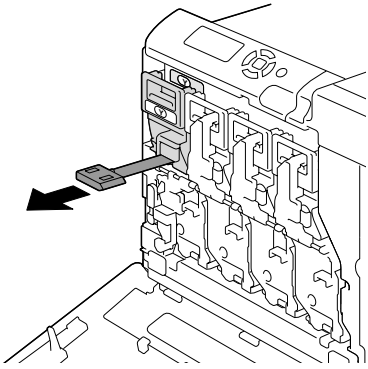
7 Sacuda el cartucho para distribuir el tóner.



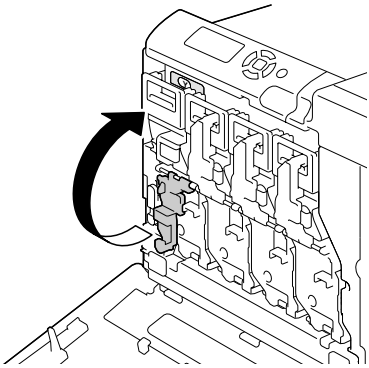
8 *Verifique que el cartucho de tóner sea del mismo color que el compartimento respectivo de la impresora e inserte entonces el cartucho de tóner en la impresora.*



9 Cerciórese que el cartucho de tóner se encuentre correctamente fijado, retirando entonces la cinta protectora.

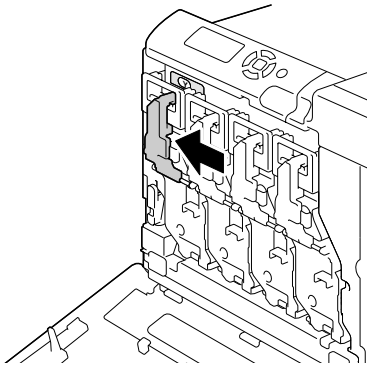


10 Suba la palanca frontal a su posición original.

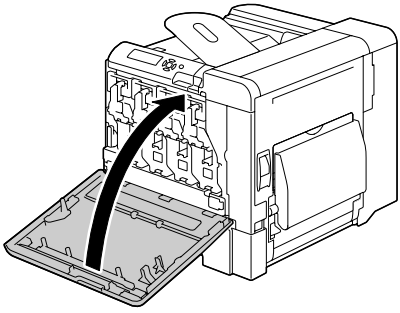


11 ueva la palanca a la izquierda para bloquearla en su lugar.

La palanca frontal deberá devolverse firmemente a su posición original pues de otro modo no se podrá cerrar la cubierta frontal de la impresora.



12 Cierre la cubierta frontal.



Sustitución de la unidad de impresión

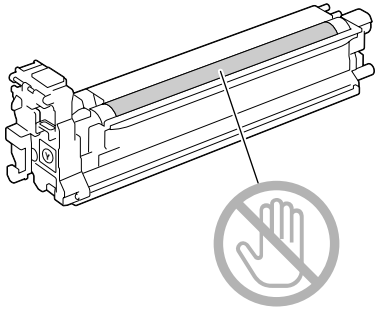
Cuando se sustituya una unidad de impresión, refiérase a la tabla siguiente. Para que la calidad y el rendimiento sean óptimos, use solamente unidades de impresión KONICA MINOLTA aprobadas para su tipo específico de impresora, como aparecen en la lista siguiente. Si abre la cubierta frontal, podrá usted ver en su interior ver el tipo de su impresora y el número de artículo de la unidad de impresión en la etiqueta de pedido de consumibles.

Tipo de impresora	Número de pieza de la impresora	Unidad de impresión	Número de pieza de la unidad de impresión
AM	A011 011 (magicolor 5570) A011 012 (magicolor 5550)	Unidad de impresión - Negro (K)	A031 00F
		Unidad de impresión - Amarillo (Y)	A031 05F
		Unidad de impresión - Magenta (M)	A031 0AF
		Unidad de impresión - Ciano (C)	A031 0GF
EU	A011 021 (magicolor 5570) A011 022 (magicolor 5550)	Unidad de impresión - Negro (K)	A031 00H
		Unidad de impresión - Amarillo (Y)	A031 05H
		Unidad de impresión - Magenta (M)	A031 0AH
		Unidad de impresión - Ciano (C)	A031 0GH
AP	A011 041 (magicolor 5570) A011 042 (magicolor 5550)	Unidad de impresión - Negro (K)	A031 00H
		Unidad de impresión - Amarillo (Y)	A031 05H
		Unidad de impresión - Magenta (M)	A031 0AH
		Unidad de impresión - Ciano (C)	A031 0GH
GC	A011 081 (magicolor 5570) A011 082 (magicolor 5550)	Unidad de impresión - Negro (K)	A031 00N
		Unidad de impresión - Amarillo (Y)	A031 05N
		Unidad de impresión - Magenta (M)	A031 0AN
		Unidad de impresión - Ciano (C)	A031 0GN

"I-UNIT", cuando aparece en el panel de control, hace referencia a la unidad de impresión.

Nota

No toque la superficie del tambor OPC. Hacerlo podría perjudicar la calidad de la imagen.

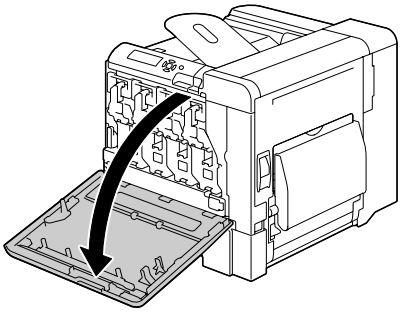


Si UNIDAD DE IMPRESION BAJA en el menú SIS PREDET/AVISAR ACTIVADO estuviese configurada a ACTIVADO, el mensaje UNIDAD DE IMPRESION BAJA X (donde "X" representa el color del tóner) aparecerá cuando una unidad de impresión esté vacía. Siga los siguientes pasos para sustituir la unidad de impresión.

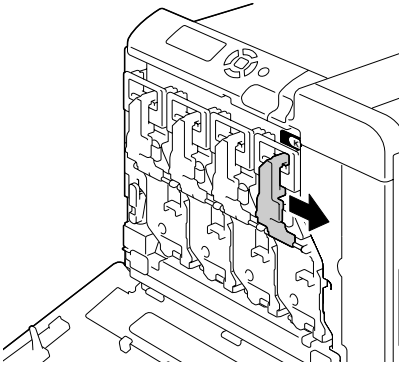
Si UNIDAD DE IMPRESION BAJA en el menú SIS PREDET/ TÓNER VACÍO estuviese configurada a DESACTIVADO, se recomienda sustituir la unidad de impresión indicada cuando aparezca el mensaje UNIDAD DE IMPRESION BAJA X.

1 Controle la ventana de mensajes para ver qué color de unidad de impresión necesita ser sustituida.

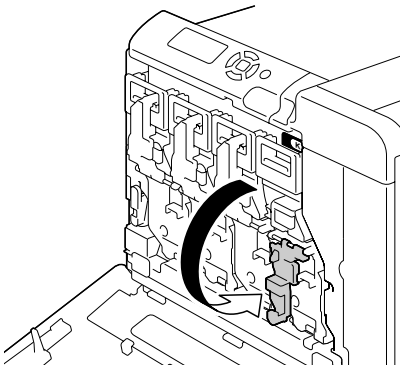
2 Abra la cubierta frontal de la impresora.



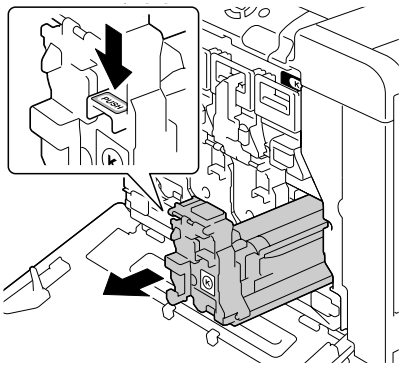
3 Mueva la palanca frontal a la derecha.



4 Baje la palanca para soltar el seguro.



5 Pulse el área marcada con “Push” en la unidad de impresión a sustituir y extraiga completamente la unidad de la impresora.



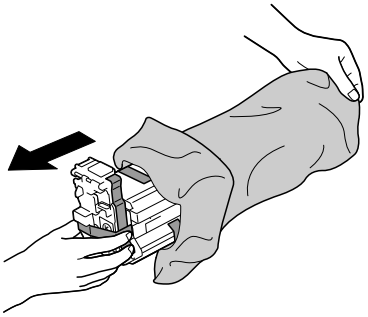
Nota

Deseche la unidad de impresión usada de acuerdo a las disposiciones locales.
No incinere la unidad de impresión.

6 Verifique el color de la nueva unidad de impresión que va a instalar.

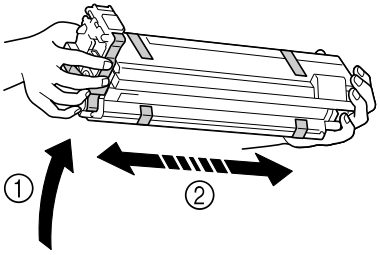
A fin de evitar derrames de tóner, deje la unidad de impresión en su empaque hasta que se lleve a acabo el paso 5.

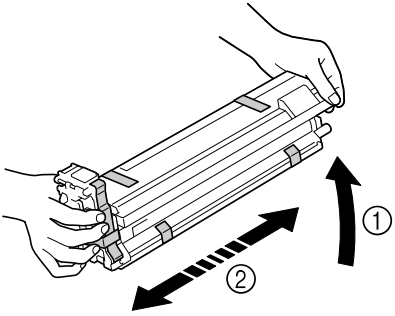
7 Saque la unidad de impresión de su empaque.



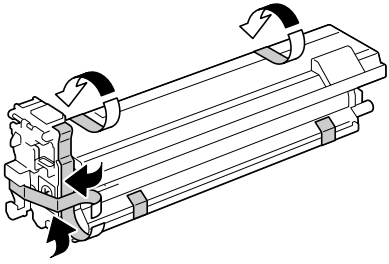
8 Sostenga la unidad de impresión con ambas manos y a continuación sacúdala dos veces como se muestra en la ilustración.

No sujete el empaque por la parte inferior pues de lo contrario se podría dañar la unidad de impresión, mermándose la calidad de impresión.

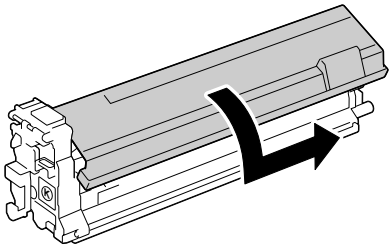




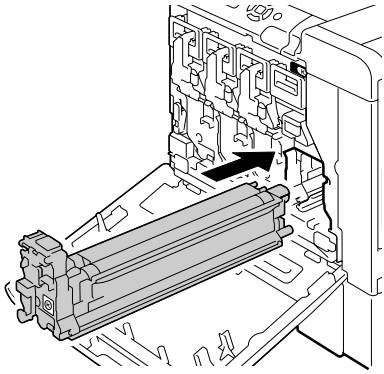
9 Quite las cintas de embalaje de la unidad de impresión.



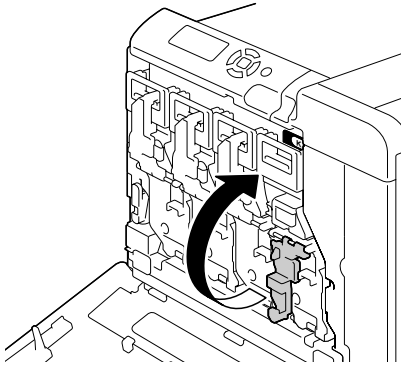
10 Retire la cubierta protectora de la unidad de impresión. La cubierta protectora se puede retirar después de haberla girado un tanto.



11 Verifique que la nueva unidad de impresión sea del mismo color que el compartimento respectivo de la impresora e insértela entonces en la impresora.

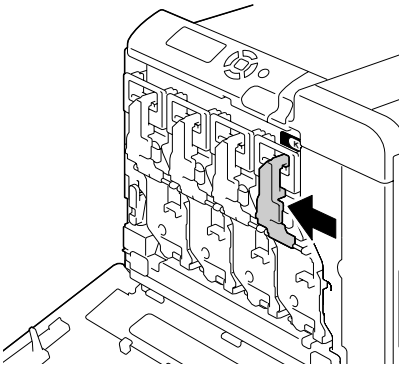


12 Suba la palanca frontal a su posición original.

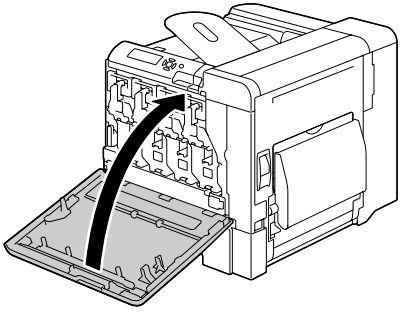


13 ueva la palanca a la izquierda para bloquearla en su lugar.

La palanca frontal deberá devolverse firmemente a su posición original pues de otro modo no se podrá cerrar la cubierta frontal de la impresora.



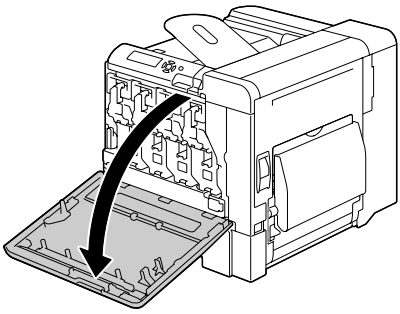
14 Cierre la cubierta frontal.



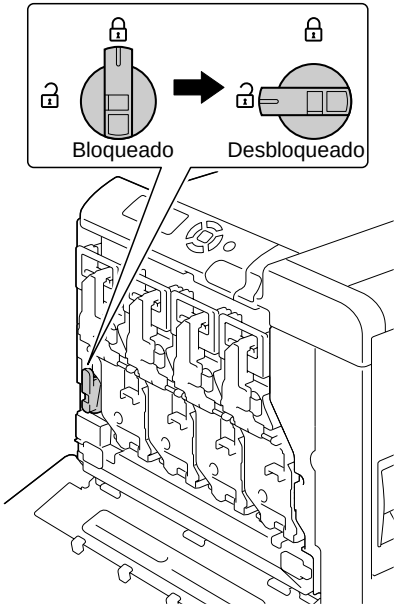
Sustitución de la botella de tóner residual

Cuando la botella de tóner residual esté llena, en la ventana de mensajes aparecerá el mensaje TONER RESID LLENO SUSTITUIR BOTELLA. La impresora se detendrá y no sólo volverá a imprimir después de cambiar la botella.

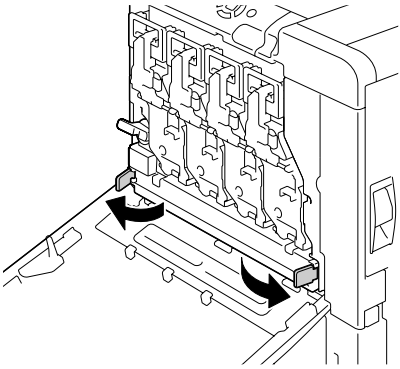
1 Abra la cubierta frontal de la impresora.



2 Gire el selector de la botella de tóner residual en sentido antihorario hasta que se encuentre en la posición desbloqueada.

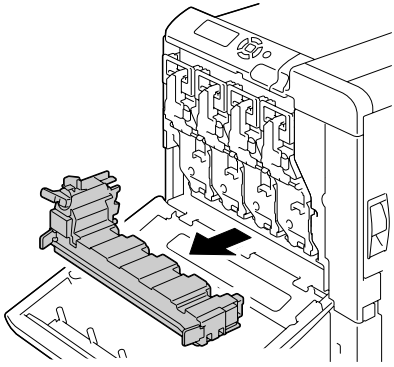


3 Abra las asas izquierda y derecha de la botella de tóner residual.



4 Sostenga las asas izquierda y derecha de la botella de tóner residual y extráigala lentamente.

Se deberá prestar atención, pues podría salpicar tóner si el seguro está cerrado al retirar la botella de tóner residual.



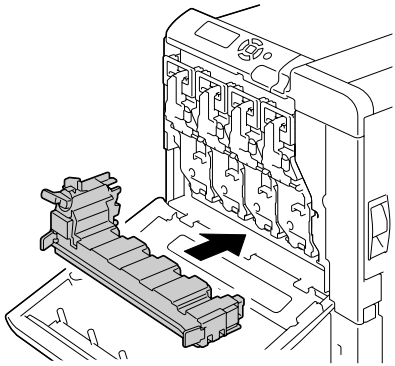
5 Saque la nueva botella de tóner residual de su empaque. Inserte la botella de tóner residual usada en la bolsa plástica incluida en la caja e introdúzcala en la caja.

Nota

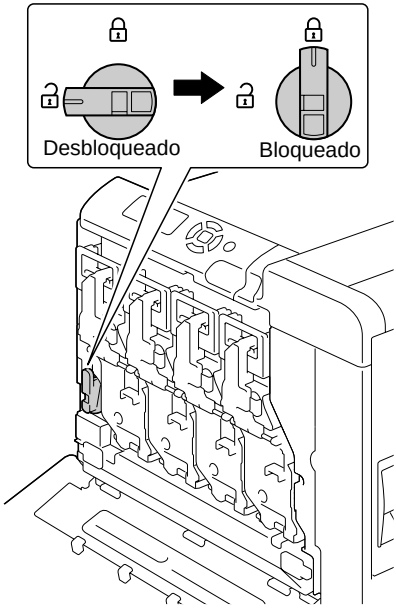
Deseche la botella de tóner usado de acuerdo a las disposiciones locales. No incinere la botella de tóner residual.

Antes de instalar la botella de tóner residual, cerciórese que el selector de la misma se encuentre en la posición desbloqueada.

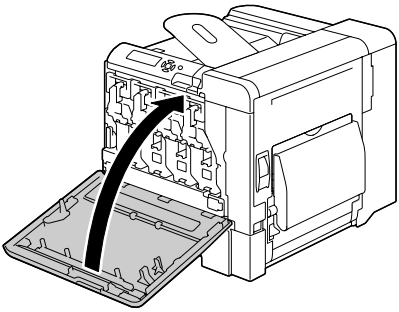
6 Inserte completamente la botella de tóner residual en la impresora.



7 Gire el selector de la botella de tóner residual en sentido horario hasta que se encuentre en la posición bloqueada.



8 Cierre la cubierta frontal.



Si la botella de tóner residual no estuviese completamente insertada o si el selector no estuviese bloqueado, no se podrá cerrar la cubierta frontal.

Sustitución del rodillo de transferencia

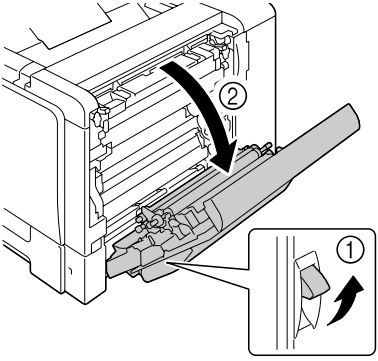
Cuando llegue el momento de sustituir el rodillo de transferencia aparecerá el mensaje `FIN DURACION RODILLO TRANSFER`. Se podrá continuar imprimiendo aún cuando aparezca este mensaje; sin embargo, ya que la calidad de impresión se reduce se deberá sustituir el rodillo de transferencia inmediatamente.

Cuando se cambie el rodillo de transferencia, se deberá sustituir asimismo el filtro de ozono. Cada nuevo rodillo de transferencia incluye un nuevo filtro de ozono.

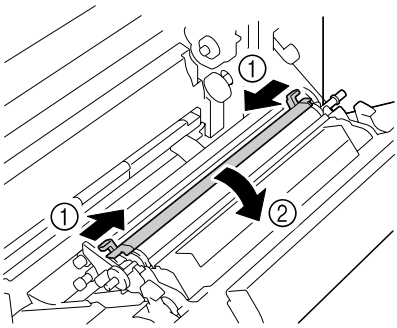
Sustitución del rodillo de transferencia

1 Levante la palanca de liberación y a continuación abra la cubierta derecha.

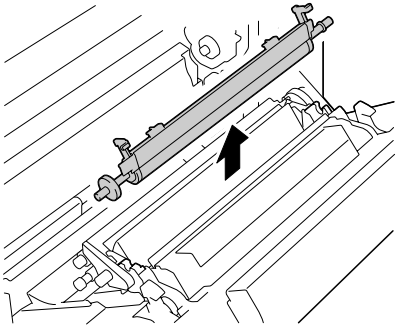
Antes de abrir la cubierta derecha, pliegue la bandeja 1.



2 Mientras presiona las palancas hacia el interior, mueva el presionador del rodillo hacia usted.

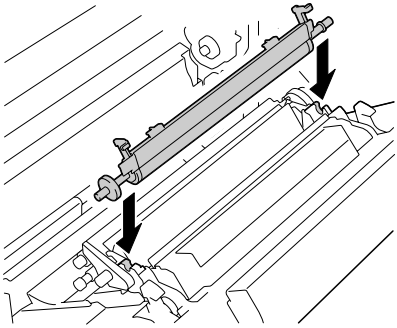


3 Mientras continúa presionando las palancas, retire el rodillo de transferencia.

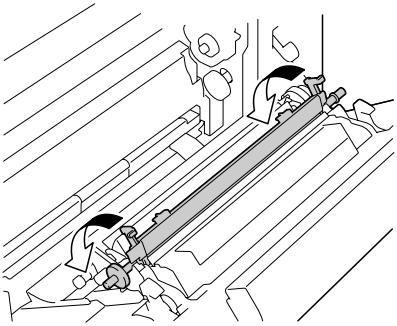


4 Prepare un nuevo rodillo de transferencia.

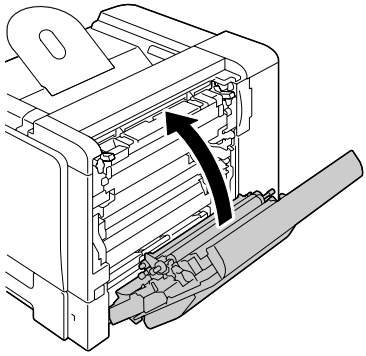
5 Mientras presiona las palancas, inserte el eje del rodillo de transferencia en los cojinetes.



6 Mueva las palancas alejándolas de usted hasta que encajen en su lugar.



7 Cierre la cubierta derecha.

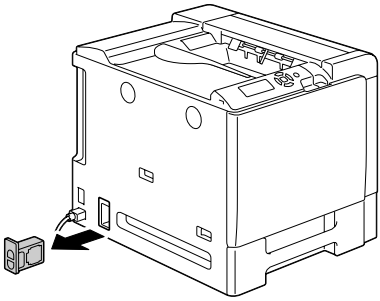


8 Ponga a cero el contador en el menú ^MANTENIMIENTO/SUMINISTROS/CAMBIAR/RODILLO TRANSFER..

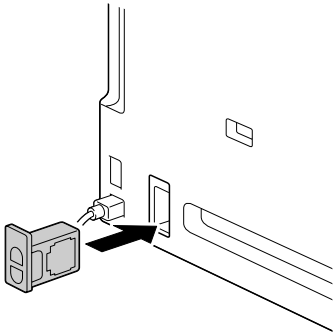
9 Sustituya el filtro de ozono aplicando el siguiente procedimiento.

Sustitución del filtro de ozono

1 Retire el filtro de ozono de la impresora.



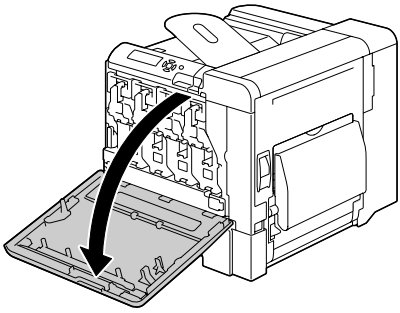
2 Inserte el nuevo filtro de ozono en la impresora hasta que encaje en su lugar.



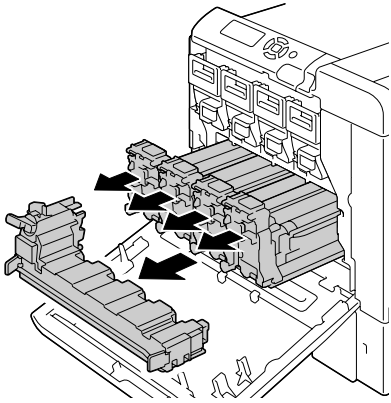
Sustitución de la unidad de correa de transferencia

Cuando llegue el momento de sustituir el rodillo de transferencia aparecerá el mensaje CORREA TRANSFER/FIN DURACION. Se podrá continuar imprimiendo aún cuando aparezca este mensaje; sin embargo, ya que la calidad de impresión se reduce se deberá sustituir la unidad de correa de transferencia inmediatamente.

1 Abra la cubierta frontal de la impresora.



2 Retire la unidad de impresión y la botella de tóner residual.

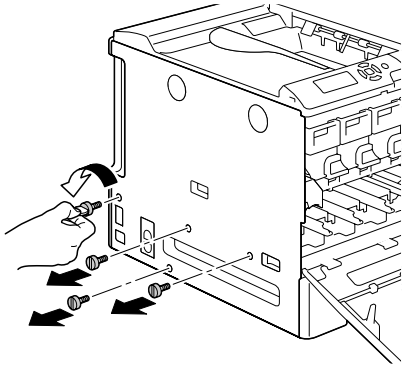


Para más información de cómo retirar la unidad de impresión o la botella de tóner residual consulte "Sustitución de la unidad de impresión" en la página 153 o bien "Sustitución de la botella de tóner residual" en la página 159.

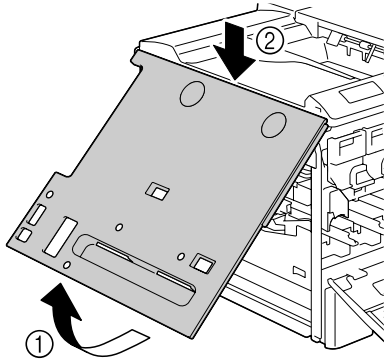
Cubra la unidad de impresión extraída para protegerla de la luz solar directa.

3 Usando una moneda, retire los cuatro tornillos del lado izquierdo.

Cuide de no perder los tornillos.

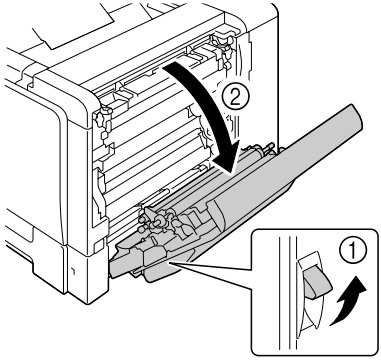


4 Retire la cubierta izquierda.



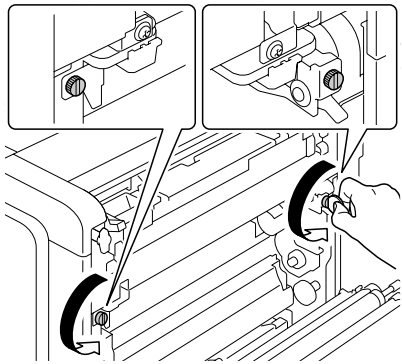
5 Levante la palanca de liberación y a continuación abra la cubierta derecha.

Antes de abrir la cubierta derecha, pliegue la bandeja 1.



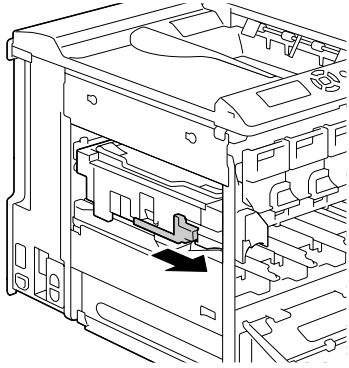
6 Abra la cubierta derecha y use una moneda para aflojar los tornillos que fijan la unidad de correa de transferencia.

Antes de abrir la cubierta derecha, pliegue la bandeja 1.

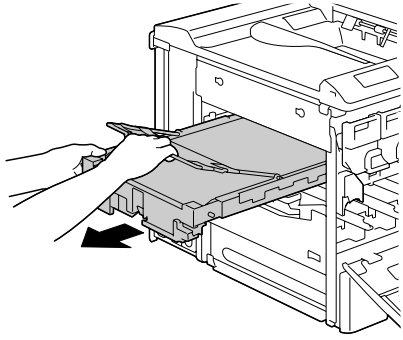


7 En el lado izquierdo, mueva hacia la derecha la palanca azul de cierre de la unidad de correa de transferencia.

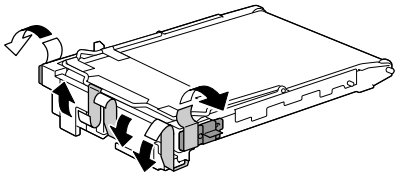
No extraiga la palanca azul.



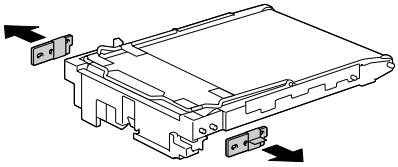
8 Desde el lado donde se retiró la cubierta izquierda, sujete el brazo y extraiga cuidadosamente la unidad de correa de transferencia.



9 Quite las cintas de embalaje de la unidad de correa de transferencia.



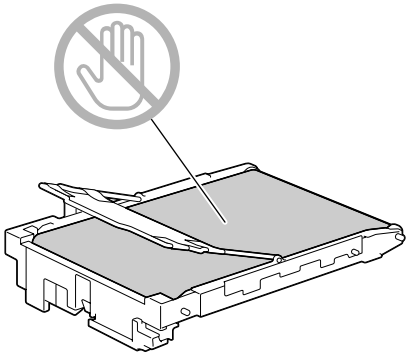
10 Retire la cubierta protectora de la unidad de correa de transferencia.



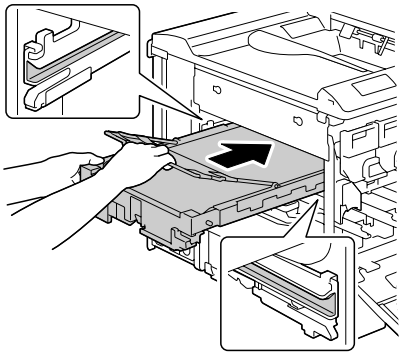
11 Prepare una nueva unidad de correa de transferencia.

Tenga cuidado de no tocar la superficie de la correa.

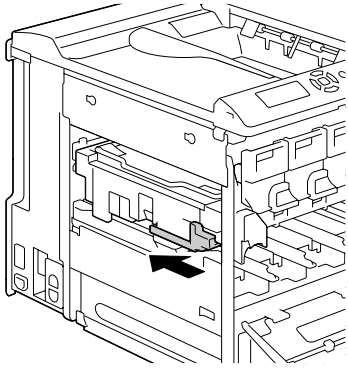
No extraiga la palanca azul.



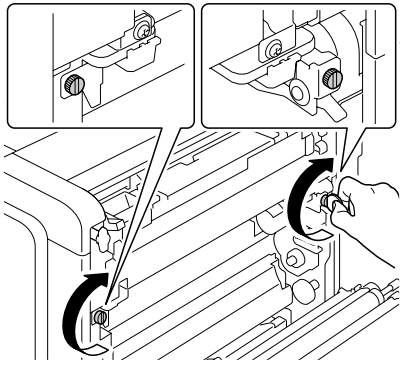
12 Inserte la nueva unidad de correa de transferencia a lo largo de los rieles.



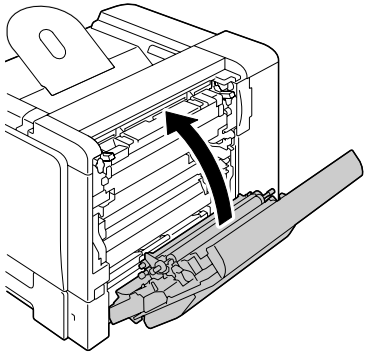
13 En el lado izquierdo, mueva hacia la izquierda la palanca azul de cierre de la unidad de correa de transferencia.



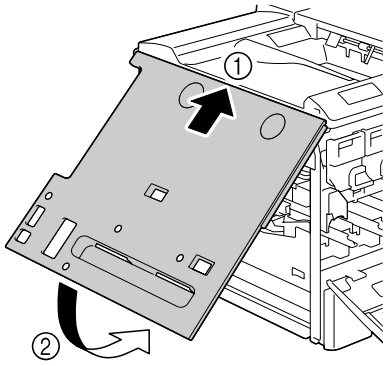
14 Desde el lado de la cubierta derecha, ajuste los tornillos para fijar la unidad de correa de transferencia y paso seguido cierre la cubierta derecha.



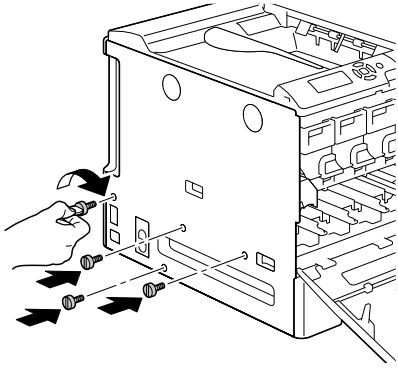
15 Cierre la cubierta derecha.



16 Fije la cubierta izquierda.

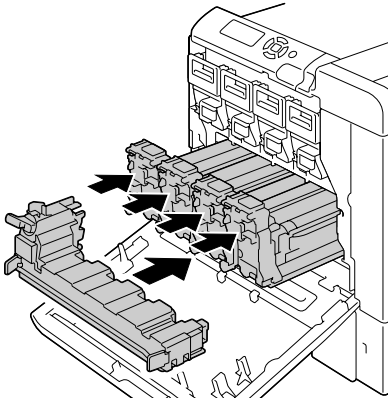


17 Ajuste los cuatro tornillos del lado izquierdo.

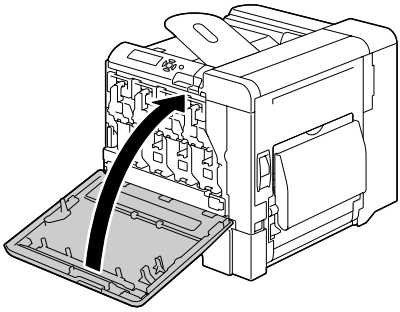


18 Instale la unidad de impresión y la botella de tóner residual.

Para más información de cómo instalar la unidad de impresión o la botella de tóner residual consulte "Sustitución de la unidad de impresión" en la página 153 o bien "Sustitución de la botella de tóner residual" en la página 159.



19 Cierre la cubierta frontal.



20 Ponga a cero el contador en el menú ^MANTENIMIENTO/SUMINISTROS/CAMBIAR/CORREA TRANSF..

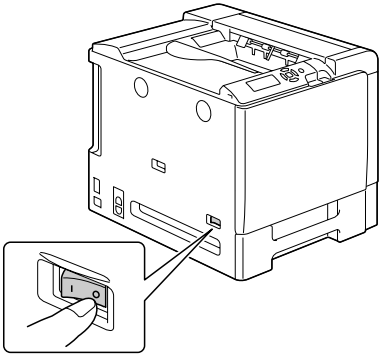
Sustitución de la batería de memoria

Si la batería de memoria estuviese agotada, la impresora no podrá retener la fecha y la hora. Siga el procedimiento descrito a continuación para sustituir la batería de memoria.

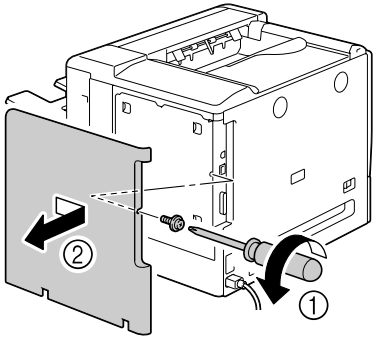
Nota

Es sumamente importante proteger la tarjeta de controlador de la impresora así como cualquier tarjeta de circuito asociada contra daños electroestáticos. Antes de realizar este procedimiento consulte la advertencia antiestática en la página 247. Además, siempre debe sostener los tableros de circuitos impresos sólo por sus bordes.

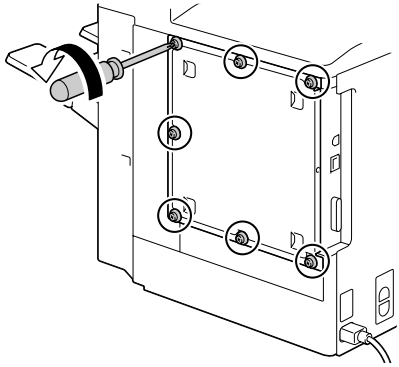
1 Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación y los cables de interfaz.



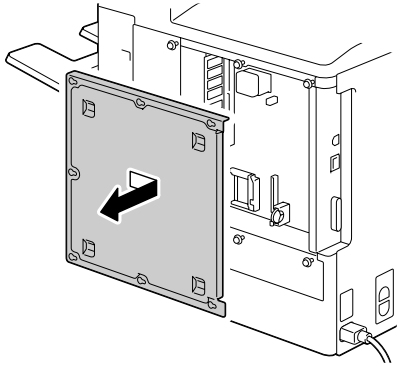
2 Usando un destornillador afloje el tornillo. Paso seguido, deslice la cubierta posterior a la derecha y retírela.



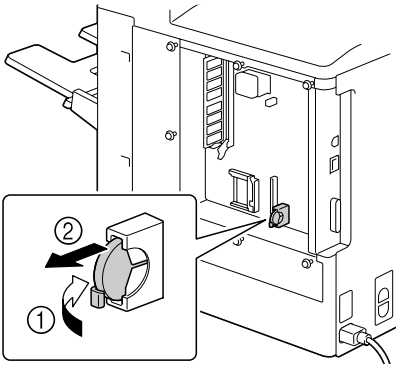
3 Afloje los siete tornillos usando un destornillador. (No los retire de la impresora).



4 Corra ligeramente el panel a la derecha y levántelo para sacarlo de la impresora.

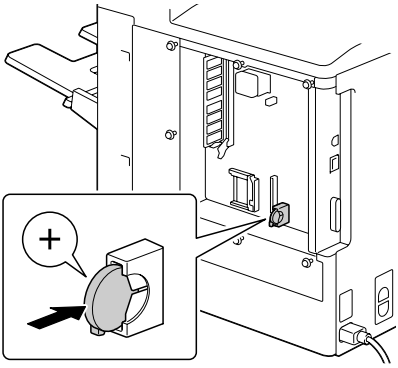


5 Retire el enganche y retire la batería de memoria.



6 Inserte una nueva batería de memoria.

Al insertar una nueva batería de memoria, cerciórese que el lado + esté de cara a la izquierda.

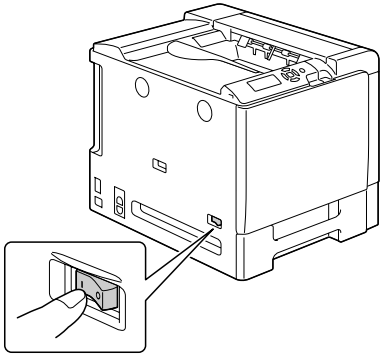


7 Reinstale el panel y ajuste los siete tornillos.

8 Fije el la cubierta posterior.

9 Vuelva a conectar todos los cables de interfaz.

10 Enchufe nuevamente el cable de alimentación y encienda la impresora.

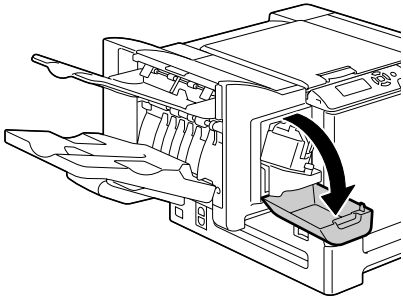


11 Use FECHA en el menú SIS PREDET/RELOJ para ajustar la fecha y HORA en el menú SIS PREDET/RELOJ para ajustar la hora.

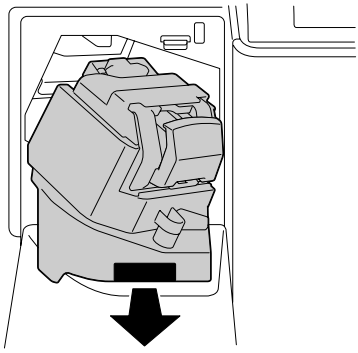
Sustitución de las grapas

Cuando las grapas se haya agotado, aparecerá el mensaje NO HAY GRAPAS. Cambie el cartucho de grapas.

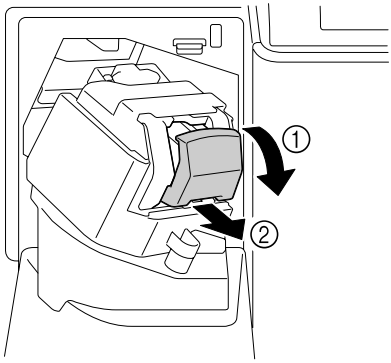
1 Abra la cubierta de la engrapadora.



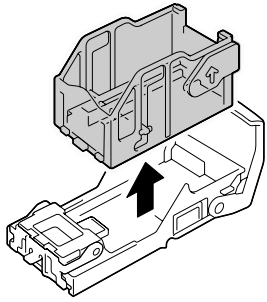
2 Extraiga la unidad engrapadora.

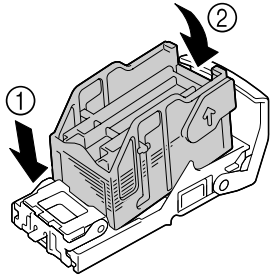


3 Extraiga la engrapadora.

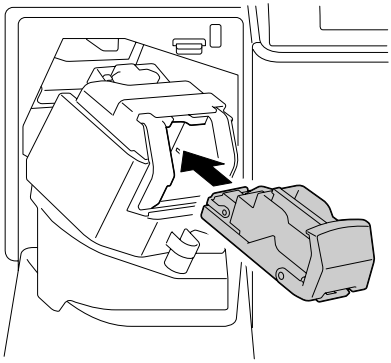


4 Retire el cartucho vacío e inserte uno nuevo.

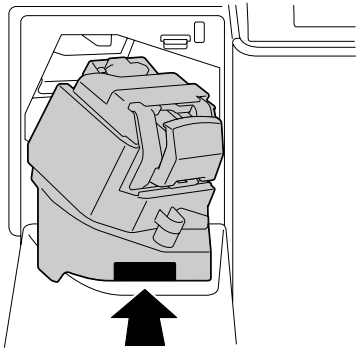




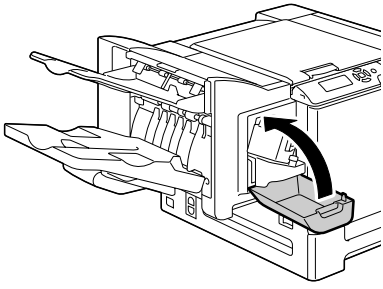
5 Instale la engrapadora



6 Instale la unidad engrapadora.



7 Cierre la cubierta de la engrapadora.



9

Mantenimiento de la impresora

Mantenimiento de la impresora

PRECAUCION

Lea atentamente todas las etiquetas de precaución y advertencia, cerciorándose de seguir todas las instrucciones que contienen. Estas etiquetas se hallan en el interior de las cubiertas de la impresora y el interior del gabinete de la impresora.

Trate la impresora con cuidado para prolongar su vida útil. Cualquier maltrato puede provocar daños y extinguir la garantía. Si quedasen restos de papel y polvo en el interior o el exterior de su impresora, el rendimiento de la impresora podría perjudicarse, reduciéndose la calidad de impresión; por lo que conviene limpiar periódicamente la impresora. Tenga en cuenta siempre las siguientes directivas.

ADVERTENCIA!

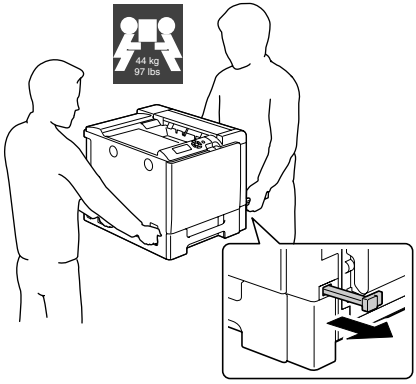
Desconecte la impresora y desenchufe el cable de alimentación así como todos los cables de interfaz antes de la limpieza. No vierta agua o detergente en la impresora ya que ello podría dañarla, pudiendo ocurrir un choque eléctrico.

PRECAUCION

La unidad de fijación está caliente. Cuando se abre la cubierta derecha, la temperatura de la unidad de fusión va disminuyendo paulatinamente (una hora de espera).

- Tenga cuidado al limpiar el interior de la impresora o al eliminar atascamientos de medios de impresión dado que el fijador y otras piezas internas pueden estar muy calientes.
- No coloque ningún objeto encima de la impresora.
- Utilice un paño blando para limpiar la impresora.
- No rocíe nunca soluciones de limpieza directamente sobre la superficie de la impresora, las partículas líquidas podrían penetrar a través de los orificios de ventilación y dañar los circuitos internos.
- Evite utilizar soluciones abrasivas, corrosivas o soluciones que contengan disolventes (tales como alcohol y bencina) para limpiar la impresora.
- Probar siempre cualquier solución de limpieza (tal como un detergente suave) en una pequeña área poco llamativa de su impresora para verificar la acción de la solución.

- No utilice nunca dispositivos afilados o muy gruesos, tales como esponjas de limpieza de alambre o plástico.
- Cierre siempre cuidadosamente las tapas de la impresora. No exponga nunca la impresora a vibraciones.
- No coloque ninguna cubierta en la impresora inmediatamente después del uso. Apáguela y espere hasta que se haya enfriado.
- No deje abiertas las cubiertas de la impresora por largos periodos de tiempo, especialmente en lugares con abundante iluminación, ya que la luz podría dañar los cartuchos de tóner.
- No abra la impresora durante la impresión.
- No coloque pilas de papel sobre la impresora.
- No lubrique ni desmonte la impresora.
- No incline la impresora.
- No toque los contactos eléctricos, los engranajes ni los dispositivos del láser. Esto puede ocasionar daños en la impresora y provocar merma en la calidad de impresión.
- Mantenga los medios en la bandeja de entrega a un nivel mínimo. Si las pilas de medios de impresión son muy altas, su impresora podría experimentar atascamientos de medios de impresión y enrollamiento excesivo del medio.
- Cerciórese de que hayan dos personas para levantar la impresora al trasladarla. Mantenga la impresora a nivel para evitar el derrame del tóner.

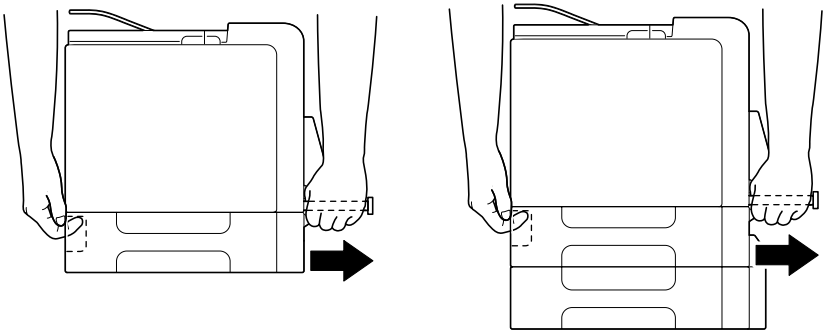


Frente

- Cuando levante la impresora, pliegue la bandeja 1y entonces levante la impresora como se muestra en la ilustración de la derecha.

  Aún cuando se haya instalado una unidad de alimentación inferior, cerciórese de levantar la impresora como se describe anteriormente. No sujete el asa de la bandeja 3, bandeja 4 ni la

cubierta derecha, pues de lo contrario podría dañarse la unidad de alimentación inferior.



- Si tóner entra en contacto con la piel, quítelo lavándose con agua fría y un jabón neutro.

PRECAUCION

Si le entrase tóner a los ojos, láveselos de inmediato con agua fría y consulte a un médico.

- Cerciórese de que las piezas retiradas durante la limpieza sean sustituidas antes de volver a enchufar la impresora.

Limpieza de la impresora

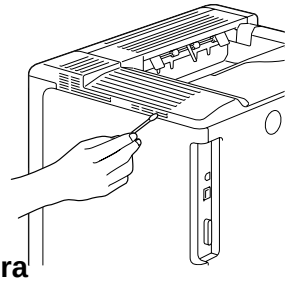
PRECAUCION

Cerciórese de apagar la impresora y de desenchufar el cable de alimentación antes de limpiarla.

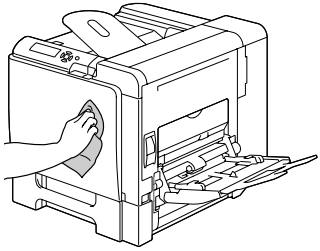
Exterior

Panel de control

Rejilla de ventilación



Exterior de la impresora

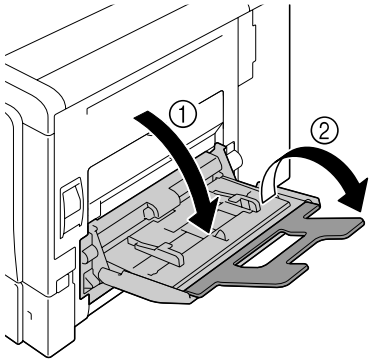


Rodillos de papel

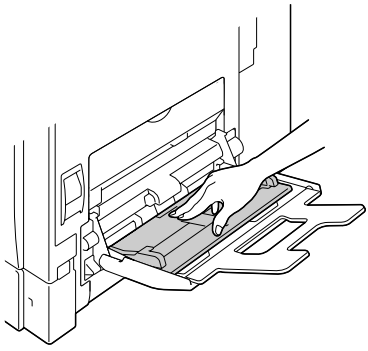
La acumulación de polvo de papel y otros restos sobre el rodillo de papel puede causar problemas de alimentación de los medios de impresión.

Limpieza de los rodillos de alimentación (bandeja de alimentación manual)

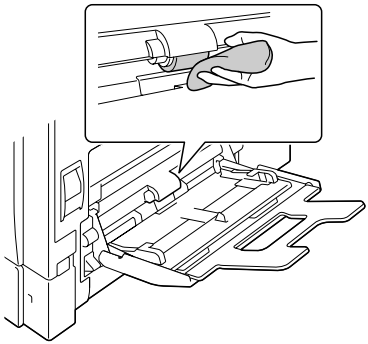
1 Abra la bandeja 1.



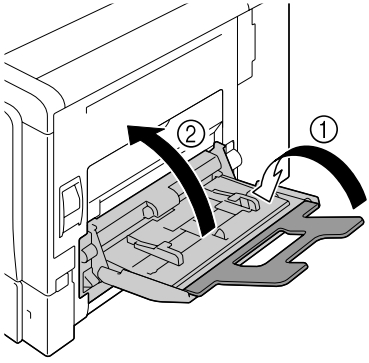
2 Presione hacia abajo el centro de la placa de elevación de papel hasta que los bloqueadores (de color blanco) encajen.



3 Limpie los rodillos de alimentación de papel con un paño suave y seco.

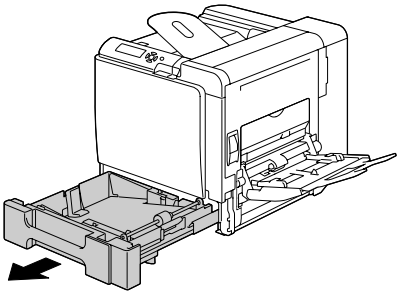


4 Cierre la bandeja..

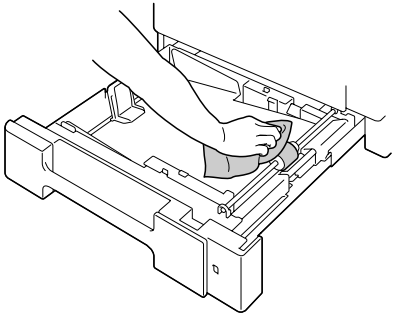


Limpieza de los rodillos de alimentación de medios (bandejas 2/3/4)

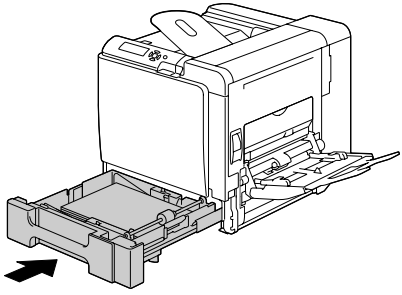
1 Extraiga la bandeja.



2 Limpie los rodillos de alimentación de papel con un paño suave y seco.

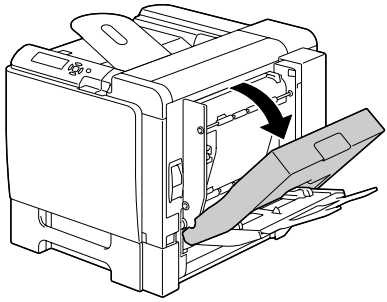


3 Cierre la bandeja..

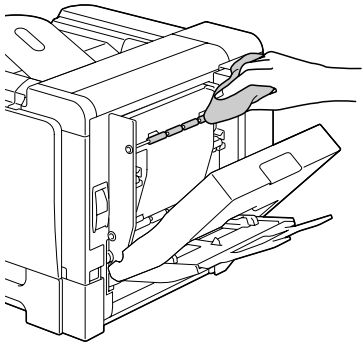


Limpieza de los rodillos de alimentación de la unidad dúplex

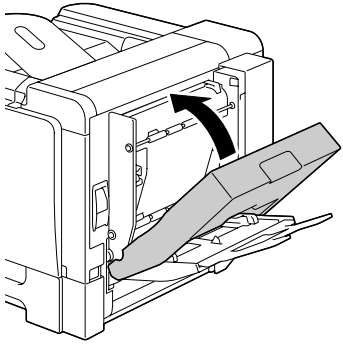
1 Abra la cubierta de la unidad dúplex.



2 Limpie los rodillos de alimentación de papel con un paño suave y seco.



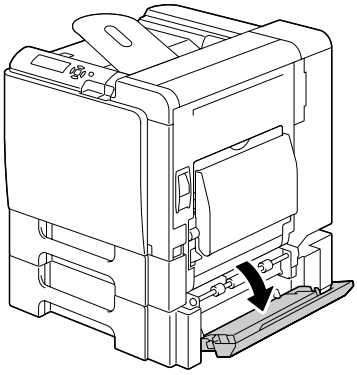
3 Cierre la cubierta de la unidad dúplex.



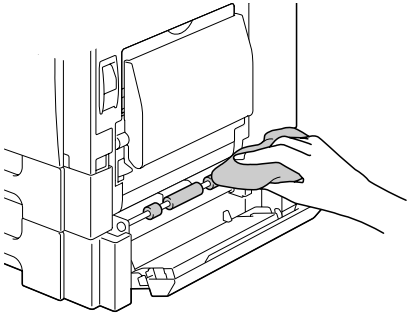
Limpieza de los rodillos de alimentación de medios de las bandeja 3 y 4

1 Abra la puerta derecha de la bandeja 3 (bandeja 4).

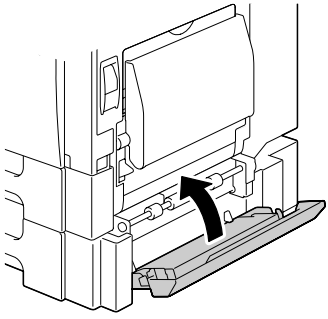
Antes de abrir la puerta derecha de la bandeja 3 (bandeja 4), pliegue la bandeja 1.



2 Limpie los rodillos de alimentación de papel con un paño suave y seco.



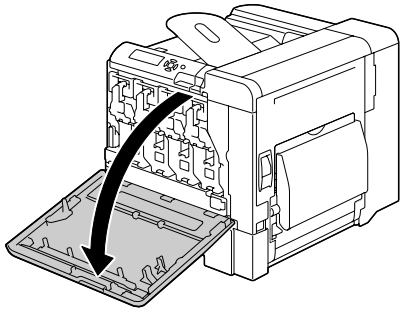
3 Cierre la puerta derecha de la bandeja 3 (bandeja 4).



Limpieza de las lentes láser

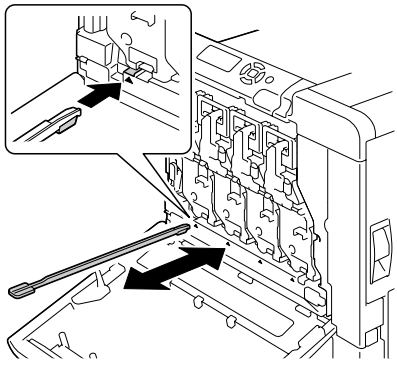
Esta impresora dispone de cuatro lentes láser. La limpieza de los mismos se describe a continuación. La herramienta de limpieza de lentes láser está fijada en la parte interior de la cubierta frontal.

1 Abra la cubierta frontal de la impresora y retire la herramienta de limpieza de la cubierta frontal.



2 Inserte la herramienta de limpieza de las lentes láser en la abertura correspondiente y extráigala, repitiendo este movimiento hacia adelante y hacia atrás 2 o tres veces.

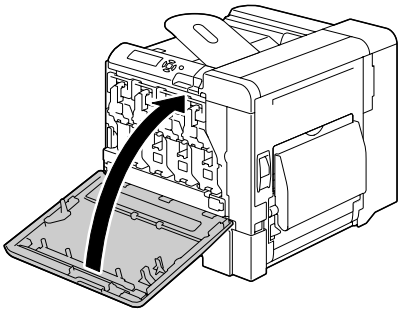
3 Limpie entre cada uno de las lentes láser de la misma manera.



La herramienta de limpieza se suministra conjuntamente con la impresora.
Guarde la herramienta de limpieza de lente láser de modo que no se pierda.

4 Vuelva a colocar la herramienta de limpieza de lentes láser en su lugar en la parte interior de la cubierta frontal.

5 Cierre la cubierta frontal.



10 Eliminación de fallos

Introducción

Este capítulo contiene información que le ayudará resolver problemas de impresión o que al menos le guiará a las fuentes adecuadas de ayuda.

Impresión de la página de configuración	página 192
Prevención de atascamientos de papel	página 193
Descripción del recorrido del papel	página 194
Eliminación de atascamientos de papel	página 195
Resolución de problemas de atascamiento de papel	página 215
Solución de otros problemas	página 219
Solución de problemas de calidad de impresión	página 226
Mensajes de estado, error y servicio	página 232

Impresión de una página de configuración

Imprimir una página de configuración para verificar que la impresora imprima correctamente o para verificar la configuración de la impresora.

Pulse (una vez) la tecla	**hasta que en la pantalla aparezca**
	LISTA
* Menu Select ↵	MENU IMPRIMIR Si se ha instalado un disco duro, aparecerá el menú PROBAR/IMPRIMIR en la parte superior del menú. Pulse la tecla Flecha hacia abajo para seleccionar el menú IMPRIMIR.
* Menu Select ↵	PAGINA CONFIG
* Menu Select ↵	IMPRIMIR

Pulse (una vez) la tecla	hasta que en la pantalla aparezca
* Menu Select ↵	Se imprime la página de configuración y la impresora vuelve a estar LISTA.

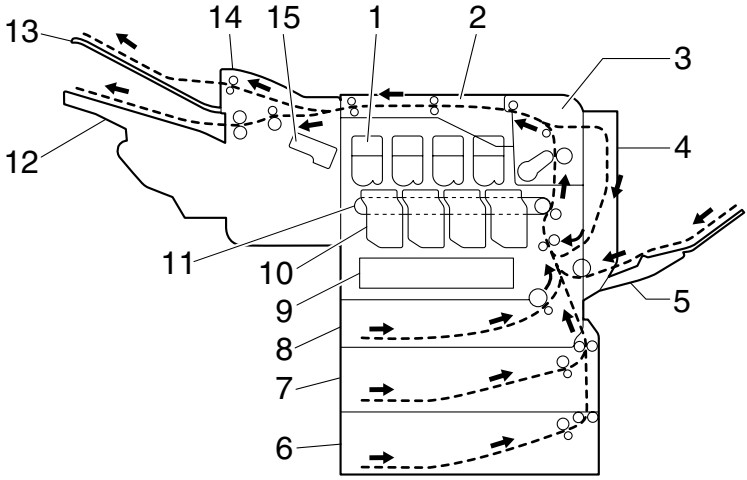
Prevención de atascamientos de papel

Cerciórese de que...
El medio de impresión satisfaga las especificaciones de la impresora.
El medio de impresión esté plano, especialmente en el borde delantero.
La impresora se encuentre en una superficie dura, plana y horizontal.
El papel se guarde en un lugar seco protegido de la humedad.
Se retiren las transparencias de la bandeja de salida inmediatamente de su impresión para evitar la acumulación de estática.
Se ajusten siempre las guías de papel en la bandeja *después* de insertar el medio *(una guía ajustada indebidamente puede perjudicar la calidad de impresión, provocando atascamientos de papel o daño a la impresora).*
Se cargue siempre el papel con la cara de impresión hacia arriba en la bandeja *(muchos fabricantes colocan una flecha al extremo de la envoltura para indicar la cara de impresión).*

Evite ...
Medios de impresión doblados, arrugados o arrollados excesivamente
Doble alimentación *(sacar el papel y abanicar las hojas, podrían estar pegadas).*
Abanicar transparencias ya que ello provoca carga estática.
Cargar a la vez más de un tipo / tamaño / peso de medio de impresión en una bandeja.
Sobrecargar las bandejas.
Que la bandeja de salida se llene excesivamente *(la bandeja de salida cara abajo tiene una capacidad de 250 hojas, puede producirse atascamiento si se permite la acumulación de más de 250 hojas de medios de impresión a la vez).*
Que en la bandeja de salida se acumulen demasiadas transparencias.

Descripción del recorrido del papel

La descripción del recorrido de los medios de impresión dentro de la impresora le ayudará a localizar atascamientos



1 Cartucho de tóner
2 Unidad de relé
3 Unidad de fijación
4 Unidad dúplex
5 Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual)
6 Bandeja 4 (opcional)
7 Bandeja 3 (opcional)
8 Bandeja 2
9 Láser
10 Unidad de impresión
11 Unidad de correa de transferencia
12 Bandeja principal de entrega
13 Bandeja secundaria de entrega
14 Unidad engrapadora (opcional)
15 Grapas

Eliminación de atascamientos de papel

Para evitar daños retire siempre suavemente el medio de impresión atascado, sin romperlo. Cualquier trozo de papel que permanezca dentro de la impresora, tanto grande como pequeño, puede obstruir el recorrido del papel y provocar atascamientos ulteriores. No vuelva a cargar medios de impresión que han estado atascados.

Nota

La imagen no estará fijada en el medio antes del proceso de fijación. Si Ud. tocase la superficie impresa, el tóner puede adherirse a sus manos, por lo que se debe evitar tocar la cara impresa al extraer medio atascado. Cerciórese de no derramar tóner dentro de la impresora.

⚠ PRECAUCION

El tóner no fijado puede ensuciar las manos, la ropa o cualquier objeto con el que entre en contacto.
Si llegara a ensuciar accidentalmente su ropa con tóner, sacúdala ligeramente para retirarlo lo más que se pueda. Si quedase aún tóner en la vestimenta, enjuáguela con agua fría, no caliente, para retirarlo. Si tóner entrara en contacto con la piel, quítelo lavándose con agua fría y un jabón neutro.

⚠ PRECAUCION

Si le entrase tóner a los ojos, láveselos de inmediato con agua fría y consulte a un médico.

Si después de eliminar un atascamiento de medios de impresión permaneciese aún el mensaje de atascamiento en la ventana del panel de control, abra y cierre las tapas de la impresora. Esto eliminará el mensaje de atascamiento.

Mensaje de atascamiento de medios y procedimiento de eliminación

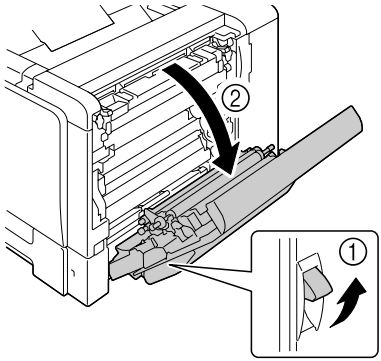
Mensaje de atascamiento de medios	Referencia de página
ATASCO PAPEL BANDEJA 2	página 197
ATASCO PAPEL BANDEJA 3	página 201
ATASCO PAPEL BANDEJA 4	página 201
ATASCO PAPEL DUPLEX 1	página 203
ATASCO PAPEL DUPLEX 2	página 203
ATASCO PAPEL FUSION/SALIDA	página 204
ATASCO PAPEL BANDEJA 1	página 207
ATASCO PAPEL SEGUNDA TRANS	página 207
ATASCO PAPEL TRANS VERTICAL	página 201, página 207
ATASCO PAPEL TRANS SUPERIOR	página 209
ATASCO PAPEL UNIDAD ACABADO	página 210
ATASCO PAPEL SALIDA SECUNDARIA	página 211
ATASCO PAPEL SALIDA PRINCIPAL	página 212
ATASCO PAPEL ENGRAPADORA	página 213

Si apareciese el mensaje ATASCO PAPEL/TRANS VERTICAL, verifique si existe un atascamiento de papel en la sección del rodillo de transferencia de las cubiertas derechas de las bandejas 3 y/o 4.

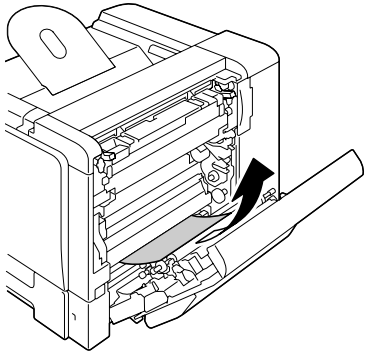
Eliminación de un atascamiento de papel en la bandeja 2

1 Levante la palanca de liberación y a continuación abra la cubierta derecha.

Antes de abrir la cubierta derecha, pliegue la bandeja 1.

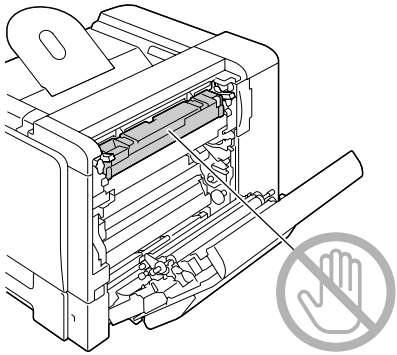


2 Tire cuidadosamente del papel atascado.



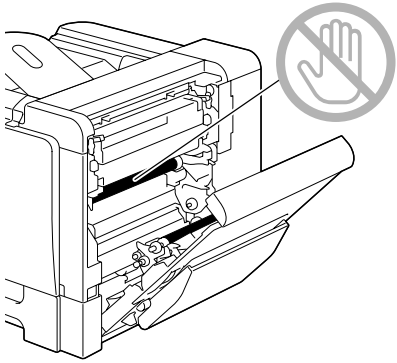
PRECAUCION

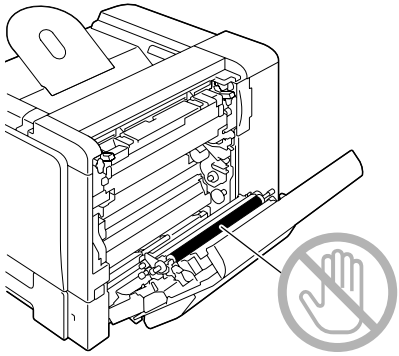
El área alrededor de la unidad de fijación está extremadamente caliente.
El tocar cualquiera pieza que no sea las palancas y selectores indicados puede provocar quemaduras. Si sufriera usted una quemadura, refresque inmediatamente la piel en agua fría y consulte a un médico.



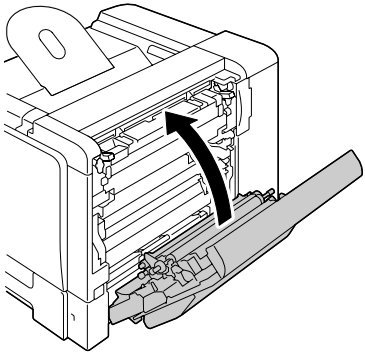
Nota

Si se toca la superficie de la correa de transferencia de imagen el rodillo de transferencia, se puede mermar la calidad de impresión.
Tenga cuidado de no tocar la superficie de la correa de transferencia de imagen o el rodillo de transferencia.

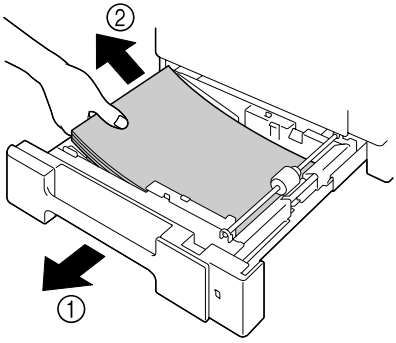




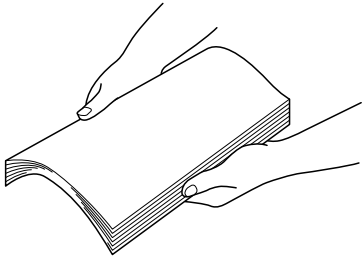
3 Cierre la cubierta derecha.



4 Extraiga la bandeja 2 y saque el todo el papel.



5 Abanique el papel que retirara y alinéelo bien.

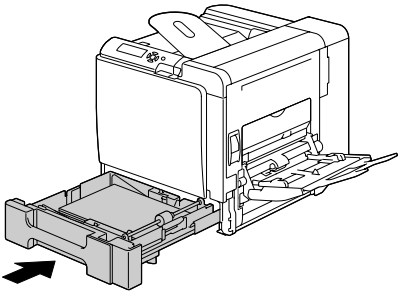


6 Cargue los medios de impresión con la cara hacia arriba en la bandeja 2.

Cerciórese de que los medios estén planos.

No cargue papel por encima de la marca límite ▼.

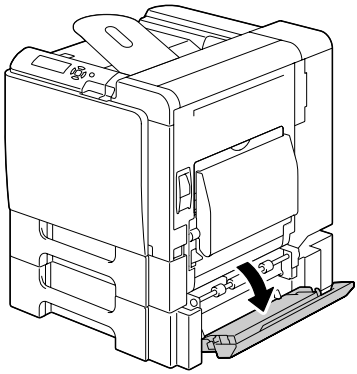
7 Cierre la bandeja 2.



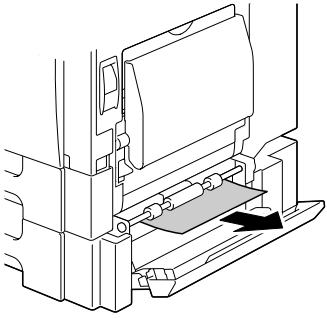
Eliminación de un atascamiento de papel en la bandeja 3/4

1 Abra la puerta derecha de la bandeja 3 (bandeja 4).

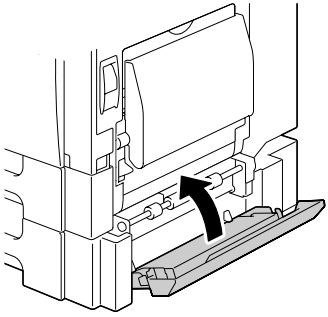
Antes de abrir la puerta derecha de la bandeja 3 (bandeja 4), pliegue la bandeja 1.



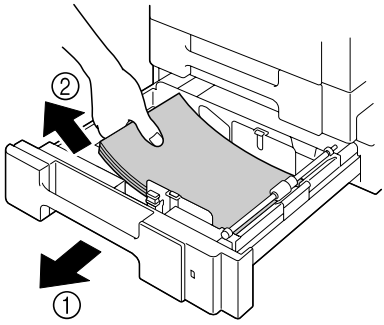
2 Tire cuidadosamente del papel atascado.



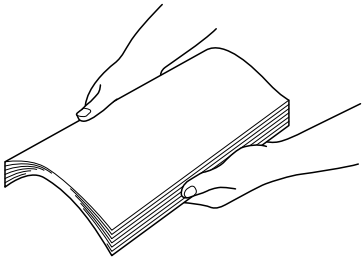
3 Cierre la puerta derecha de la bandeja 3 (bandeja 4).



4 Extraiga la bandeja 3 (bandeja 4) y saque el todo el papel.



5 Abanique el papel que retirara y alinéelo bien.



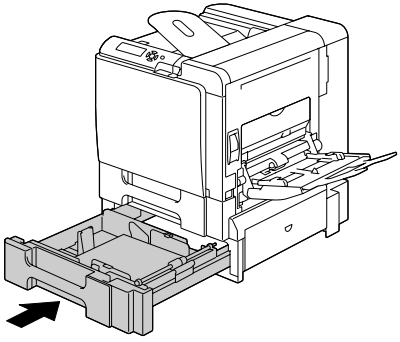
6 Cargue los medios de impresión con la cara hacia arriba en la bandeja 3 (bandeja 4).

Cerciórese de que el papel esté plano.

No cargue papel por encima de la marca límite ▼.

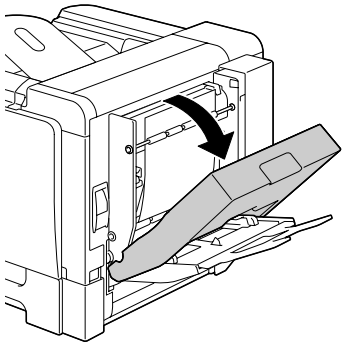
Lleve las guías de medios de impresión hasta que topen con los bordes del papel.

7 Cierre la bandeja 3 (bandeja 4).

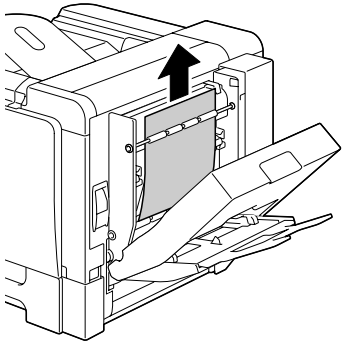


Eliminación de un atascamiento de papel en la unidad dúplex

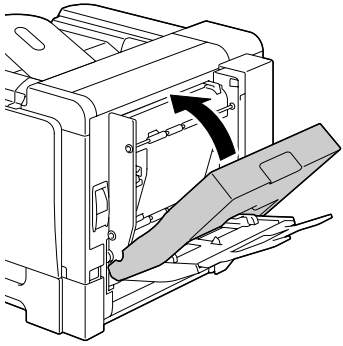
1 Abra la cubierta de la unidad dúplex.



2 Tire cuidadosamente del papel atascado.



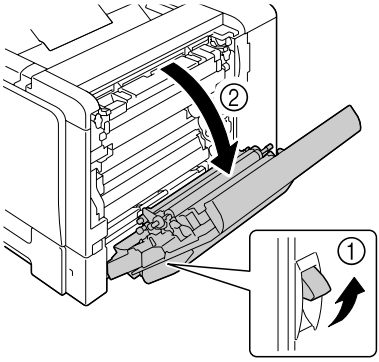
3 Cierre la cubierta de la unidad dúplex.



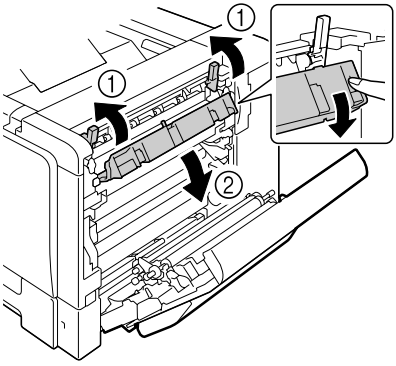
Eliminación de un atascamiento de papel en la unidad de fusión

1 Levante la palanca de liberación y a continuación abra la cubierta derecha.

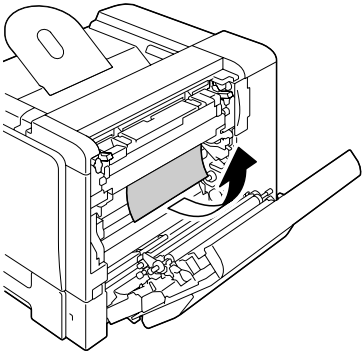
Antes de abrir la cubierta derecha, pliegue la bandeja 1.



2 Pulse las palancas de la cubierta de la unidad de fusión y a continuación abra la cubierta.

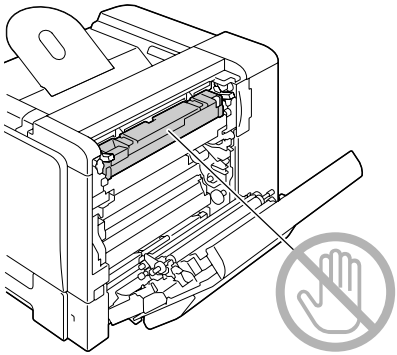


3 Tire cuidadosamente del papel atascado.



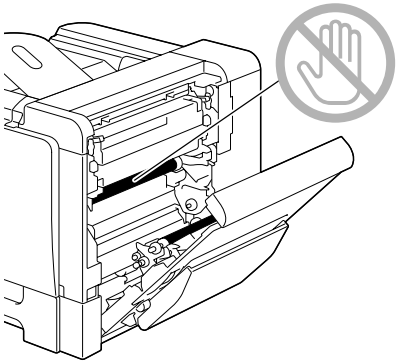
⚠ PRECAUCION

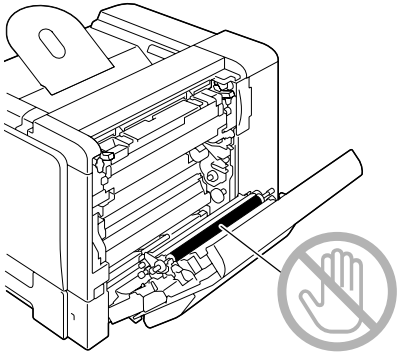
El área alrededor de la unidad de fijación está extremadamente caliente.
El tocar cualquiera pieza que no sea las palancas y selectores indicados puede provocar quemaduras. Si sufriera usted una quemadura, refresque inmediatamente la piel en agua fría y consulte a un médico.



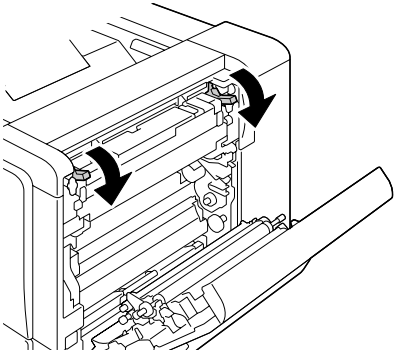
Nota

Si se toca la superficie de la correa de transferencia de imagen el rodillo de transferencia, se puede mermar la calidad de impresión.
Tenga cuidado de no tocar la superficie de la correa de transferencia de imagen o el rodillo de transferencia.

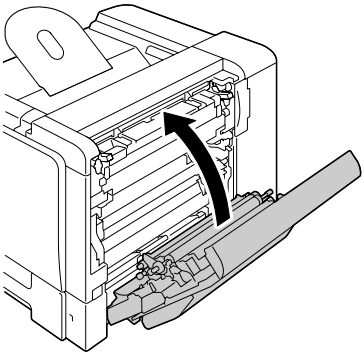




4 Presione ambos bloqueadores.



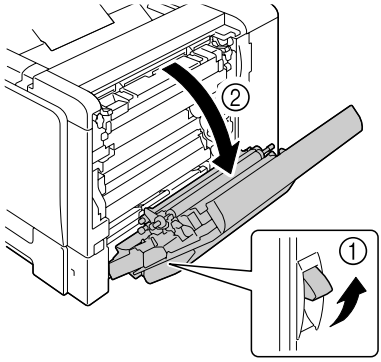
5 Cierre la cubierta derecha.



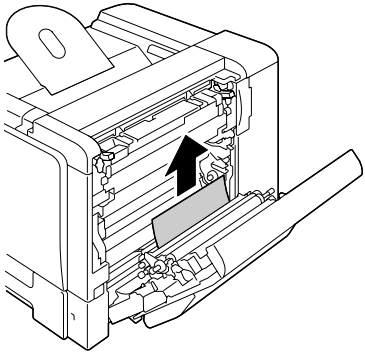
Eliminación de un atascamiento en la bandeja 1 (de alimentación manual) y en el rodillo de transferencia

1 Levante la palanca de liberación y a continuación abra la cubierta derecha.

Antes de abrir la cubierta derecha, pliegue la bandeja 1.

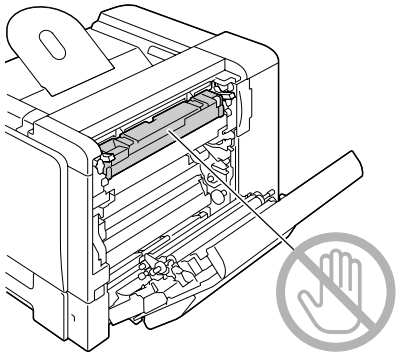


2 Tire cuidadosamente del papel atascado.



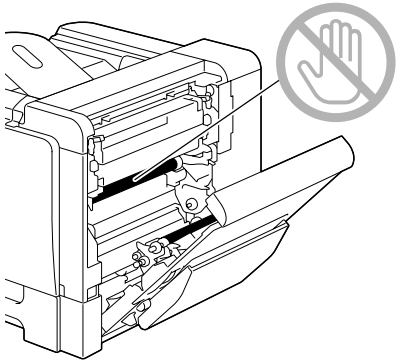
PRECAUCION

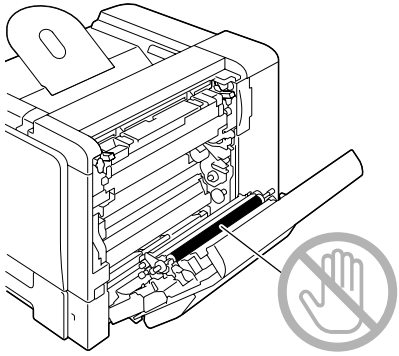
El área alrededor de la unidad de fijación está extremadamente caliente.
El tocar cualquiera pieza que no sea las palancas y selectores indicados puede provocar quemaduras. Si sufriera usted una quemadura, refresque inmediatamente la piel en agua fría y consulte a un médico.



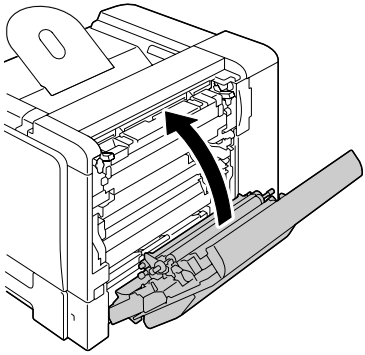
Nota

Si se toca la superficie de la correa de transferencia de imagen el rodillo de transferencia, se puede mermar la calidad de impresión.
Tenga cuidado de no tocar la superficie de la correa de transferencia de imagen o el rodillo de transferencia.



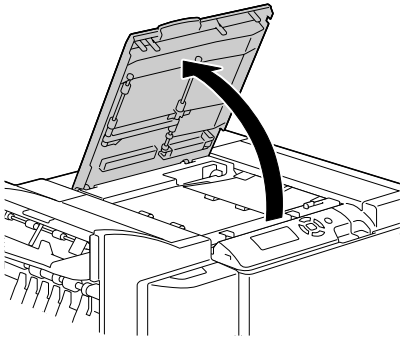


3 Cierre la cubierta derecha.

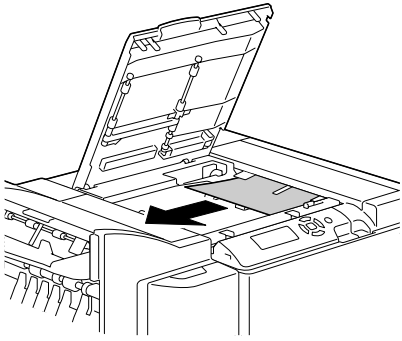


Unidad de relé

1 Abra la cubierta superior.



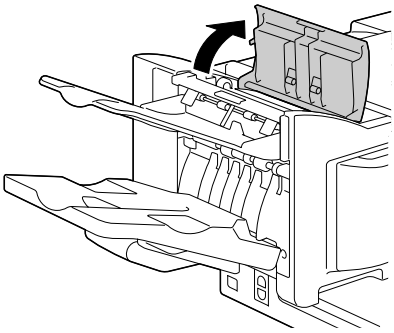
2 Tire cuidadosamente del papel atascado.



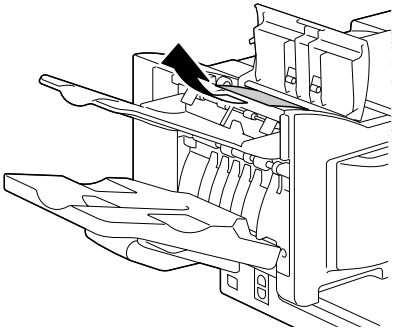
Unidad engrapadora (recipiente 1)

Si el atascamiento ocurriese entre la unidad de relé y la parte superior de la unidad engrapadora, siga el procedimiento descrito a continuación para eliminar el papel atascado.

1 Abra la cubierta de la unidad de acabado.



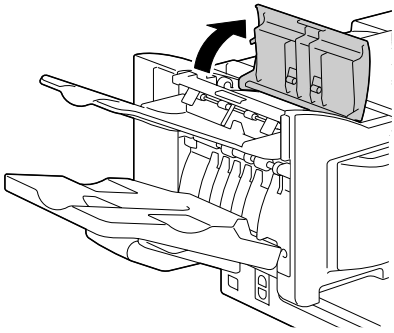
2 Tire cuidadosamente del papel atascado.



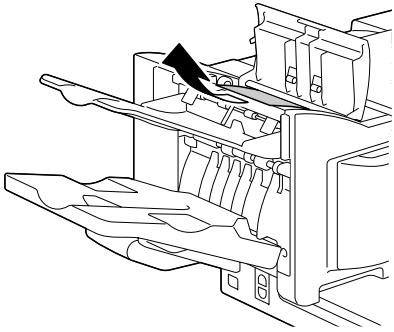
Unidad engrapadora (recipiente 2)

Si el papel pudiese verse desde la bandeja secundaria de entrega, siga el procedimiento descrito a continuación para eliminar el papel atascado.

1 Abra la cubierta de la unidad de acabado.



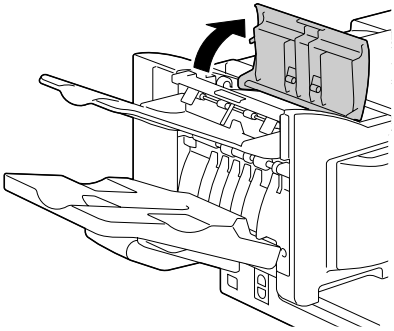
2 Tire cuidadosamente del papel atascado.



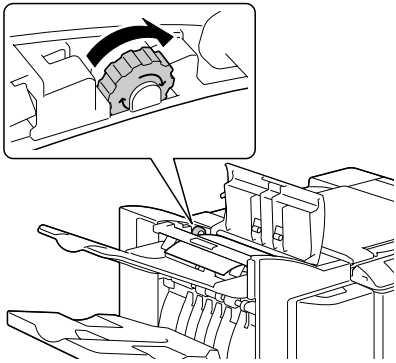
Unidad engrapadora (recipiente 3)

Si el atascamiento ocurriese en la sección central de la unidad engrapadora, siga el procedimiento descrito a continuación para eliminar el papel atascado.

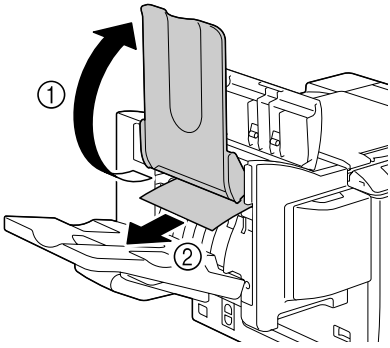
1 Abra la cubierta de la unidad de acabado.



2 Gire en sentido horario la perilla interior hasta que el papel pase a la bandeja principal de entrega.



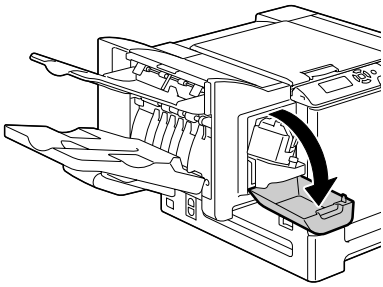
3 Cuando el papel haya pasado a la bandeja principal de entrega, levante la bandeja secundaria de entrega y tire cuidadosamente del papel.



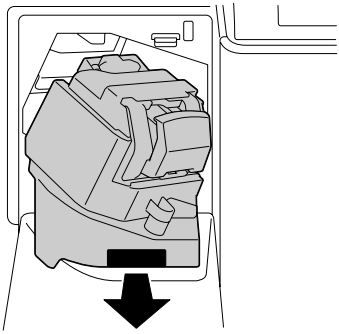
Eliminación de grapas atascadas

Si se atascase grapas, siga el procedimiento descrito a continuación para eliminarlas.

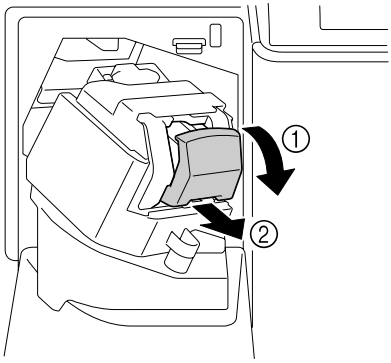
1 Abra la cubierta de la engrapadora.



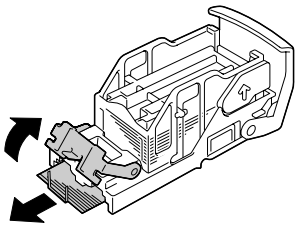
2 Extraiga la unidad engrapadora.



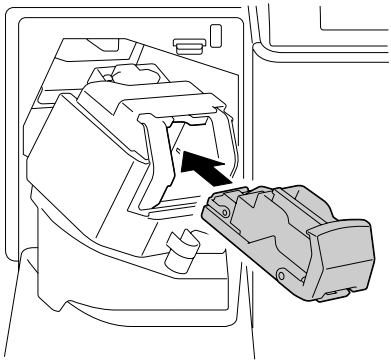
3 Extraiga la engrapadora.



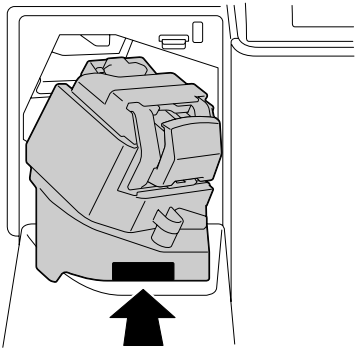
4 Levante la guía del cartucho de grapas y retire las grapas atascadas.



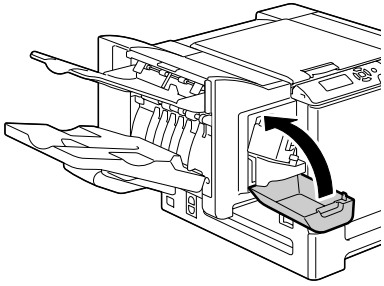
5 Devuelva la guía de a su posición original y paso seguido instale la engrapadora.



6 Instale la unidad engrapadora.



7 Cierre la cubierta de la engrapadora.



Resolución de problemas de atascamiento de papel

Los atascamientos frecuentes en cualquier área indican que ésta debe ser verificada, reparada o limpiada. También puede haber atascamientos frecuentes si se utiliza medios de impresión no compatibles.

Síntoma	Causa	Solución
Varias hojas pasan juntas por la impresora.	Los bordes delanteros de los medios de impresión no son lisos.	Saque papel y alise los bordes delanteros. Luego, recárguelo.
	El papel está húmedo.	Quite el papel húmedo y sustitúyalo por uno nuevo y seco.
	Existe demasiada electricidad estática.	No abanique transparencias.
No desaparece el mensaje de atascamiento.	Se debe abrir la cubierta derecha y volver a cerrarla para reiniciar la impresora.	Abra y vuelva a cerrar la cubierta derecha de la impresora.
	Aún existe papel atascado en la impresora.	Vuelva a controlar el recorrido del papel y cerciórese de haber eliminado todos los atascamientos de papel.

Síntoma	Causa	Solución
Atascamientos en la unidad de dúplex.	Se utiliza medios de impresión no compatibles (tamaño, espesor, tipo, etc. incorrectos).	Use medios de impresión aprobados por KONICA MINOLTA. Véase "Especificaciones de los medios de impresión" en la página 110.
		Se podrá imprimir en dúplex únicamente papel simple, 60–90 g/m^2 (16–24 libras). Véase "Especificaciones de los medios de impresión" en la página 110.
		Cerciórese de no colocar diferentes tipos de medios de impresión en la bandeja 1.
		No es posible efectuar impresión dúplex (por ambos lados) en sobres, etiquetas, papel grueso, papel satinado ni transparencias.
	Sigue ocurriendo un atasco.	Vuelva a controlar el recorrido del papel dentro de la unidad de dúplex y cerciórese de haber eliminado todos los atascamientos de papel.

Síntoma	Causa	Solución
Hay medios de impresión atascados.	El medio de impresión no ha sido colocado correctamente en la bandeja.	Elimine el papel atascado y reposicione el medio correctamente en la bandeja.
	El número de hojas en la bandeja excede el límite superior admisible.	Retire el exceso de medios de impresión y vuelva a cargar el número correcto de hojas en la bandeja.
	Las guías de medios no están correctamente ajustadas al tamaño del medio de impresión.	Ajuste las guías papel en la bandeja para que coincidan con el tamaño del papel.
	El medio de impresión en la bandeja se encuentra arrugado o plegado.	Retire el medio de impresión, alíselo y vuelva a cargarlo. Si aún se quedase atascado, deje de usar este medio.
	El papel está húmedo.	Quite el papel húmedo y sustitúyalo por uno nuevo y seco.
	La bandeja 2, 3 o 4 contiene papel personalizado, sobres, etiquetas, postales, papel grueso, papel satinado o transparencias.	Los medios de impresión especiales sólo deberán cargarse en la bandeja 1.
	La transparencia recomendada o la hoja de etiquetas está orientada incorrectamente en la bandeja 1.	Cargue las transparencias o las hojas de etiquetas conforme a las instrucciones del fabricante.
	Los sobres señalan hacia el lado incorrecto en la bandeja 1.	Cargue los sobres en la bandeja 1 de modo que las solapas estén cara arriba.
		En caso de sobres con la solapa en el borde largo, cárguelos con la solapa hacia el lado derecho de la impresora.

Síntoma	Causa	Solución
Hay medios de impresión atascados.	Las transparencias han acumulado electricidad estática en la bandeja.	Sacar las transparencias y cargarlas en la bandeja hoja por hoja. No abanique las transparencias antes de cargarlas.
	Se utiliza medios de impresión no compatibles (tamaño, espesor, tipo, etc. incorrectos).	Use medios de impresión aprobados por KONICA MINOLTA. Véase "Especificaciones de los medios de impresión" en la página 110.
	El rodillo de papel está sucio.	Limpie el rodillo de alimentación de medios de impresión. Para más detalles consulte "Rodillos de papel" en la página 184.

Cómo resolver otros problemas

Para detalles acerca de consumibles visite www.q-shop.com.

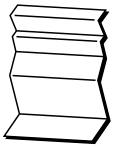
Síntoma	Causa	Solución
En interruptor de la impresora no está encendido.	El cable de alimentación no está enchufado correctamente a la toma.	Apague la impresora, cerciórese que el cable de alimentación esté enchufado correctamente a la toma y encienda la impresora.
	Algo no está bien con la toma de corriente que Ud. está usando para la impresora.	Conecte otro aparato eléctrico a la toma y verifique si funciona correctamente.
	El interruptor no se ha encendido correctamente (posición I).	Ponga el interruptor en la posición apagado (O) y luego nuevamente a la posición encendido (I).
	La impresora está conectada a una toma con un voltaje o frecuencia que no coincide con las especificaciones de la impresora.	Utilice una red eléctrica con las especificaciones enumeradas en el anexo A, "Especificaciones técnicas".
Los datos fueron transmitidos a la impresora, pero ésta no imprime.	Aparece un mensaje de error en la ventana de mensajes.	Proceder conforme al mensaje visualizado.
	Se podrá cancelar un trabajo si se hubiese especificado la autenticación de usuario o el seguimiento de cuenta.	Pulse la tecla Autenticación de usuario/ Seguimiento de cuenta en el controlador de la impresora y paso seguido escriba la información respectiva antes de imprimir.
El panel de control muestra TÓNER BAJO mucho antes de lo esperado.	Uno de los cartuchos de tóner puede estar defectuoso.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si presentan daños. Si uno estuviese dañado, sustitúyalo.
	Usted ha impreso con fuerte cobertura de tóner.	Vea las especificaciones en el Apéndice A.

Síntoma	Causa	Solución
No es posible imprimir la página de configuración.	La bandeja está vacía.	Controle que la menos la bandeja 1 esté cargada, correctamente colocada y asegurada.
	Las cubiertas de la impresora no están cerradas correctamente.	Cerciórese que las cubiertas se encuentren firmemente cerradas. Cierre todas las cubiertas suavemente para evitar vibraciones en la impresora. Asegúrese que la botella de tóner residual y los cartuchos de estén instalados correctamente.
	Hay medios de impresión atascados.	Elimine el atascamiento de papel.
No se puede imprimir imágenes desde la cámara digital.	El modo de transferencia de la cámara digital se encuentra en PictBridge. *La impresora es únicamente compatible con cámaras digitales que tengan la función PictBridge.*	Configure la cámara digital al modo de transferencia PictBridge.
	`CAMERA DIRECT` de la impresora está configurado a `DESHABILITAR`.	Modifique la configuración del menú `INTERFAZ/CAMERA DIRECT` a `HABILITAR`.
	No se ha especificado un usuario público para la autenticación de usuario.	Póngase en contacto con el administrador de la impresora.

Síntoma	Causa	Solución
No es posible imprimir desde un dispositivo de memoria USB.	No es posible imprimir tal formato del archivo (extensión de archivo).	Solamente se podrá imprimir el formato (extensión) JPEG, TIFF o PDF.
	MEMORY DIRECT de la impresora está configurado a DESHABILITAR.	Modifique la configuración del menú INTERFAZ/MEMORY DIRECT a HABILITAR.
	No se ha especificado un usuario público para la autenticación de usuario.	Póngase en contacto con el administrador de la impresora.
La impresión tarda mucho tiempo.	La impresora está configurada a un modo de impresión lento (p. ej. para papel grueso o transparencias).	Lleva más tiempo imprimir en medios especiales. Si utiliza papel normal, cerciórese de que el tipo de medio de impresión esté configurado correctamente en el controlador.
	La impresora se encuentra configurada al modo de ahorro de energía.	Tarda un poco hasta que comience la impresión encontrándose la impresora en el modo de ahorro de energía. Si no desea utilizar este modo, desactívelo. (menú SIST PREDET/AHORRO ENERGIA)
	El trabajo es muy complejo.	Espere. No requiere tomar ninguna medida.
	La memoria de la impresora es insuficiente.	Amplíe la memoria.
	Se ha instalado un cartucho de tóner para una región diferente o de un tipo no aprobado (en la ventana de mensajes aparece TONER INCORRECTO X).	Instale el cartucho de tóner KONICA MINOLTA aprobado específicamente para su impresora.

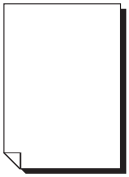
Síntoma	Causa	Solución
Salen páginas en blanco durante la impresión.	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos o vacíos.	Controle los cartuchos de tóner. La imagen no se imprimirá si uno o más cartuchos están vacíos.
	Se está utilizando el tipo de papel incorrecto.	Verifique que el tipo de medio configurado en el controlador coincida con el medio de impresión cargado en la impresora.
No se imprimen todas las páginas.	La impresora tiene el cable incorrecto o bien no está configurada para el cable y el puerto correctos.	Verifique el cable.
	Se ha pulsado la tecla Cancelar.	Cerciórese de que no se haya pulsado la tecla Cancelar durante la impresión de su trabajo.
	La bandeja está vacía.	Controle que las bandejas estén cargadas, correctamente colocadas y aseguradas.
	Se está intentando imprimir un documento con un archivo de superposición que ha sido creado con un controlador que no es el de la magicolor 5570(5550).	Imprima el archivo de superposición usando un controlador para la impresora magicolor 5570(5550).
La impresora se reinicia o se apaga frecuentemente.	El cable de alimentación no está enchufado correctamente a la toma.	Apague la impresora, cerciórese que el cable de alimentación esté enchufado correctamente a la toma y encienda la impresora.
	Ha ocurrido un error de sistema.	Póngase en contacto con el servicio técnico y tenga a mano la información de error.

Síntoma	Causa	Solución
Se presentan problemas en la impresión dúplex).	Medios de impresión o configuración incorrectos.	A fin de imprimir dúplex automáticamente, cerciórese de haber instalado la opción dúplex.
		Cerciórese de estar utilizando el medio de impresión correcto. ■ Véase "Especificaciones de los medios de impresión" en la página 110. ■ No imprima en dúplex (por ambos lados) sobres, etiquetas, postales, papel grueso, papel satinado ni transparencias. ■ Cerciórese de no colocar diferentes tipos de medios de impresión en la bandeja 1.
		Cerciórese de que su documento tenga más de una página.
		Cerciórese de haber instalado la unidad dúplex y de haberla declarado en el controlador de impresora Windows (registro Propiedades/Configurar).
		Elija "Doble cara" en el controlador de impresora Windows (Diseño/Doble cara).
		Para páginas N-up o dúplex, elija Intercalar únicamente en el registro Papel del controlador de Windows. No configure la intercalación en la aplicación.
La impresión es incorrecta con N-up en varias copias.	Se ha configurado tanto la aplicación como el controlador a intercalación.	Para N-up en copias múltiples, elija Intercalar únicamente en el registro Papel del controlador de Windows. No configure la intercalación en la aplicación.

Síntoma	Causa	Solución
Se escuchan ruidos inusuales.	La impresora no está nivelada.	Coloque la impresora sobre una superficie dura, plana y horizontal.
	Los bandeja no está instalada correctamente.	Saque la bandeja desde la cual se encuentra imprimiendo y vuelva a insertarla en la impresora.
	Hay un objeto extraño dentro de la impresora.	Apague la impresora y extraiga el objeto. Si no le es posible extraerlo, contacte el servicio técnico.
No es posible acceder a la utilidad web.	La clave del administrador para la conexión a la página Web de PageScope es incorrecta.	La clave del administrador de la conexión PageScope Web deberá tener al menos 6 caracteres y a los más 16. Para información acerca de clave del administrador de la conexión PageScope Web consulte la Guía de referencia de la magicolor 5550/5570 en el CD-ROM Documentation.
El papel está arrugado. 	El papel está húmedo o se ha derramado agua sobre él.	Quite el papel húmedo y sustitúyalo por uno nuevo y seco.
	El rodillo de transferencia o el fusor están defectuosos.	Verifique si presentan daños. Si fuera necesario, póngase en contacto con el servicio técnico y tenga a mano la información de error.
	Se utiliza medios de impresión no compatibles (tamaño, espesor, tipo, etc. incorrectos).	Use medios de impresión aprobados por KONICA MINOLTA. Véase "Especificaciones de los medios de impresión" en la página 110.
La impresora no retiene correctamente la fecha y la hora.	La batería de memoria está agotada.	Sustituya la batería de memoria. Para más detalles consulte "Sustitución de la batería de memoria" en la página 172.

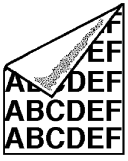
Síntoma	Causa	Solución
Las páginas entregadas no se cargaron uniformemente y las grapas se encuentran posicionadas incorrectamente.	El papel está muy enrollado.	Retire el papel de la bandeja de papel, déle vuelta y vuelva a cargarlo.
	Hay espacios vacíos entre las guías de papel de la bandeja y los bordes del papel.	Deslice las guías de papel de la bandeja hacia los bordes del papel de modo que no hayas espacios.

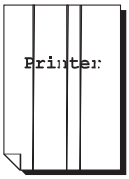
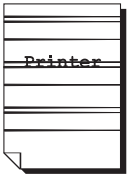
Cómo resolver problemas de calidad de impresión

Síntoma	Causa	Solución
No se ha impreso nada o hay áreas en blanco en la página impresa. 	Una o más unidades de impresión puede estar defectuosa.	Saque las unidades de impresión y controle si presentan daños. Si estuviesen dañadas, sustitúyalas.
	El controlador de la impresora no está configurado correctamente.	Elija el ajuste adecuado en el controlador para cambiar de transparencias a papel simple.
	El papel está húmedo.	Regule la humedad en el ambiente de almacenamiento de medios de impresión. Quite el papel húmedo y sustitúyalo por uno nuevo y seco.
	El medio de impresión configurado en el controlador de la impresora no coincide con el medio de impresión cargado en la impresora.	Cargue el medio de impresión correcto en la impresora.
	La red eléctrica no satisface las especificaciones de la impresora.	Utilice una red eléctrica con las especificaciones adecuadas.
	Están siendo alimentadas varias páginas al mismo tiempo.	Saque papel de la bandeja y verifique si existe electricidad estática. Abanique papel simple u otros medios de impresión (excepto transparencias) y colóquelos en la bandeja.
	El medio de impresión no está colocado correctamente en la(s) bandeja(s).	Saque el medio de impresión, golpéelo suavemente sobre la mesa y vuelva a colocarlo realineando las guías de medios.

Síntoma	Causa	Solución
La hoja entera se imprime en negro o en color.	Una o más unidades de impresión puede estar defectuosa.	Saque las unidades de impresión y controle si presentan daños. Si estuviesen dañadas, sustitúyalas.
La imagen es demasiado clara, hay poca densidad de imagen.	La lente láser está sucia.	Limpie la lente láser.
	El papel está húmedo.	Quite el papel húmedo y sustitúyalo por uno nuevo y seco.
	No queda suficiente tóner en el cartucho.	Sustituya el cartucho de tóner.
	Una o más unidades de impresión puede estar defectuosa.	Saque las unidades de impresión y controle si presentan daños. Si alguna estuviese dañada, sustitúyala.
	El tipo de medio de impresión está mal configurado.	Cuando imprima sobres, etiquetas, postales, papel grueso, papel satinado o transparencias, especifique el tamaño correcto del papel en el controlador de la impresora.
La imagen es muy oscura.	Una o más unidades de impresión puede estar defectuosa.	Saque las unidades de impresión y controle si presentan daños. Si alguna estuviese dañada, sustitúyala.

Síntoma	Causa	Solución
La imagen es poco nítida, el fondo está ligeramente manchado; no hay suficiente brillo en la imagen impresa. 	Una o más unidades de impresión puede estar defectuosa.	Saque las unidades de impresión y controle si presentan daños. Si alguna estuviese dañada, sustitúyala.
Densidad de impresión o del color es irregular. 	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos o por agotarse.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si presentan daños. Si alguna estuviese dañada, sustitúyala.
	La impresora no está nivelada.	Coloque la impresora sobre una superficie dura, plana y horizontal.
Impresión irregular o imagen con manchas. 	El papel está húmedo.	Ajuste la humedad en el área de almacenamiento de medios de impresión. Quite el papel húmedo y sustitúyalo por nuevo y seco.
	Se utiliza medios de impresión no compatibles (tamaño, espesor, tipo, etc. incorrectos).	Use medios de impresión aprobados por KONICA MINOLTA. Véase "Especificaciones de los medios de impresión" en la página 110.
	Una o más unidades de impresión puede estar defectuosa.	Saque las unidades de impresión y controle si presentan daños. Si estuviesen dañadas, sustitúyalas.

Síntoma	Causa	Solución
No hay suficiente fusión o la imagen se desprende al frotarla. 	El papel está húmedo.	Quite el papel húmedo y sustitúyalo por uno nuevo y seco.
	Se utiliza medios de impresión no compatibles (tamaño, espesor, tipo, etc. incorrectos).	Use medios de impresión aprobados por KONICA MINOLTA. Véase "Especificaciones de los medios de impresión" en la página 110.
	El tipo de medio de impresión está mal configurado.	Cuando imprima sobres, etiquetas, postales, papel grueso, papel satinado o transparencias, especifique el tamaño correcto del papel en el controlador de la impresora.
	Las palancas de la unidad de fusión están en la posición para sobres.	Antes de volver a imprimir en medios que no sean sobres, cerciórese de retornar las palancas de la unidad de fusión a la posición para papel simple.
Hay manchas de tóner o imágenes residuales. 	Una o más de las unidades de impresión pueden estar defectuosas o instaladas incorrectamente.	Saque las unidades de impresión y controle si presentan daños. Si alguna estuviese dañada, sustitúyala.
Hay manchas de tóner en el dorso de la página (independientemente de impresión dúplex). 	El rodillo de transferencia está sucio.	Limpie el rodillo de transferencia de medios.
		Si Ud. piensa que se debe cambiar el rodillo de transferencia, póngase en contacto con el servicio técnico y tenga a mano la información de error.
	El recorrido del papel está contaminado con tóner.	Imprima varias hojas en blanco y el exceso de tóner desaparecerá.
	Una o más unidades de impresión puede estar defectuosa.	Saque las unidades de impresión y controle si presentan daños. Si estuviesen dañadas, sustitúyalas.

Síntoma	Causa	Solución
Áreas anormales (blancas o negras) aparecen en un patrón regular. 	La lente láser está sucia.	Limpie la lente láser.
	Alguna unidad de impresión puede estar defectuosa.	Saque la unidad de impresión del color que provoca la imagen anormal. Sustitúyala por una nueva unidad de impresión.
Defectos de imagen. 	La lente láser está sucia.	Limpie la lente láser.
	Un cartucho de tóner puede tener un escape.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si presentan daños. Si alguna estuviese dañada, sustitúyala.
	Alguna unidad de impresión puede estar defectuosa.	Saque la unidad de impresión del color que provoca la imagen anormal. Sustitúyala por una nueva unidad de impresión.
En la imagen aparecen líneas laterales o bandas. 	La impresora no está nivelada.	Coloque la impresora sobre una superficie dura, plana y horizontal.
	El recorrido del papel está contaminado con tóner.	Imprima varias hojas, debiendo luego desaparecer el tóner en exceso.
	Una o más unidades de impresión puede estar defectuosa.	Saque las unidades de impresión y controle si presentan daños. Si alguna estuviese dañada, sustitúyala.

Síntoma	Causa	Solución
Los colores no tienen aspecto correcto.	Una o más unidades de impresión puede estar defectuosa.	Saque las unidades de impresión y verifique que el tóner esté distribuido uniformemente sobre cada rodillo del cartucho. Reinstale las unidades de impresión.
	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos o vacíos.	Verifique si en el panel de control aparece el mensaje `TONER BAJO X` o bien `TONER VACIO X`. Si fuese necesario, sustituya el cartucho de tóner especificado.
Los colores no son registrados adecuadamente; los colores están mezclados o varían de una página a otra.	La cubierta frontal no está cerrada debidamente.	Cerciórese de que la tapa frontal de la impresora esté cerrada.
	Una o más unidades de impresión puede estar defectuosa.	Saque las unidades de impresión y controle si presentan daños. Si alguna estuviese dañada, sustitúyala.
	El papel está húmedo.	Quite el papel húmedo y sustitúyalo por uno nuevo y seco.
El color está mal reproducido o acusa una densidad insuficiente.	Una o más unidades de impresión puede estar defectuosa.	Saque las unidades de impresión y controle si presentan daños. Si alguna estuviese dañada, sustitúyala.

Si no se pudo resolver el problema, incluso después de haber llevado a cabo lo que se indica anteriormente, póngase en contacto con el servicio técnico y tenga a mano la información de error.

Para información de contacto consulte la Guía de información generalizada de la magicolor 5550/5570.

Mensajes de estado, error y servicio

Los mensajes de estado, error y servicio se visualizan en la ventana de mensajes del panel de control. Estos mensajes proporcionan información sobre la impresora y ayudan a localizar muchos problemas. Cuando la condición que origina un mensaje cambia, el mensaje desaparecerá de la ventana.

Mensajes de estado estándar

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
CALIBRANDO	Después de haber sustituido un cartucho de tóner o una unidad de impresión o bien después de haber reiniciado la impresora después de cambios ambientales, ésta hace automáticamente una pausa para efectuar un ciclo de Auto-Image Density Control (AIDC). Este proceso permite asegurar una operación de impresión confiable con calidad óptima.	No requiere tomar ninguna medida.
CANCELANDO TRAB	Se está cancelando el trabajo.	
COPIANDO	La impresora está imprimiendo con la función intercalar.	
AHORRO ENERGIA	La impresora se encuentra en el modo de ahorro de energía para reducir el consumo eléctrico durante períodos de inactividad. Cuando se recibe un trabajo de impresión, la impresora vuelve al consumo normal de energía en el transcurso de 30 segundos.	
ACTUALIZ FIRMWARE	Se está actualizando el firmware.	

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
INICIALIZANDO	La impresora está inicializándose.	No requiere tomar ninguna medida.
IMPRIMIENDO	La impresora está imprimiendo.	
PROCESANDO	La impresora está procesando datos.	
LISTA	La impresora está encendida y lista para recibir datos.	
REINICIACION	La impresora está reiniciándose.	
CALENTANDO	La impresora se está calentando.	

Mensajes de error (Advertencia: ⚠)

Si I-UNIT apareciese en un mensaje, estará haciendo referencia a la unidad de impresión.

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
UNIDAD DE FUSIÓN FIN DURACION	La unidad de fusión ha llegado al fin de su vida útil.	Póngase en contacto con el servicio técnico y tenga a mano la información de error.
DISCO DURO CASI LLENA	El disco duro está lleno.	Elimine trabajos guardados en el disco duro.
UNIDAD DE FILMACIÓN INCORRECTO	El disco duro se formateó con otro aparato y no podrá usarse.	Sustituya el disco duro con una compatible con este aparato o elija FORMATO HDD en el MENU SIST PREDET y formatee el disco duro.

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
UNIDAD DE FIL-MACIÓN INCORRECTA	Ya que la tarjeta de memoria se formateó con otro aparato, ésta no podrá usarse.	Sustituya la tarjeta CompactFlash con una compatible con este aparato o elija FORMATO TARJETA en el menú SIST PREDET y formatee la tarjeta CompactFlash.
I-UNIT INCORRECTA *X*	La unidad de impresión *X* no es de un tipo aprobado.	Instale una unidad de impresión KONICA MINOLTA aprobada (AM, EU, AP o GC). Véase página 153.
TONER INCORRECTO *X*	El cartucho de tóner *X* no es de un tipo aprobado.	Instale un cartucho de tóner KONICA MINOLTA aprobado (AM, EU, AP o GC). Véase página 147.
TARJETA DE MEMORIA CASI LLENA	La tarjeta de memoria está casi llena.	Borre los recursos (fuentes, formas, etc.) que se encuentran almacenadas en la tarjeta de memoria usando el Download Manager o el PSWC.
TARJETA NO COMPATIBLE	No podrá usarse la tarjeta CompactFlash, ya que se insertó una tarjeta no compatible en la ranura de memoria.	Use una tarjeta CompactFlash compatible con esta impresora.

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
PAPEL VACIO BANDEJA *X*	La bandeja *X* (bandeja 1, 2, 3 o 4) está vacía. (Aparece cuando el menú SIST PREDET/AVISAR ACTIVADO/PAPEL VACIO/BANDEJA *X* está configurado a ACTIVADO.)	Cargue medios en la bandeja especificada.
	La bandeja *X* (bandeja 2, 3 o 4) no está correctamente instalada. (Aparece cuando el menú SIST PREDET/AVISAR ACTIVADO/PAPEL VACIO/BANDEJA *X* está configurado a ACTIVADO.)	Instale correctamente la bandeja especificada.
UN.FOR.I BAJA *X*	La unidad de impresión *X* está por acabarse y deberá ser sustituida dentro de las siguientes 2.000 páginas carta/A4 con 5% de cobertura. (Aparece cuando el menú SIST PREDET/AVISAR ACTIVADO/ UN.FOR.I BAJA está configurada a ACTIVADO.)	Prepare la unidad de impresión del color especificado.
FIN UNIDAD IMPRESION *X*	La unidad de impresión *X* ha llegado al final de su vida útil.	Sustituya la unidad de impresión.

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
NO HAY GRAPAS	Se han agotado las grapas de la engrapadora. O bien, las grapas están por agotarse.	Cambie el cartucho de grapas.
TÓNER VACIO *X*	El cartucho de tóner *X* está vacío.	Sustituya el cartucho de tóner. La impresión no se detendrá inmediatamente cuando aparezca este mensaje. Por lo tanto, si la impresión continuase y aparecerá un mensaje Llamada de operador "TÓNER VACÍO" y la impresión se detendrá. (Consulte página 241.)
TONER BAJO *X*	El cartucho de tóner *X* está por acabarse y deberá ser sustituido dentro de las siguientes 1.200 páginas carta/A4 con 5% de cobertura. (Aparece cuando el menú SIST PREDET/AVISAR ACTIVADO/TONER BAJO está configurada a ACTIVADO.)	Preparar el cartucho de tóner del color especificado.
CORREA TRANSF FIN DURACION	La correa de transferencia ha llegado al fin de su vida útil.	Sustituya la correa de transferencia y ponga a cero el contador en el menú MANTENIMIENTO/SUMINISTROS/CAMBIAR/CORREA TRANSF..

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
RODILLO TRANSF FIN DURACION	El rodillo de transferencia ha llegado al fin de su vida útil.	Sustituya el rodillo de transferencia y ponga a cero el contador en el menú MANTENIMIENTO/SUMINISTROS/CAMBIAR/RODILLO TRANSF..
NO SE PUEDE INTERCAL TRAB	El disco duro está lleno. No se puede intercalar trabajos de impresión de más de 10.000 páginas.	Imprima una copia del archivo por vez.
NO SE PUEDE ENGRAPAR TRABAJO	El trabajo determinado a engrapar contiene páginas que excede el número de páginas que puede engraparse.	Reduzca el número de páginas al número que pueda engraparse. (Consulte página 142.)
BOTELLA TÓNER CASI LLENA	La botella de tóner residual está casi llena.	Prepare una nueva botella de tóner residual.

Mensajes de error (Llamada de operador: ⚠)

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
AJUST BANDEJA1	Se ha retirado la bandeja 1 de la impresora.	Instale la bandeja 1.
CUBIERTA ABIERTA CUBIERTA DUPLEX	La cubierta de la unidad dúplex está abierta.	Cierre la cubierta de la unidad dúplex.
CUBIERTA ABIERTA CUBIERTA UNIDAD ACABADO	La cubierta de la unidad de acabado está abierta.	Cierre la cubierta de la unidad de acabado.
CUBIERTA ABIERTA CUBIERTA FRONTAL	La cubierta frontal de la impresora está abierta.	Cierre la cubierta frontal.
CUBIERTA ABIERTA CUBIERTA LATERAL	La cubierta derecha de la impresora está abierta.	Cierre la cubierta derecha.
CUBIERTA ABIERTA CUBIERTA ENGRAPADORA	La cubierta de la engrapadora está abierta.	Cierre la cubierta de la engrapadora.
CUBIERTA ABIERTA BANDEJA *X* CUBIERTA	La cubierta derecha de la bandeja *X* (bandeja 3 o 4) está abierta.	Cierre la cubierta derecha de la bandeja.
CUBIERTA ABIERTA CUBIERTA SUPERIOR	La cubierta superior está abierta.	Cierre la cubierta superior.
FALTA FUSOR VERIF UNIDAD	La unidad de fusión no está instalada.	Póngase en contacto con el servicio técnico y tenga a mano la información de error.
ERROR MANT TRAB NO SE PUEDE GUARDAR TRABAJO	Se intenta guardar en el disco duro el trabajo de impresión especificado aunque no hay un disco duro instalado.	Los trabajos de impresión se pueden guardar únicamente si se ha instalado un disco duro. Si lo desea, instale un disco duro.

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
ERROR MANT TRAB “OPCIONAL” PULSE CANCELAR	Al imprimir un trabajo guardado, la configuración de la impresora se modificó después de guardar el trabajo.	Modifique la configuración de la impresora a como se encontraba cuando se guardó el trabajo.
MANUAL VACIO “TAMAÑO” "PAPEL"	En el controlador se especificó la bandeja 1 como Alimentación manual para imprimir, pero la bandeja 1 está vacía.	Cargue el papel correcto en la bandeja 1.
ALIMENT MANUAL “TAMAÑO” "PAPEL"	La fuente de papel en el controlador de la impresora está configurado a la bandeja 1 (alimentación manual), pero ya hay papel en la bandeja cuando la impresión se inicia.	Pulse la tecla △ para imprimir o retire y vuelva a cargar el papel en la bandeja 1.
MEMORIA LLENA PULSE CANCELAR	La impresora ha recibido más datos de los que su memoria interna puede procesar.	Pulse la tecla Cancel para cancelar el trabajo de impresión. Reduzca la cantidad de datos a imprimir (por ejemplo, disminuyendo la resolución), e intente nuevamente la impresión. Si eso no resuelve el problema, instale un módulo de memoria opcional.
SALIDA LLENA RETIRAR PAPEL YYYY	La bandeja de entrega está llena.	Saque todo el papel de la bandeja de entrega.

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
PAPEL VACIO "TAMAÑO" "PAPEL"	La bandeja especificada está vacía. (Aparece cuando se ha configurado el menú PAPEL/ FUENTE PAPEL/ BAND ENCADE-NAM ACTIVADO.)	Cargue el medio de impresión correcto en la bandeja especificada.
ERROR PAPEL "TAMAÑO" "PAPEL"	El tamaño/tipo de papel configurado en el controlador de la impresora es diferente al tamaño/tipo del papel cargado.(Aparece cuando se ha configurado el menú PAPEL/FUENTE DE PAPEL/BAND ENCAD ACTI-VADO.)	Cargue el tamaño o tipo correcto de papel.
ATASCO PAPEL DUPLEX1	Hay atascamiento de papel en la unidad dúplex.	Pulse la tecla ▽ para visualizar la pantalla de ayuda. Siga las instrucciones en la pantalla de ayuda para eliminar el papel atascado.
ATASCO PAPEL DUPLEX2	Hay atascamiento de papel en la unidad dúplex.	
ATASCO PAPEL UNIDAD ACABADO	Hay atascamiento de papel en el área de la engrapadora.	
ATASCO PAPEL FUSION/SALIDA	Atascamiento de medios de impresión al salir del área de la unidad de fusión.	
ATASCO PAPEL SALIDA PRINCIPAL	Hay atascamiento de papel en el área de la bandeja principal de entrega.	

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
ATASCO PAPEL SEGUNDA TRANS	Hay atascamiento de papel en el área del rodillo de transferencia. Este tipo de atascamiento significa que el medio no llegó al área de salida de medios de impresión.	Pulse la tecla ▽ para visualizar la pantalla de ayuda. Siga las instrucciones en la pantalla de ayuda para eliminar el papel atascado.
ATASCO PAPEL ENGRAPADORA	Se ha atascado papel en la engrapadora.	
ATASCO PAPEL SALIDA SECUNDARIA	Hay atascamiento de papel en el área de la bandeja secundaria de entrega.	
ATASCO PAPEL BANDEJA 1	Hay atascamiento de papel en la bandeja 1.	
ATASCO PAPEL BANDEJA *X*	El papel se ha atascado al ser tomado desde la bandeja especificada (bandeja 2, 3 o 4).	
ATASCO PAPEL TRANS SUPERIOR	Se ha atascado papel en la unidad de relé.	
ATASCO PAPEL TRANS VERTICAL	Hay atascamiento de papel en el área de transferencia vertical.	
FALTA UNIDAD IMPRESION VERIFICAR *X*	La unidad de impresión *X* no está instalada o se ha instalado una no aprobada.	Instale la unidad de impresión KONICA MINOLTA correcta.
NO HAY GRAPAS SUSTITUIR CARTUCHO DE GRAPAS	Al intentar la impresión de un trabajo engrapado se agotaron las grapas.	Cambie el cartucho de grapas.
TONER VACIO CAMBIAR *X*	El cartucho de tóner *X* está completamente vacío.	Sustituya el cartucho de tóner.

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
FALTA TÓNER VERIFICAR *X*	El cartucho de tóner *X* no está instalado o se ha instalado un cartucho de tóner no aprobado.	Instale el cartucho de tóner KONICA MINOLTA correcto.
BANDEJA *X* VACIA "TAMAÑO" "PAPEL"	La bandeja *X* (bandeja 1, 2, 3 o 4) se especifico en el controlador de la impresora para imprimir, pero la bandeja *X* está vacía. Este mensaje aparece cuando el menú PAPEL/ FUENTE PAPEL/ BAND ENCADENAM está configurado a DESACTIVADO.	Cargue el medio de impresión correcto en la bandeja especificada.
BANDEJA *X* ERR. PAP. "TAMAÑO" "PAPEL"	El tamaño/tipo de papel configurado en el controlador de la impresora es diferente al tamaño/tipo del papel cargado. Este mensaje aparece cuando el menú PAPEL/FUENTE PAPEL/BAND ENCADENAM está configurado a DESACTIVADO.	Cargue el tamaño o tipo correcto de papel.
BANDEJA *X* ERR. TAM. AGREGAR "TAMAÑO"	El tamaño de papel configurado con el controlador de la impresora es diferente al tamaño del papel cargado.	Cargue el tamaño correcto del medio de impresión en la bandeja especificada.

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
BANDEJA *X* ERR. TIPO AGREGAR "PAPEL"	El tipo de papel configurado con el controlador de la impresora es diferente al tipo de papel cargado.	Cargue el tipo correcto del medio de impresión correcto en la bandeja especificada.
TONER RESI LLENO CAMBIAR BOTELLA	La botella de tóner residual está llena.	Instale una nueva botella de tóner residual.
ERROR CONFIG	La configuración de la impresora se modificó mientras la impresora estaba encendida.	Reinicie la impresora.
TONER INCORRECTO X	El cartucho de tóner X no es de un tipo aprobado.	Instale un cartucho de tóner KONICA MINOLTA del tipo aprobado (AM, EU, AP o GC). Véase página 147.

Mensajes de servicio:

Este mensaje indica un error más serio que únicamente un técnico de servicio puede corregir. Si uno de estos mensajes apareciese, apague la impresora y vuélvala a encender. Si el problema persiste, contacte al su representante local o al servicio técnico autorizado.

Este mensaje de servicio...	**indica que...**	**Proceda de este modo...**
LLAMADA SERV *XXXX* "Error"	Se detectó un error con el ítem indicado "*XXXX*" en el mensaje de servicio. En la parte inferior de la pantalla de mensajes aparece información acerca de los errores.	Reinicie la impresora. Con ello a menudo desaparece el mensaje de servicio, reanudándose la operación de la impresora. Si el problema persiste, contacte el servicio técnico.

11 Instalación de accesorios

Introducción

Nota

El uso de accesorios no fabricados o autorizados por MINOLTA KONICA invalidará su garantía.

El presente capítulo contiene información sobre los siguientes accesorios.

Módulo de memoria dual en línea (DIMMs)	256 MB, 512 MB DIMM (DDR-SDRAM, 266 MHz, 184 pins, sin ECC, unbuffered, CL=2 o 2.5)
Unidad de dúplex	Impresión dúplex automática
Unidad inferior de alimentación (Bandeja 3/4)	Incluye bandeja para 500 hojas
Kit de disco duro	Disco duro de 40 GB
Memoria CompactFlash	256 MB, 512 MB, 1 GB

Nota

La instalación de los accesorios requiere siempre que la impresora y los accesorios estén apagados y desenchufados durante la instalación.

Protección antiestática

Nota

Es muy importante proteger de daños electrostáticos al tablero de controlador de la impresora durante las tareas que implique el uso de tal tablero de controlador.
Desconecte primero todos los interruptores de alimentación. Si su kit opcional de impresora contiene un brazalete antiestático, sujete un extremo a su muñeca y el otro al chasis metálico del equipo en la parte posterior de su impresora. No conecte nunca el brazalete a un componente con corriente eléctrica activada. Las superficies de plástico, goma, madera, metal pintado y teléfonos no representan puntos de puesta a tierra adecuados.
Si no cuenta con un brazalete antiestático, descargue la carga estática de su cuerpo tocando una superficie con puesta a tierra antes de tocar los paneles y componentes de la impresora. Evite asimismo caminar a otro lugar en la habitación después de haberse puesto a tierra.

Módulos de memoria duales en línea (DIMMs)

Asimismo Ud. puede necesitar memoria adicional (DIMM) para imprimir gráficos complejos y para imprimir en dúplex (por ambas caras).

Los módulos de memoria duales en línea (comúnmente llamados DIMMs) son tarjetas de circuitos impresos compactos con chips de memoria montados en la superficie.

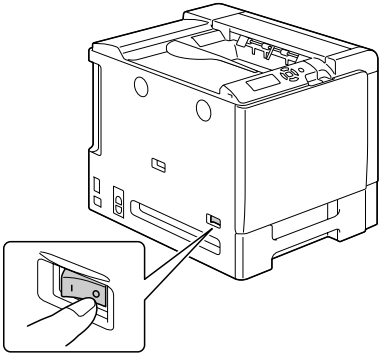
La impresora dispone de dos ranuras de memoria y tiene un módulo de memoria de 256 MB ya instalado en uno de ellas. Utilizando ambas ranuras se puede ampliar la memoria a un máximo de 1024 MB (512 MB + 512 MB).

Instalación de un DIMM

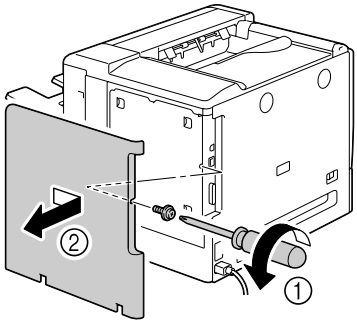
Nota

Es sumamente importante proteger la tarjeta de controlador de la impresora así como cualquier tarjeta de circuito asociada contra daños electroestáticos. Antes de realizar este procedimiento consulte la advertencia antiestática en la página 247. Además, siempre debe sostener los tableros de circuitos impresos sólo por sus bordes.

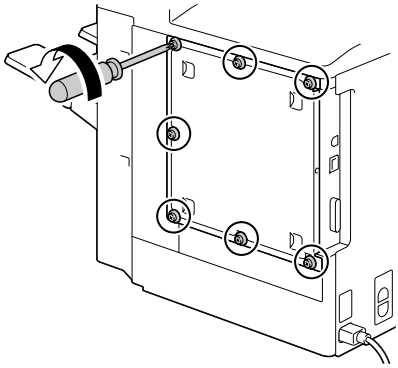
1 Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación y los cables de interfaz.



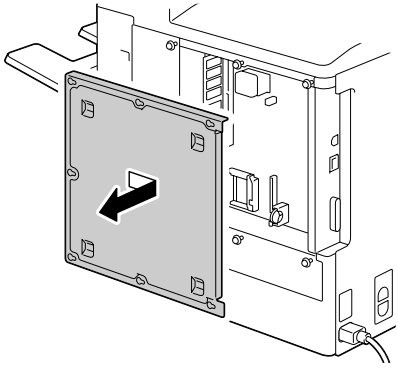
2 Usando un destornillador afloje el tornillo. Paso seguido, deslice la cubierta posterior a la derecha y retírela.



3 Afloje los siete tornillos usando un destornillador. (No los retire de la impresora).

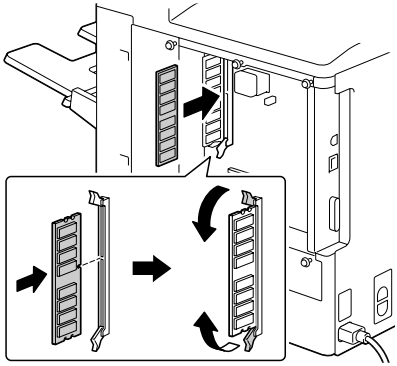


4 Corra ligeramente el panel a la derecha y levántelo para sacarlo de la impresora.



5 Inserte el nuevo DIMM verticalmente en el conector DIMM hasta que el retén encaje en posición enclavada.

Observe el lado dentado del DIMM para alinearlo frente al conector. Si no fuese posible insertar el DIMM en su debido lugar, no aplique fuerza. Vuelva a posicionarlo, cerciorándose de que el DIMM esté asentado completamente en el conector.

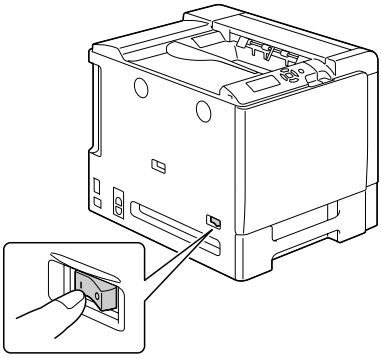


6 Reinstale el panel y ajuste los siete tornillos.

7 Fije el la cubierta posterior.

8 Vuelva a conectar todos los cables de interfaz.

9 Enchufe nuevamente el cable de alimentación y encienda la impresora.



10 Declare la memoria adicional en el controlador de impresora Windows (registro Propiedades/Configurar).

11 Imprima una página de configuración (`IMPRIMIR/PAGINA CONFIG`) y verifique que la cantidad de memoria RAM instalada en su impresora aparezca en ella.

Kit de disco duro

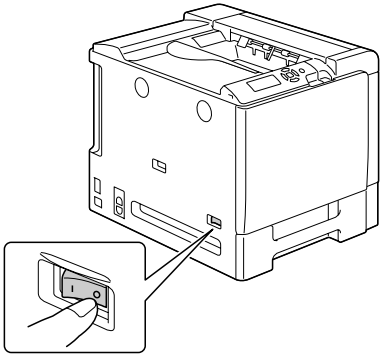
Si se ha instalado un disco duro, se puede descargar y guardar fuentes, pudiéndose usar asimismo la función de superposición.

Instalación del disco duro

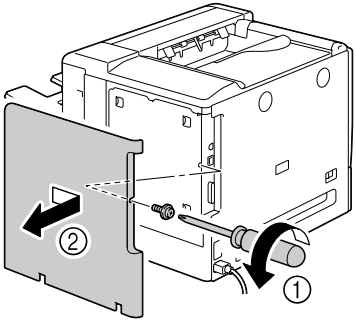
Nota

Es sumamente importante proteger la tarjeta de controlador de la impresora así como cualquier tarjeta de circuito asociada contra daños electroestáticos. Antes de realizar este procedimiento consulte la advertencia antiestática en la página 247. Además, siempre debe sostener los tableros de circuitos impresos sólo por sus bordes.

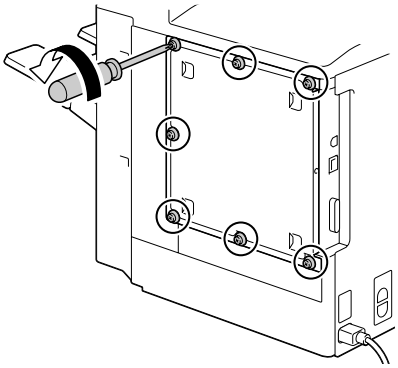
1 Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación y los cables de interfaz.



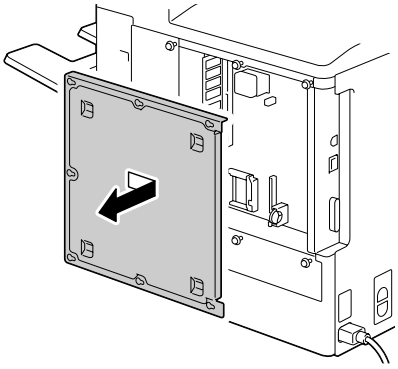
2 Usando un destornillador afloje el tornillo. Paso seguido, deslice la cubierta posterior a la derecha y retírela.



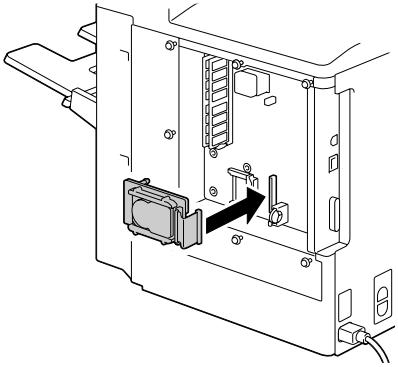
3 Afloje los siete tornillos usando un destornillador. (No los retire de la impresora).



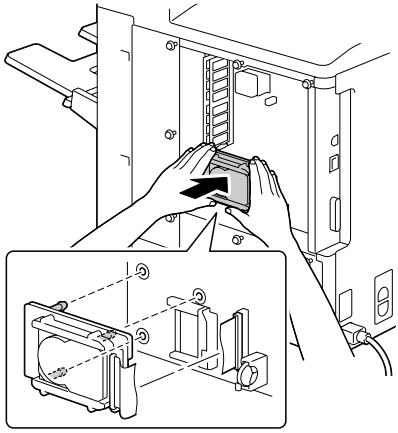
4 Corra ligeramente el panel a la derecha y levántelo para sacarlo de la impresora.



5 Conecte el cable del disco duro al conector en el tablero del controlador.



6 Inserte las tres espigas de montaje del disco duro en los agujeros del tablero del controlador para montarlo allí.

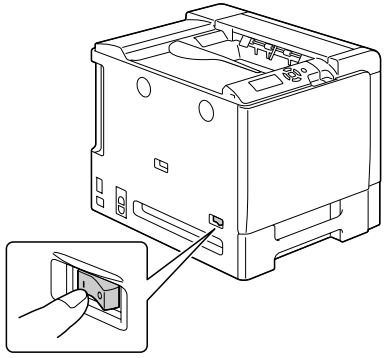


7 Reinstale el panel y ajuste los siete tornillos.

8 Fije el la cubierta posterior.

9 Vuelva a conectar todos los cables de interfaz.

10 Enchufe nuevamente el cable de alimentación y encienda la impresora.



11 Declare el disco duro en el controlador de impresora Windows (registro Propiedades/Configurar).

CompactFlash

Si se instalase una tarjeta CompactFlash, se podrán descargar recursos tales como fuentes, macros y perfiles, pudiéndose asimismo imprimir imágenes directamente.

Solamente se podrán utilizar tarjetas CompactFlash con una capacidad de 256 MB, 512 MB o 1 GB.

La función Mantener trabajo no se encontrará disponible con una tarjeta CompactFlash. Estas funciones exigen la instalación de un disco duro opcional.

Instalación de la tarjeta CompactFlash

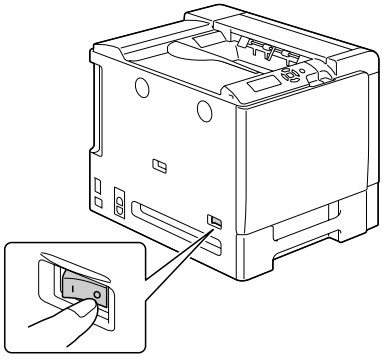
Nota

Si la tarjeta CompactFlash instalada se usó con otro dispositivo que no fuese esta impresora, tal como un ordenador o una cámara digital, la tarjeta quedará automáticamente formateada, perdiéndose todos los datos que contenía.

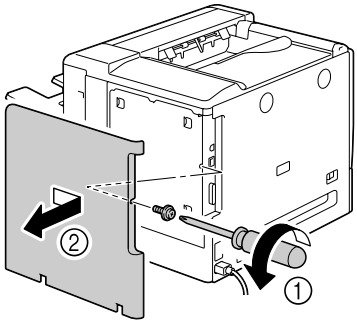
Nota

Es sumamente importante proteger la tarjeta de controlador de la impresora así como cualquier tarjeta de circuito asociada contra daños electroestáticos. Antes de realizar este procedimiento consulte la advertencia antiestática en la página 247. Además, siempre debe sostener los tableros de circuitos impresos sólo por sus bordes.

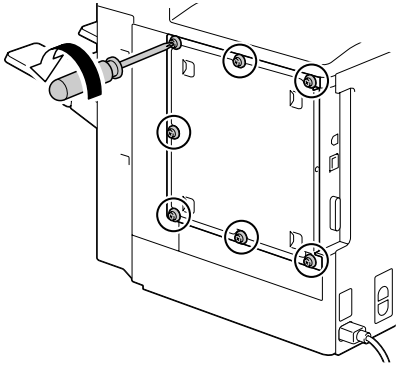
1 Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación y los cables de interfaz.



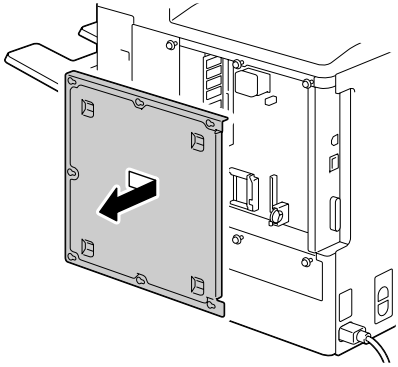
2 Usando un destornillador afloje el tornillo. Paso seguido, deslice la cubierta posterior a la derecha y retírela.



3 Afloje los siete tornillos usando un destornillador. (No los retire de la impresora).

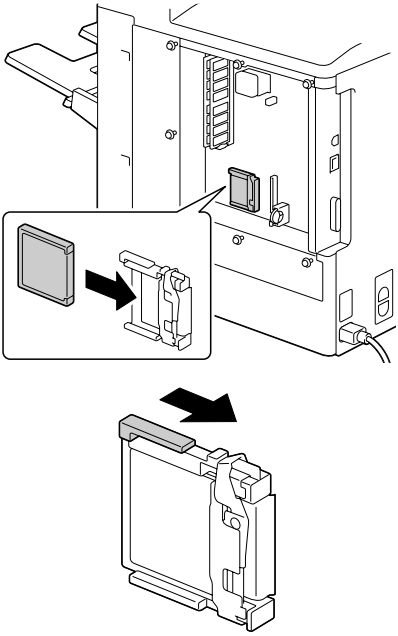


4 Corra ligeramente el panel a la derecha y levántelo para sacarlo de la impresora.



5 Inserte completamente la tarjeta CompactFlash en la ranura correspondiente.
Si se ha insertado correctamente la tarjeta CompactFlash, la tecla en la parte superior de la ranura (marcada con un circulo en la ilustración) sobresaldrá ligeramente.

Antes de retirar la tarjeta CompactFlash pulse esta tecla.

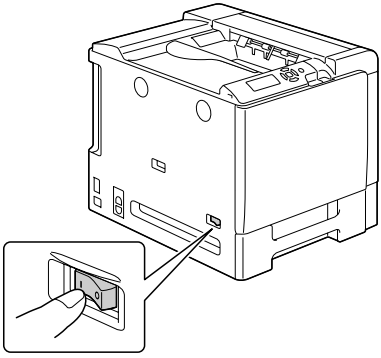


6 Reinstale el panel y ajuste los siete tornillos.

7 Fije el la cubierta posterior.

8 Vuelva a conectar todos los cables de interfaz.

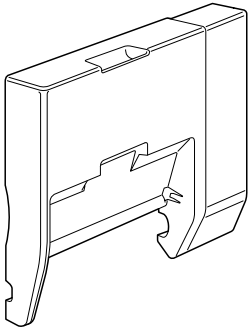
9 Enchufe nuevamente el cable de alimentación y encienda la impresora.



10 Declare la tarjeta de memoria en el controlador de impresora Windows (registro Propiedades/Configurar).

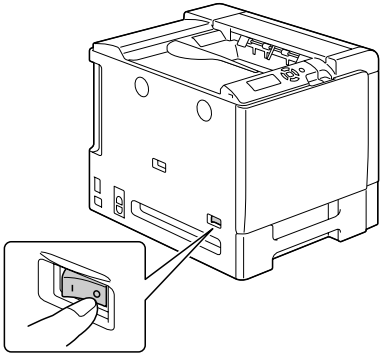
Unidad de dúplex

Es posible efectuar la impresión dúplex (en las dos caras) en forma automática si se instala la unidad dúplex y si se dispone de suficiente memoria. Véase "Impresión dúplex" en la página 139.

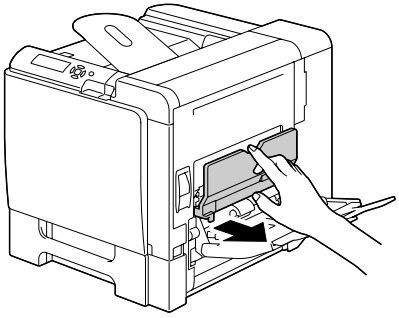


Instalación de la unidad dúplex

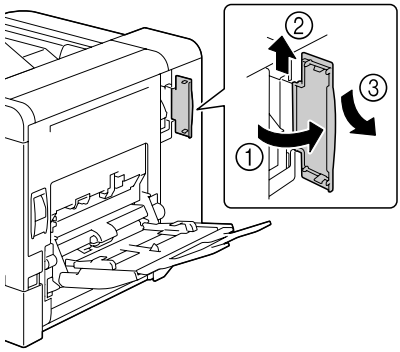
1 Apague la impresora.



2 Retire la cubierta derecha de la impresora.

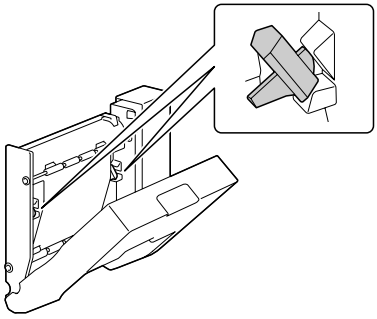


3 Retire la puerta que se encuentra a un lado de la cubierta derecha.

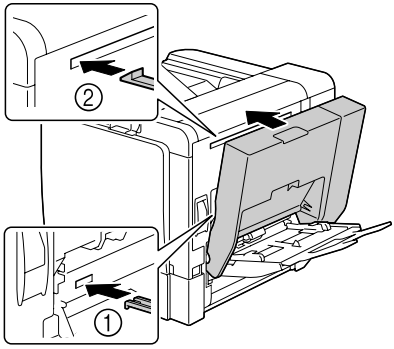


4 Prepare la unidad dúplex.

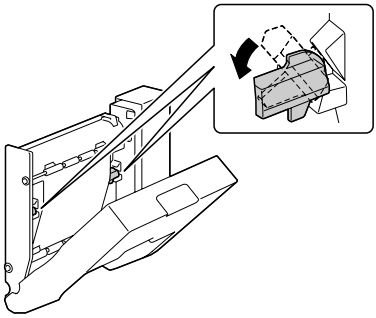
Antes de instalar la unidad dúplex, abra la cubierta dúplex y verifique que el tirador se encuentre en la posición mostrada en la ilustración. A continuación, cierre la cubierta de la unidad dúplex.



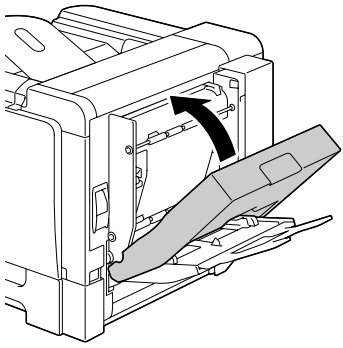
5 Fije la unidad dúplex como se muestra en la ilustración.



6 Abra la cubierta de la unidad dúplex y gire los dos tiradores en sentido antihorario hasta que se encuentren en posición horizontal para fijar la unidad dúplex a la cubierta derecha.



7 A continuación, cierre la cubierta de la unidad dúplex.



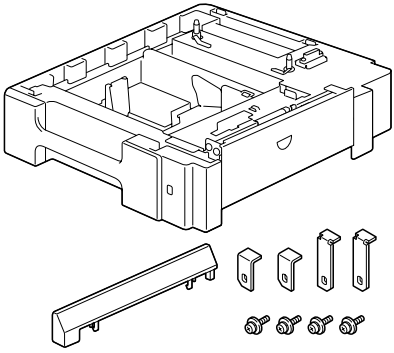
8 Declare la unidad dúplex en el controlador de impresora Windows (registro Propiedades/Configurar).

Unidad inferior de alimentación

Usted puede instalar hasta dos unidades inferiores de alimentación opcionales (Bandejas 3 y 4). Cada unidad inferior de alimentación incrementa la capacidad de alimentación de su impresora en 500 hojas.

Contenido del kit

- Unidad inferior de alimentación con una bandeja (de 500 hojas de capacidad)
- Cuatro soportes metálicos
  - Dos soportes frontales
  - Dos soportes posteriores
- Cuatro tornillos de fijación.
- Guía de transporte(usada únicamente para la bandeja 3)

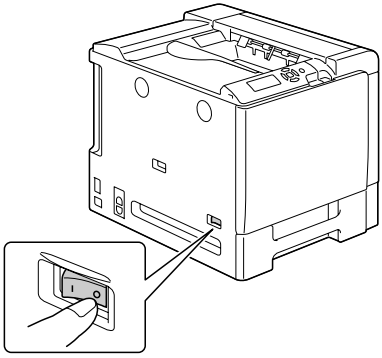


Instalación de la unidad inferior de alimentación

Nota

Si se instalaron materiales de consumo en la impresora, cerciórese de que mantener la impresora a nivel cuando la transporte para prevenir derrames accidentales.

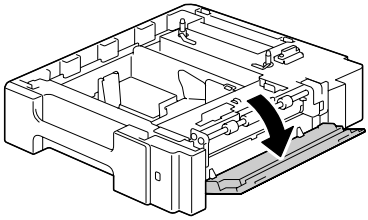
1 Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación y los cables de interfaz.



2 Prepare la unidad de alimentación inferior

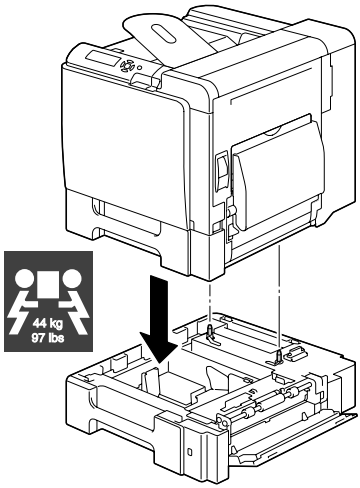
Cerciórese de colocar la unidad inferior de alimentación sobre una superficie plana.

3 Abra la cubierta derecha de la unidad de alimentación inferior.



Se deberá abrir la cubierta derecha de la unidad inferior de alimentación antes de poder instalar el alimentador a la impresora.

4 Con la ayuda de otra persona, colocar la impresora encima de la unidad de alimentación inferior cerciorándose de alinear los pines de posicionamiento de la unidad de alimentación inferior con los agujeros en la base de la impresora.

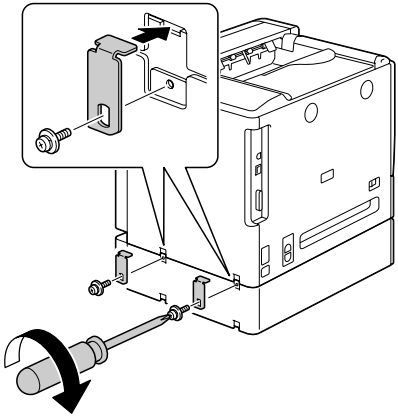


Si se han de instalar dos unidades inferiores de alimentación, primeramente únalas y fije una a la otra y a continuación fíjelas a la impresora.

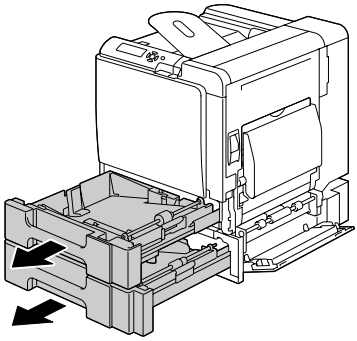
ADVERTENCIA!

Esta impresora pesa aproximadamente 44 Kg. (97,0 libras) cuando está cargada completamente con materiales de consumo. La impresora deberá levantarse entre dos personas.

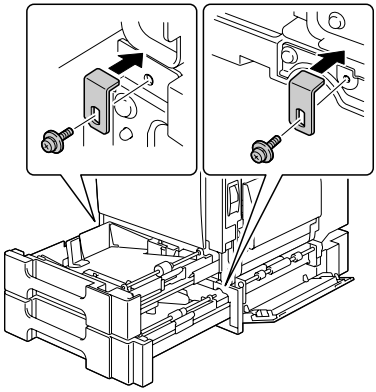
5 Usando un destornillador, instale las dos soportes de fijación en la parte posterior de la impresora.



6 Extraiga las bandejas.



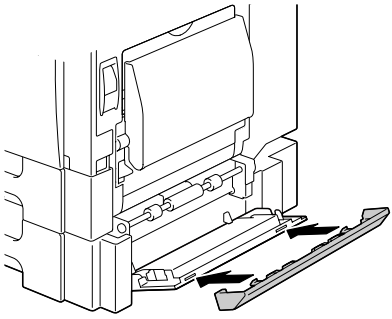
7 Instale las dos soportes de fijación en la parte frontal de la impresora.



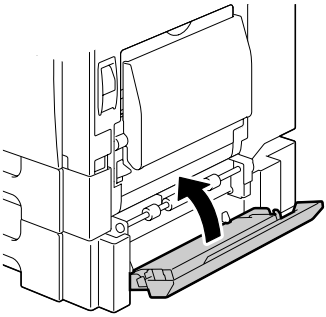
8 Cierre las bandejas..

9 Fije la guía de transporte a la puerta derecha de la bandeja 3.

No es necesario fijar la guía de transporte a la puerta derecha de la bandeja 4.



10 Cierre la cubierta derecha de la unidad de alimentación inferior.



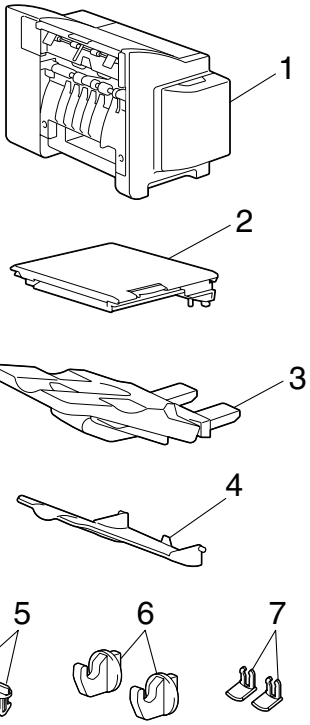
11 Declare la unidad de fuente de papel 3/4 en el controlador de impresora Windows (registro Propiedades/Configurar).

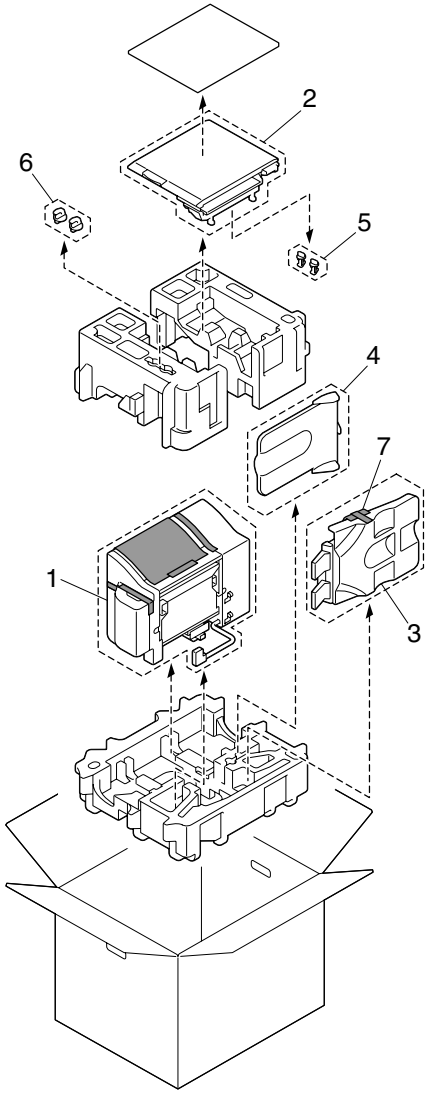
Unidad engrapadora

De haber instalado la unidad engrapadora, se podrá efectuar separación de trabajo, desplazamiento e impresión engrampada.

Accesorios

1 Unidad engrapadora
2 Unidad de relé
3 Bandeja principal de entrega
4 Bandeja secundaria de entrega
5 Ganchos (para fijar la unidad de relé)
6 Ganchos (para instalar la unidad engrapadora)
7 Clips de montaje para la bandeja principal de entrega

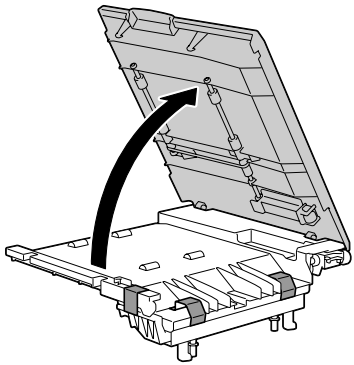




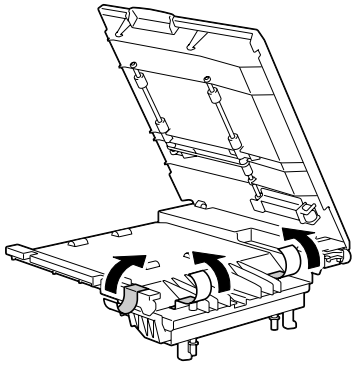
Desembalaje e instalación de la unidad engrapadora

1 Abra la caja de la unidad de acabado opcional.

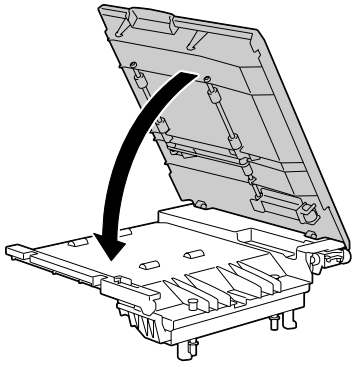
2 Desembale la unidad de relé y a continuación abra la cubierta de la misma.



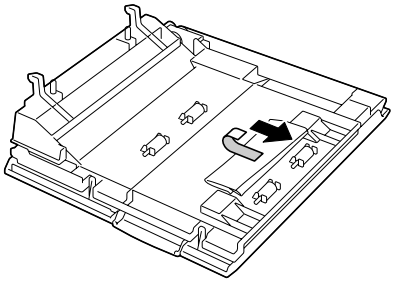
3 Quite las cintas de embalaje.



4 Cierre la cubierta de la unidad de relé.

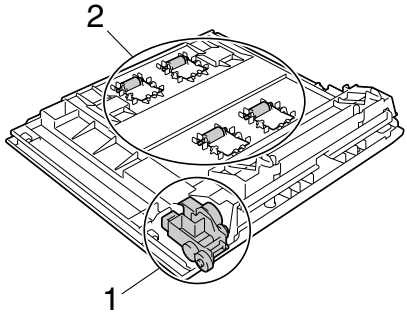


5 Retire los dos ganchos de montaje de la bolsa pegada a lado posterior de la unidad de relé.

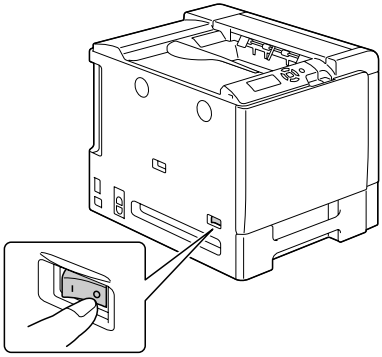


Ya que los engranajes (1) se encuentran expuestos, tenga cuidado de no hundirlos o golpearlos.

Ya que la funcionalidad de los rodillos de transporte y de los fuelles (2) puede verse afectada si éstos recibiesen fuerte presión, trátelos con especial cuidado.

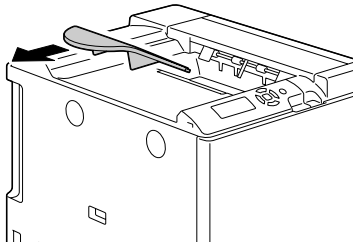


6 Apague el aparato y desenchufe el cable de alimentación y los cables de interfaz.

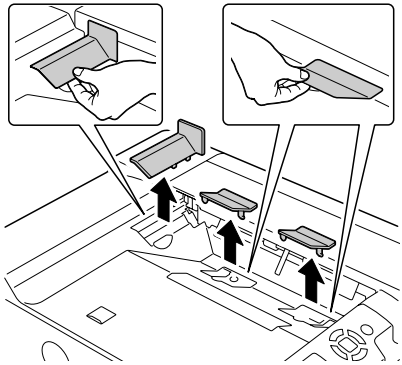


7 Retire la bandeja de entrega del aparato.

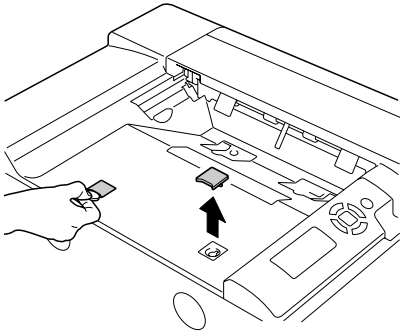
Retire la bandeja de salida inclinándola ligeramente.



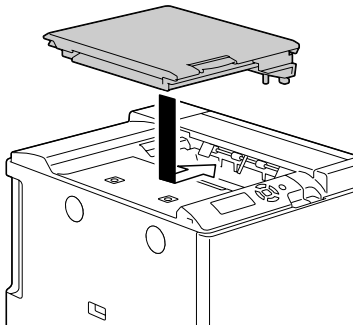
8 Retire la cubierta interior (tres ubicaciones) en la parte superior del aparato.

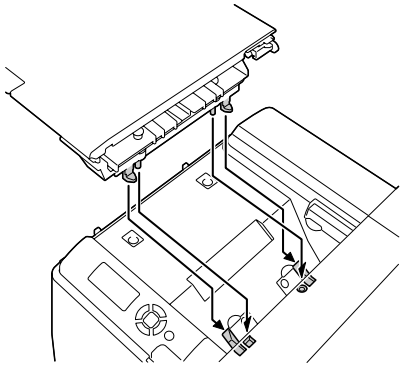


9 Use una moneda para retirar la cubierta frontal (dos ubicaciones) en la parte superior del aparato.

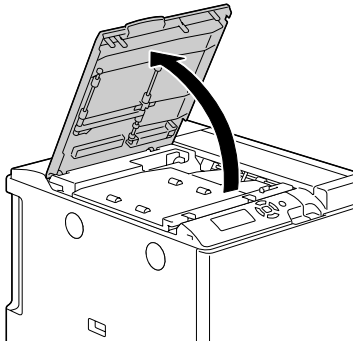


10 Instale la unidad de relé en el aparato.

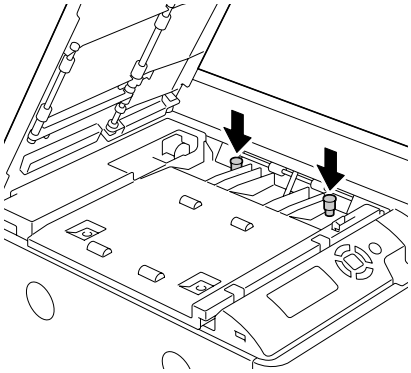




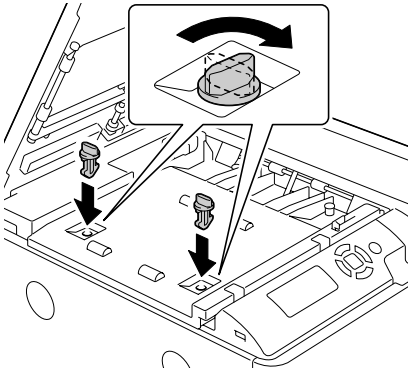
11 Abra la cubierta de la unidad de relé.



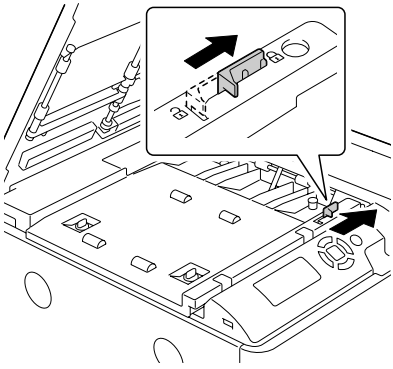
12 Presione la espiga derecha e izquierda con los dedos. Cerciórese que los pins hayan bajado.



13 Fije la unidad de relé al aparato con los dos ganchos de montaje.



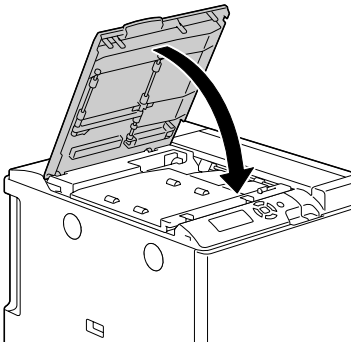
14 Cierre la palanca de la unidad de relé.



15 Cierre la cubierta de la unidad de relé.

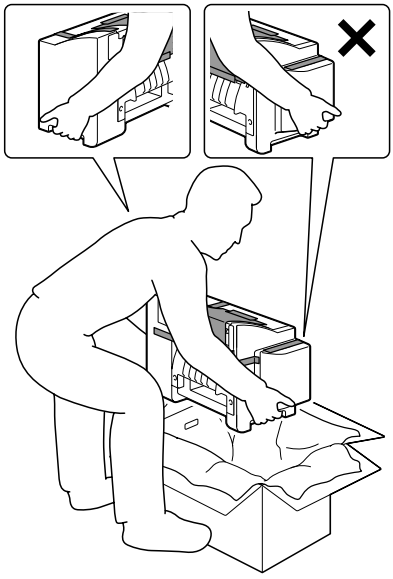
16 Retire los dos ganchos de montaje para la unidad de acabado de su caja.

17 Retire la bandeja principal de entrega y la bandeja secundaria de entrega y desempáquelas.

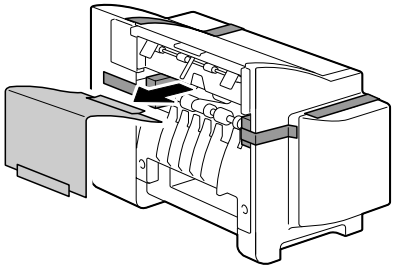


18 Sujete la unidad engrapadora por su lados y extráigala de la caja.

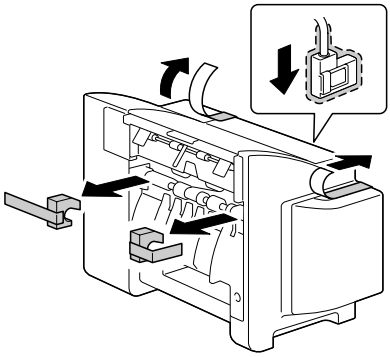
Cerciórese de sujetar la unidad engrapadora en las áreas indicadas en la ilustración.



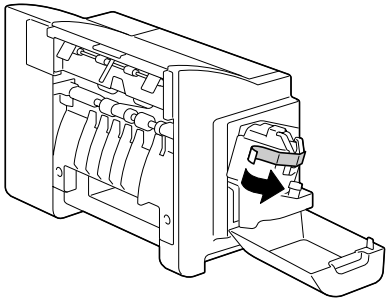
19 Retire en protector de la engrapadora.



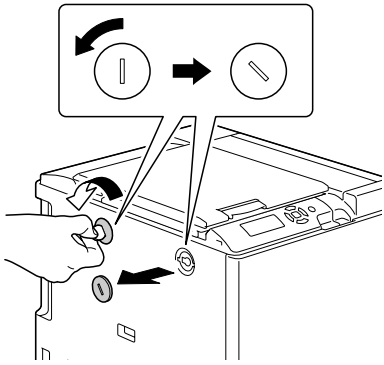
20 Retire la cinta y el material de empaque de los conectores y de la parte exterior de la unidad engrapadora.



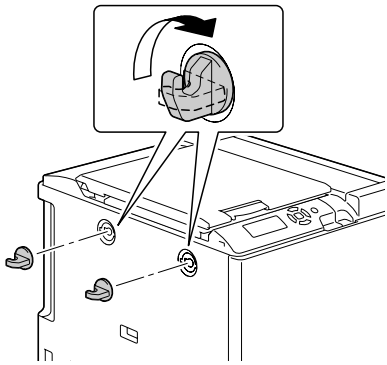
21 Abra la cubierta de la engrapadora y retire la cinta que fija el cartucho de grapas.



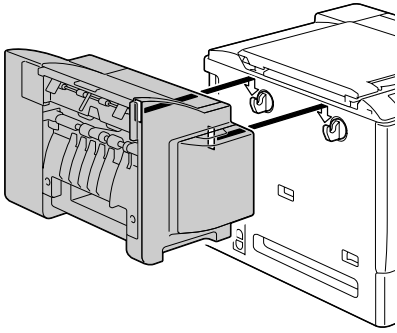
22 Use una moneda para retirar la cubierta (dos ubicaciones) en la parte superior del aparato.



23 Fije los dos ganchos de montaje de la engrapadora al lado izquierdo del aparato.

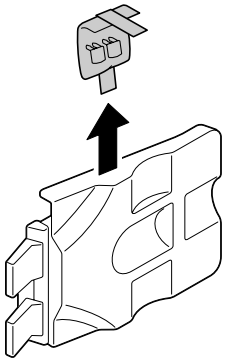


24 Alinee el lado de la unidad de relé al lado de la engrapadora y encájelos para instalarlas.

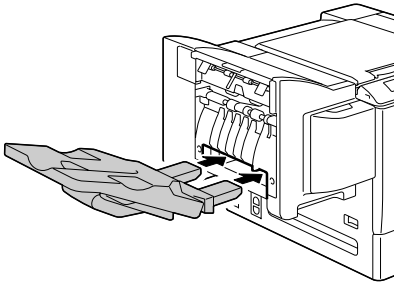


Cerciórese de sujetar la unidad engrapadora en las áreas indicadas en la ilustración.

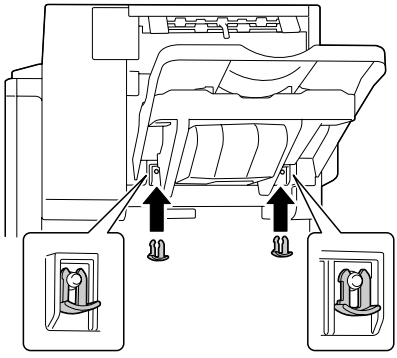
25 Retire los dos clips de montaje de la bandeja principal de entrega.



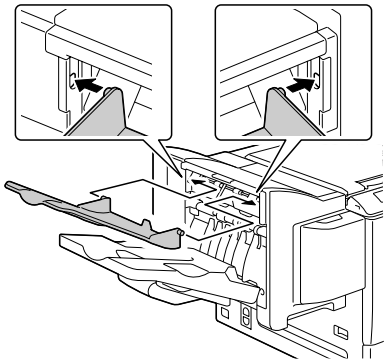
26 Inserte la bandeja principal de entrega.



27 Fije la bandeja principal de entrega con los dos clips de montaje.



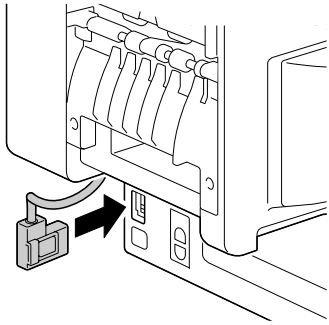
28 Instale la bandeja secundaria de entrega.



29 Inserte el conector de la engrapadora en el conector del aparato.

30 Enchufe nuevamente el cable de alimentación y encienda el aparato.

31 Declare la engrapadora en el controlador de impresora (registro Propiedades/ Configurar).



Apéndice A

Información sobre seguridad

Impresora		
Normas de seguridad	Modelo para los EE.UU.	UL 60950-1, CSA C22.2 No. 60950-1-03
	Modelo europeo	Directiva UE 73/23/EEC Directiva UE 93/68/EEC EN 60950-1 (IEC 60950)
	Modelo para China	GB 4943
Normas EMC	Modelo para los EE.UU.	FCC parte 15 subparte B clase B ICES-003
	Modelo europeo	Directiva UE 89/336/EEC Directiva UE 93/68/EEC EN 55022 (CISPR Pub. 22) clase B EN 61000-3-2 EN 61000-3-3
	Modelo para China	GB 9254 clase B, GB 17625.1
	Modelo para Australia	EN 55022 clase B

Especificaciones técnicas

Impresora

Tipo	Impresora tándem de escritorio a láser para A4 en color
Sistema de impresión	Sistema de impresión electrofotográfico (4 colores/botella de tóner + unidad de impresión del tipo del suministro)
Sistema de exposición	4 diodos láser y 1 espejo poligonal
Sistema de revelado	Monocomponente SMT
Resolución	600 dpi × 600 dpi × 4 bits

Primera impresión	Simplex (magicolor 5570) Monocromo/Color completo: 14 segundos para A4, carta (papel simple) Simplex (magicolor 5550) Monocromo: 14 segundos para A4, carta (papel simple) A todo color: 14,2 segundos para A4, carta (papel simple) Dúplex (por ambas caras) (magicolor 5570) Monocromo: 19 segundos para A4, carta (papel simple) A todo color: 21 segundos para A4, carta (papel simple) Dúplex (por ambas caras) (magicolor 5550) Monocromo: 20 segundos para A4, carta (papel simple) A todo color: 22,5 segundos para A4, carta (papel simple)

Velocidad de impresión	Simplex (magicolor 5570) Monocromo: 35/37 páginas por minuto para A4, carta (papel simple) A todo color: 30/31,7 páginas por minuto para A4, carta (papel simple) Simplex (magicolor 5550) Monocromo: 30/31,7 páginas por minuto para A4, carta (papel simple) A todo color: 25,6/27 páginas por minuto para A4, carta (papel simple) Dúplex (por ambas caras) (magicolor 5570) Monocromo: 22,5 páginas por minuto para A4 (papel simple) A todo color: 19,4 páginas por minuto para A4 (papel simple) Dúplex (por ambas caras) (magicolor 5550) Monocromo: 19,3 páginas por minuto para A4 (papel simple) A todo color: 16,1 páginas por minuto para A4 (papel simple)
Tamaños de medios de impresión	Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual) Ancho del papel: 92 hasta 216 mm (3,6 hasta 8,5 pulgadas) Largo del papel: 148 hasta 1.200 mm (5,8 hasta 47,2 pulgadas) Bandeja 2 A4/carta Bandejas 3 y 4 (opcional) B5 (JIS) - Legal

Papel/medios de impresión	• Papel simple (bond de 60 a 90 g/m^2; 16 a 24 libras) • Papel reciclado (60 a 90 g/m^2; 16 a 24 libras) • Transparencias • Sobres • Papel membretado • Etiqueta • Papel grueso (90 a 150 g/m^2) • Papel grueso 2 (151 a 210 g/m^2) • Tarjeta postal • Papel satinado 1 • Papel satinado 2
Capacidad de alimentación	Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual) Papel simple/papel reciclado:100 hojas Sobres: 10 sobres Etiquetas/Postales/Papel grueso 1/Papel grueso 2/Papel satinado 1 Papel satinado 2/Transparencia/Papel membretado: 20 hojas Papel para banner: 1 hoja Bandeja 2 Papel simple/papel reciclado:500 hojas Bandejas 3 y 4 (opcional) Papel simple/papel reciclado:500 hojas
Capacidad de entrega	Bandeja de salida: 250 hojas (A4, carta)
Capacidad de entrega de la unidad de acabado	Bandeja principal de entrega: 500 hojas (A4 o carta) Bandeja secundaria de entrega: 100 hojas (A4 o carta)
Temperatura de funcionamiento	10° a 35° C (50° a 95° F)
Humedad de funcionamiento	15 a 85%
Alimentación eléctrica	120 V, 50 a 60 Hz 220 a 240 V, 50 a 60 Hz
Consumo de energía	120 V: 1400 W o menos 230 V: 1400 W o menos Modo de ahorro de energía: 18 W o menos
Amperaje	110 a 127 V: 12 A o menos 220 a 240 V: 6,5 A o menos
Datos de ruido	Impresión: 56 dB o menos Standby: 39 dB o menos

Dimensiones exteriores	Alto: 420 mm (16,5 pulgadas) Ancho: 526 mm (20,7 pulgadas) Profundidad: 420 mm (16,5 pulgadas)
Peso	Impresora: aproximadamente 32,4 Kg. (71,4 libras) Cartucho de tóner: Cartucho estándar en caja= 1,42 Kg. (3,13 libras) (A, M, C)/ 1,46 Kg. (3,22 libras) (N) Cartucho de sustitución (capacidad estándar)= 1,52 Kg. (3,35 libras) (A, M, C)/ 1,55 Kg. (3,42 libras) (N) Cartucho de sustitución (alta capacidad)= 1,65 Kg. (3,64 libras) (A, M, C)/ 1,68 Kg. (3,70 libras) (N)
Interfaz	Compatible con USB 2.0 (alta velocidad), Ethernet 10Base-T/100Base-TX/1000Base-T, Paralelo
CPU	Freescale PowerPC7448 866 MHz (magicolor 5570) 733 MHz (magicolor 5550)
Memoria estándar	256 MB

Duración de los materiales de consumo

Sustituíbles por el usuario

Ítem	Duración media
Cartucho de tóner	**Cartucho estándar en caja** Impresión dentro de un entorno constante 3.000 páginas o más (impresión continua) Impresión fuera de un entorno constante 2.400 páginas o más (impresión continua) **Cartucho de sustitución (capacidad estándar):** Impresión dentro de un entorno constante 6.000 páginas o más (impresión continua) Impresión fuera de un entorno constante 4.800 páginas o más (impresión continua) **Cartucho de sustitución (alta capacidad):** Impresión dentro de un entorno constante 12.000 páginas o más (impresión continua) Impresión fuera de un entorno constante 9.600 páginas o más (impresión continua)
Unidad de impresión	30.000 páginas (impresión continua)
Botella de tóner residual	36.000 páginas (impresión monocroma continua) 9.000 páginas (impresión a todo color continua)
Rodillo de transferencia	120.000 páginas (impresión continua)
Filtro de ozono (en paquete con el rodillo de transferencia)	120.000 páginas
Unidad de correa de transferencia	120.000 páginas (impresión continua)
Nota: Un ambiente constante es aquel con una temperatura entre 15 °C [59 °F] y 25 °C [77 °F] y una humedad entre 35% y 70%.	

Los valores mencionados para los cartuchos de tóner y para la botella de tóner residual indican el número de páginas de impresión simplex usando papel Carta/A4 con una cobertura de 5%.
La duración real variará (o se reducirá) dependiendo de las condiciones de impresión (cobertura, tamaño del papel, etc.), de las diferencias en el método de impresión, tales como impresión continua o impresión intermitente (por ejemplo impresión frecuente de trabajos de una página), o del tipo de papel usado, como por ejemplo papel grueso. Asimismo, la duración se verá afectada por la temperatura y humedad del entorno de impresión.

Sustituíbles por el servicio

Ítem	**Duración media**
Unidad de fijación	150.000 páginas (impresión continua)
Rodillo de alimentación de medios de impresión	300.000 páginas

Nuestra contribución a la protección ambiental

En calidad de asociado de ENERGY STAR®, hemos determinado que esta impresora reúna las directivas de ENERGY STAR respecto a la eficiencia de energía.

¿Qué se entiende por producto ENERGY STAR?

Un producto ENERGY STAR posee una función especial que le permite conmutarse automáticamente a un modo de "consumo Reducido" después de un cierto periodo de inactividad. Los productos ENERGY STAR usan la energía más eficientemente, permitiéndole a usted ahorrar dinero y ayudando a proteger el medio ambiente.

Índice

A

Accesorios 246
- CompactFlash 254
- DIMMs 248
- Kit de disco duro 251
- Unidad dúplex 257
- Unidad engrapadora 265
- Unidad inferior de alimentación 260

Almacenamiento de medios de impresión 144

Área imprimible 120

Atascamiento de medios de impresión
- Bandeja 1 207
- Bandeja 2 197
- Bandejas 3 y 4 201
- Grapas 213
- Rodillo de transferencia 207
- Unidad de fijación 204
- Unidad de relé 209
- Unidad dúplex 203
- Unidad engrapadora 210

B

Bandeja de entrega 140

C

Calidad de impresión 226

Camera direct 104

Carga del papel 121

CompactFlash 254

Consumibles
- Baterías de memoria 172
- Botella de tóner residual 159
- Cartucho de tóner 146
- Filtro de ozono 165
- Grapas 175
- Rodillo de transferencia 162

Unidad de correa de transferencia 166
Unidad de impresión 153
Controlador de impresora (PostScript, PCL) 18
Desinstalación 16
Registro Avanzado 20
Registro Básico 20
Registro Calidad 22
Registro Carátula 21
Registro Diseño 21
Registro Filigrana 22
Registro Superposición 21
Registro Versión 23
Visualización 17
Controlador de la impresora (PPD) 24
Desinstalación 16
Registro Gráficos 25
Registro Papel 24
Visualización 17

D

Descarga electrostática 247

E

Eliminación de fallos 191
Etiquetas 115

I

Impresión dúplex 139
Unidad dúplex 257
Impresora
Partes 4

K

Kit de disco duro 251

M

Mantenimiento 180
Medios de impresión
Área imprimible 120
Carga 121
Eliminación de atascamientos 195
Prevención de atascamientos 193
Recorrido 194
Memory Direct 106
Mensajes 232
Mensajes de error 233
Mensajes de servicio 244
Menú Configuración 36
Módulo de memoria dual en línea 248
Monitor de estado 28
Apertura 28
Uso 28

P

Panel de control 32
Papel grueso 113
Papel membretado 116
Papel satinado 119
Papel simple 111
Prevención de atascamientos de papel 193
Problemas de alimentación 215
Eliminación 195
Prevención 193
Recorrido del papel 194
Protección antiestática 247

R

Recorrido del papel 194

S

Sobres 114

T

Tarjetas postales 117
Tipo de medios de impresión
Etiquetas 115
Papel grueso 113
Papel lustroso 119
Papel membretado 116
Papel simple 111
Sobres 114
Tarjetas postales 117
Transparencias 118
Transparencias 118

U

Unidad de acabado 141
Unidad engrapadora 265
Unidad engrapadora 265
Unidad inferior de alimentación 260

V

Ventana de mensajes 34